



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Výbor pro zaměstnanost a sociální věci*

---

**2013/2158(INI)**

18. 12. 2013

# **POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1 - 274**

**Návrh zprávy**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**  
(PE522.791v01-00)

Evropský semestr pro koordinaci hospodářských politik: hledisko  
zaměstnanosti a sociální hledisko v roční analýze růstu na rok 2014  
(2013/2158(INI))

AM\_Com\_NonLegReport

**Pozměňovací návrh 1**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Právní východisko 17 a (nové)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**17a. s ohledem na usnesení Evropského parlamentu ze dne 5. února 2013 o zlepšení přístupu malých a středních podniků k financování (2012/2134(INI))**

Or. en

**Pozměňovací návrh 2**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění A**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

A. vzhledem k tomu, že ve druhém čtvrtletí roku 2013 v eurozóně z hlediska číselných údajů skončila recese, ale také vzhledem k tomu, že roční růst v eurozóně bude v tomto roce nadále **záporný** a **nezaměstnanost a nerovnost dosahují rekordní výše**; vzhledem k tomu, že růst je třeba dále posilovat, aby bylo možné považovat tuto situaci za dlouhodobé oživení a dát vznik nezbytnému impulsu, který Evropské unii ulehčí od jejích socioekonomických problémů;

A. vzhledem k tomu, že ve druhém čtvrtletí roku 2013 v eurozóně z hlediska číselných údajů skončila recese, ale také vzhledem k tomu, že roční růst v eurozóně bude v tomto roce nadále **nestálý** a **míra nezaměstnanosti je stále velmi vysoká**; vzhledem k tomu, že **udržitelný** růst je třeba dále posilovat, aby bylo možné považovat tuto situaci za dlouhodobé oživení a dát vznik nezbytnému impulsu, který Evropské unii ulehčí od jejích socioekonomických problémů;

Or. en

**Pozměňovací návrh 3**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění A**

#### *Návrh usnesení*

A. vzhledem k tomu, že ve druhém čtvrtletí roku 2013 v eurozóně z hlediska číselných údajů skončila recese, ale také vzhledem k tomu, že roční růst v eurozóně bude v tomto roce nadále záporný a nezaměstnanost **a nerovnost dosahují** rekordní výše; vzhledem k tomu, že růst je třeba dále posilovat, aby bylo možné považovat tuto situaci za dlouhodobé oživení a dát vznik nezbytnému impulsu, který Evropské unii ulehčí od jejích socioekonomických problémů;

#### *Pozměňovací návrh*

A. vzhledem k tomu, že ve druhém čtvrtletí roku 2013 v eurozóně z hlediska číselných údajů skončila recese, ale také vzhledem k tomu, že roční růst v eurozóně bude v tomto roce nadále záporný a nezaměstnanost **dosahuje v dějinách eurozóny** rekordní výše; vzhledem k tomu, že růst je třeba dále posilovat, aby bylo možné považovat tuto situaci za dlouhodobé oživení a dát vznik nezbytnému impulsu, který Evropské unii ulehčí od jejích socioekonomických problémů;

Or. en

#### **Pozměňovací návrh 4 Marian Harkin**

#### **Návrh usnesení Bod odůvodnění A**

#### *Návrh usnesení*

A. vzhledem k tomu, že ve druhém čtvrtletí roku 2013 v eurozóně z hlediska číselných údajů skončila recese, ale také vzhledem k tomu, že roční růst v eurozóně bude v tomto roce nadále záporný a nezaměstnanost a nerovnost dosahují rekordní výše; vzhledem k tomu, že růst je třeba **dále posilovat**, aby bylo možné považovat tuto situaci za dlouhodobé oživení a dát vznik nezbytnému impulsu, který Evropské unii ulehčí od jejích socioekonomických problémů;

#### *Pozměňovací návrh*

A. vzhledem k tomu, že ve druhém čtvrtletí roku 2013 v eurozóně z hlediska číselných údajů skončila recese, ale také vzhledem k tomu, že roční růst v eurozóně bude v tomto roce nadále záporný a nezaměstnanost a nerovnost dosahují rekordní výše; vzhledem k tomu, že růst je třeba **významně posílit**, aby bylo možné považovat tuto situaci za dlouhodobé oživení a dát vznik nezbytnému impulsu, který Evropské unii ulehčí od jejích socioekonomických problémů;

Or. en

#### **Pozměňovací návrh 5 Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění A -a (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

***Aa. vzhledem k tomu, že je třeba připomenout, že v roce 2007, na začátku krize, měly země, jež se nyní nacházejí v největších obtížích, nashromážděny nadměrné schodky běžného účtu a potýkaly se s vážnými problémy týkajícími se jejich konkurenceschopnosti***

Or. en

**Pozměňovací návrh 6**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění B**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

B. vzhledem k tomu, že nezaměstnanost v EU dosáhla znepokojivé výše 26,6 milionu<sup>1</sup>, vzhledem k tomu, že dlouhodobá nezaměstnanost se ve většině členských států zvýšila a v EU jako celku dosáhla rekordní výše; vzhledem k tomu, že v těch zemích, ***v nichž dochází*** k silnější fiskální konsolidaci, je pokles zaměstnanosti výraznější;

B. vzhledem k tomu, že nezaměstnanost v EU dosáhla znepokojivé výše 26,6 milionu<sup>2</sup>, vzhledem k tomu, že dlouhodobá nezaměstnanost se ve většině členských států zvýšila a v EU jako celku dosáhla rekordní výše; vzhledem k tomu, že v těch zemích, ***kteřé se nacházely v natolik špatné situaci, že musely přistoupit*** k silnější fiskální konsolidaci, je pokles zaměstnanosti výraznější;

Or. en

**Pozměňovací návrh 7**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění B**

---

<sup>1</sup> Zaměstnanost a sociální situace v EU: čtvrtletní přehled, říjen 2013.

<sup>2</sup> Zaměstnanost a sociální situace v EU: čtvrtletní přehled, říjen 2013.

*Návrh usnesení*

B. vzhledem k tomu, že nezaměstnanost v EU dosáhla znepokojivé výše 26,6 milionu, vzhledem k tomu, že dlouhodobá nezaměstnanost se ve většině členských států zvýšila a v EU jako celku dosáhla rekordní výše; vzhledem k tomu, že v těch zemích, v nichž dochází k **silnější fiskální konsolidaci**, je pokles zaměstnanosti výraznější;

*Pozměňovací návrh*

B. vzhledem k tomu, že nezaměstnanost v EU dosáhla znepokojivé výše 26,6 milionu, vzhledem k tomu, že dlouhodobá nezaměstnanost se ve většině členských států zvýšila a v EU jako celku dosáhla rekordní výše; vzhledem k tomu, že v těch zemích, v nichž dochází k **rozsáhlejším fiskálním reformám**, je pokles zaměstnanosti výraznější;

Or. en

**Pozměňovací návrh 8**  
**Marian Harkin**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění B**

*Návrh usnesení*

B. vzhledem k tomu, že nezaměstnanost v EU dosáhla znepokojivé výše 26,6 milionu, vzhledem k tomu, že dlouhodobá nezaměstnanost se ve většině členských států zvýšila a v EU jako celku dosáhla rekordní výše; vzhledem k tomu, že v **těch** zemích, v nichž dochází k silnější fiskální konsolidaci, je pokles zaměstnanosti výraznější;

*Pozměňovací návrh*

B. vzhledem k tomu, že nezaměstnanost v EU dosáhla znepokojivé výše 26,6 milionu, vzhledem k tomu, že dlouhodobá nezaměstnanost se ve většině členských států zvýšila a v EU jako celku dosáhla rekordní výše; vzhledem k tomu, že v **některých** zemích, v nichž dochází k silnější fiskální konsolidaci, je pokles zaměstnanosti výraznější;

Or. en

**Pozměňovací návrh 9**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění C**

*Návrh usnesení*

C. vzhledem k tomu, že míra nezaměstnanosti mladých lidí dosahuje nebyvalých úrovní, v průměru činí 23 %

*Pozměňovací návrh*

C. vzhledem k tomu, že míra nezaměstnanosti mladých lidí dosahuje nebyvalých úrovní, v průměru činí 23 %

v EU jako celku, a vzhledem k tomu, že v některých členských státech je míra nezaměstnanosti mladých lidí ve věku od 16 do 25 let vyšší než 50 %; vzhledem k tomu, že situace na trhu práce je obzvláště kritická pro mladé lidi bez ohledu na úroveň jejich vzdělání, **kteří často zůstávají bez zaměstnání nebo jsou nuceni přijmout nejisté pracovní smlouvy a neplacené stáže;**

v EU jako celku, a vzhledem k tomu, že v některých členských státech je míra nezaměstnanosti mladých lidí ve věku od 16 do 25 let vyšší než 50 %; vzhledem k tomu, že situace na trhu práce je obzvláště kritická pro mladé lidi bez ohledu na úroveň jejich vzdělání;

Or. en

## **Pozměňovací návrh 10** **Evelyn Regner**

### **Návrh usnesení** **Bod odůvodnění C**

#### *Návrh usnesení*

C. vzhledem k tomu, že míra nezaměstnanosti mladých lidí dosahuje nebývalých úrovní, v průměru činí 23 % v EU jako celku, a vzhledem k tomu, že v některých členských státech je míra nezaměstnanosti mladých lidí ve věku od 16 do 25 let vyšší než 50 %; vzhledem k tomu, že situace na trhu práce je obzvláště kritická pro mladé lidi bez ohledu na úroveň jejich vzdělání, kteří často zůstávají bez zaměstnání nebo jsou nuceni přijmout nejisté pracovní smlouvy a neplacené stáže;

#### *Pozměňovací návrh*

C. vzhledem k tomu, že míra nezaměstnanosti mladých lidí dosahuje nebývalých úrovní, v průměru činí 23 % v EU jako celku, a vzhledem k tomu, že v některých členských státech je míra nezaměstnanosti mladých lidí ve věku od 16 do 25 let vyšší než 50 %; vzhledem k tomu, že situace na trhu práce je obzvláště kritická pro mladé lidi bez ohledu na úroveň jejich vzdělání, kteří často zůstávají bez zaměstnání nebo jsou nuceni přijmout nejisté pracovní smlouvy a neplacené stáže; **vzhledem k tomu, že v roce 2011 byla hospodářská ztráta vyplývající z neúčasti mladých lidí na trhu práce v členských státech odhadována na 153 miliard EUR, což odpovídá 1,2 % HDP EU<sup>1</sup>;**

Or. en

---

<sup>1</sup> Eurofound (2012), „NEET – mladí lidé, kteří nejsou v zaměstnání, ve vzdělávání nebo v profesní přípravě: charakteristiky, náklady a politické reakce v Evropě“ (NEETs – Young people not in employment, education or training: Characteristics, costs and policy responses in Europe“). Úřad pro publikace Evropské unie, Lucemburk.

**Pozměňovací návrh 11**  
**Marian Harkin**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění C**

*Návrh usnesení*

C. vzhledem k tomu, že míra nezaměstnanosti mladých lidí dosahuje nebývalých úrovní, v průměru činí 23 % v EU jako celku, a vzhledem k tomu, že v některých členských státech je míra nezaměstnanosti mladých lidí ve věku od 16 do 25 let vyšší než 50 %; vzhledem k tomu, že situace na trhu práce je obzvláště kritická pro mladé lidi bez ohledu na úroveň jejich vzdělání, kteří často zůstávají bez zaměstnání **nebo** jsou nuceni přijmout nejisté pracovní smlouvy a neplacené stáže;

*Pozměňovací návrh*

C. vzhledem k tomu, že míra nezaměstnanosti mladých lidí dosahuje nebývalých úrovní, v průměru činí 23 % v EU jako celku, a vzhledem k tomu, že v některých členských státech je míra nezaměstnanosti mladých lidí ve věku od 16 do 25 let vyšší než 50 %; vzhledem k tomu, že situace na trhu práce je obzvláště kritická pro mladé lidi bez ohledu na úroveň jejich vzdělání, kteří často zůstávají bez zaměstnání, jsou nuceni přijmout nejisté pracovní smlouvy a neplacené stáže **nebo nemají jinou možnost než emigrovat**;

Or. en

**Pozměňovací návrh 12**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění C a (nový)**

*Návrh usnesení*

**Ca. vzhledem k tomu, že trhu práce upravenému rigidními právními předpisy členských států chybí flexibilita k tomu, aby dokázal vstřebat otřesy, jako je stávající krize; vzhledem k tomu, že právní předpisy týkající se trhu práce nepřiměřeně chrání ty, kteří se ho již účastní, a nepříznivě ovlivňují začleňování mladých lidí mezi pracovní sílu;**

Or. en



**Pozměňovací návrh 13**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění D**

*Návrh usnesení*

D. vzhledem k tomu, že narůstá dlouhodobá nezaměstnanost, jejímž důsledkem **je** strukturální **nezaměstnanost**; vzhledem k tomu, že segmentace trhu práce se neustále zvětšuje, průměrné příjmy domácností v mnohých členských státech klesají a ukazatele poukazují na trend **vysoké** míry chudoby a sociálního vyloučení a na hlubší formy těchto problémů, včetně chudoby pracujících;

*Pozměňovací návrh*

D. vzhledem k tomu, že **současný propad je tím nejhlubším a nejdéle trvajícím za posledních 100 let, podařilo se však vyhnout katastrofě, a že dopady krize se rozprostřely na více let, ba dokonce desetiletí, přičemž mezi tyto dopady patří to, že stále** narůstá dlouhodobá nezaměstnanost, jejímž důsledkem **může být nezaměstnanost** strukturální; vzhledem k tomu, že segmentace trhu práce se neustále zvětšuje, průměrné příjmy domácností v mnohých členských státech klesají a ukazatele poukazují na trend **poněkud zvýšené** míry chudoby a sociálního vyloučení a na hlubší formy těchto problémů, včetně chudoby pracujících, **po několik budoucích let**;

Or. en

**Pozměňovací návrh 14**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění E**

*Návrh usnesení*

E. vzhledem k tomu, že vysoké a v některých případech narůstající daňové zatížení, **zejména u pracovníků s nízkou mzdou a druhých výdělečně činných osob v domácnosti**, zůstává problémem ve značné části členských států **a zvyšuje nerovnost**; vzhledem k tomu, že Mezinárodní měnový fond (MMF) nedávno zdůraznil, že **existují možnosti pro lepší a progresivnější zdanění, aby bylo možné posílit legitimitu konsolidačního úsilí a zároveň**

*Pozměňovací návrh*

E. vzhledem k tomu, že vysoké a v některých případech narůstající daňové zatížení zůstává problémem ve značné části členských států; vzhledem k tomu, že Mezinárodní měnový fond (MMF) nedávno zdůraznil, že je nutné přesunout daňovou zátěž směrem od práce k jiným formám udržitelného zdanění;

*intenzivněji podpořit růst a zajistit dodatečný příjem; vzhledem k tomu, že je nutné přesunout daňovou zátěž směrem od práce k jiným formám udržitelného zdanění;*

Or. en

### **Pozměňovací návrh 15**

**Marije Cornelissen** za skupinu Verts/ALE

#### **Návrh usnesení**

#### **Bod odůvodnění E**

##### *Návrh usnesení*

E. vzhledem k tomu, že vysoké a v některých případech narůstající daňové zatížení, zejména u pracovníků s nízkou mzdou a druhých výdělečně činných osob v domácnosti, zůstává problémem ve značné části členských států a zvyšuje nerovnost; vzhledem k tomu, že Mezinárodní měnový fond (MMF) nedávno zdůraznil, že existují možnosti pro lepší a progresivnější zdanění, aby bylo možné posílit legitimitu konsolidačního úsilí a zároveň intenzivněji podpořit růst a zajistit dodatečný příjem; vzhledem k tomu, že je nutné přesunout daňovou zátěž směrem od práce k jiným formám udržitelného zdanění;

##### *Pozměňovací návrh*

E. vzhledem k tomu, že vysoké a v některých případech narůstající daňové zatížení, zejména u pracovníků s nízkou mzdou a druhých výdělečně činných osob v domácnosti, zůstává problémem ve značné části členských států a zvyšuje nerovnost; vzhledem k tomu, že Mezinárodní měnový fond (MMF) nedávno zdůraznil, že existují možnosti pro lepší a progresivnější zdanění, aby bylo možné posílit legitimitu konsolidačního úsilí a zároveň intenzivněji podpořit růst a zajistit dodatečný příjem; vzhledem k tomu, že je nutné přesunout daňovou zátěž směrem od práce k jiným formám udržitelného zdanění, **jako je environmentální zdanění;**

Or. en

### **Pozměňovací návrh 16**

**Philippe De Backer**

#### **Návrh usnesení**

#### **Bod odůvodnění F**

##### *Návrh usnesení*

F. vzhledem k tomu, že **dopady krize a politik nadměrné fiskální konsolidace,**

##### *Pozměňovací návrh*

F. vzhledem k tomu, že rozdíl v mírách nezaměstnanosti mezi centrálně

*kteře se uplatňovaly v posledních letech, mají za následek nebývalý a zvyšující se rozdíl ve výstupu a zaměstnanosti mezi centrálně položenými a periferními zeměmi; vzhledem k tomu, že* rozdíl v mířách nezaměstnanosti mezi centrálně položenými a periferními zeměmi dosáhl v roce 2012 hodnoty 10 procentních bodů ve srovnání s pouhými 3,5 procentními body v roce 2000; vzhledem k tomu, že podle prognóz má tento rozdíl dosáhnout svého vrcholu v letošním roce;

položenými a periferními zeměmi dosáhl v roce 2012 hodnoty 10 procentních bodů ve srovnání s pouhými 3,5 procentními body v roce 2000; vzhledem k tomu, že podle prognóz má tento rozdíl dosáhnout svého vrcholu v letošním roce;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 17** **Sari Essayah**

#### **Návrh usnesení** **Bod odůvodnění F**

##### *Návrh usnesení*

F. vzhledem k tomu, že dopady krize *a politik nadměrné fiskální konsolidace, kteře se uplatňovaly v posledních letech,* mají za následek nebývalý a zvyšující se rozdíl ve výstupu a zaměstnanosti mezi centrálně položenými a periferními zeměmi; vzhledem k tomu, že rozdíl v mířách nezaměstnanosti mezi centrálně položenými a periferními zeměmi dosáhl v roce 2012 hodnoty 10 procentních bodů ve srovnání s pouhými 3,5 procentními body v roce 2000; vzhledem k tomu, že podle prognóz má tento rozdíl dosáhnout svého vrcholu v letošním roce;

##### *Pozměňovací návrh*

F. vzhledem k tomu, že dopady krize mají za následek nebývalý a zvyšující se rozdíl ve výstupu a zaměstnanosti mezi centrálně položenými a periferními zeměmi; vzhledem k tomu, že rozdíl v mířách nezaměstnanosti mezi centrálně položenými a periferními zeměmi dosáhl v roce 2012 hodnoty 10 procentních bodů ve srovnání s pouhými 3,5 procentními body v roce 2000; vzhledem k tomu, že podle prognóz má tento rozdíl dosáhnout svého vrcholu v letošním roce;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 18** **Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

#### **Návrh usnesení** **Bod odůvodnění F**

*Návrh usnesení*

F. vzhledem k tomu, že dopady krize **a politik nadměrné fiskální konsolidace, které se uplatňovaly v posledních letech**, mají za následek nebyvalý a zvyšující se rozdíl ve výstupu a zaměstnanosti mezi centrálně položenými a periferními zeměmi; vzhledem k tomu, že rozdíl v mírách nezaměstnanosti mezi centrálně položenými a periferními zeměmi dosáhl v roce 2012 hodnoty 10 procentních bodů ve srovnání s pouhými 3,5 procentními body v roce 2000; vzhledem k tomu, že podle prognóz má tento rozdíl dosáhnout svého vrcholu v letošním roce;

*Pozměňovací návrh*

F. vzhledem k tomu, že dopady krize mají za následek nebyvalý a zvyšující se rozdíl ve výstupu a zaměstnanosti mezi centrálně položenými a periferními zeměmi; vzhledem k tomu, že rozdíl v mírách nezaměstnanosti mezi centrálně položenými a periferními zeměmi dosáhl v roce 2012 hodnoty 10 procentních bodů ve srovnání s pouhými 3,5 procentními body v roce 2000; vzhledem k tomu, že podle prognóz má tento rozdíl dosáhnout svého vrcholu v letošním roce;

Or. en

**Pozměňovací návrh 19**

**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Návrh usnesení**

**Bod odůvodnění F a (nový)**

*Návrh usnesení*

**Pozměňovací návrh 20**

**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Návrh usnesení**

**Bod odůvodnění F b (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**Fa. vzhledem k tomu, že je třeba usilovat o růstu příznivou a diferencovanou fiskální konsolidaci, aby byla v dlouhodobém výhledu zaručena udržitelnost sociálního státu i veřejných financí;**

Or. en

*Pozměňovací návrh*

**Fb. vzhledem k tomu, že zlepšení v hospodářské oblasti je tudíž třeba vnímat jako podnět k rozhodnému úsilí, je**

**však třeba zpomalit tempo a zaměřit se na růst a zaměstnanost, aby mohly dále pokračovat reformní programy, jejichž cílem je zlepšit konkurenceschopnost a zajistit trvalou obnovu;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 21**  
**Inês Cristina Zuber**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění F**

*Návrh usnesení*

F. vzhledem k tomu, že dopady krize a politik nadměrné fiskální konsolidace, které se uplatňovaly v posledních letech, mají za následek nebývalý a zvyšující se rozdíl ve výstupu a zaměstnanosti mezi centrálně položenými a periferními zeměmi; vzhledem k tomu, že rozdíl v mírách nezaměstnanosti mezi centrálně položenými a periferními zeměmi dosáhl v roce 2012 hodnoty 10 procentních bodů ve srovnání s pouhými 3,5 procentními body v roce 2000; vzhledem k tomu, že podle prognóz má tento rozdíl dosáhnout svého vrcholu v letošním roce;

*Pozměňovací návrh*

F. vzhledem k tomu, že dopady krize a politik nadměrné fiskální konsolidace, **konkrétně programy trojky**, které se uplatňovaly v posledních letech, mají za následek nebývalý a zvyšující se rozdíl ve výstupu a zaměstnanosti mezi centrálně položenými a periferními zeměmi; vzhledem k tomu, že rozdíl v mírách nezaměstnanosti mezi centrálně položenými a periferními zeměmi dosáhl v roce 2012 hodnoty 10 procentních bodů ve srovnání s pouhými 3,5 procentními body v roce 2000; vzhledem k tomu, že podle prognóz má tento rozdíl dosáhnout svého vrcholu v letošním roce;

Or. en

**Pozměňovací návrh 22**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění G**

*Návrh usnesení*

**G. vzhledem k tomu, že systematické chyby, jichž se v posledních letech dopustila Komise ve svých hospodářských**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

*prognózách růstu a nezaměstnanosti, ukazují na nutnost přistoupit ke změně diagnostikování a strategie, a to s cílem ukončit krizi; vzhledem k tomu, že tempo fiskální konsolidace se zpomalilo, nicméně deflační dopad některých strukturálních reforem zaměřených především na vnější poptávku má stejně závažný účinek na vnitřní poptávku a projevuje se stagnací investic a růstu a nedostatečnou tvorbou pracovních míst;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 23**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění G**

*Návrh usnesení*

*G. vzhledem k tomu, že systematické chyby, jichž se v posledních letech dopustila Komise ve svých hospodářských prognózách růstu a nezaměstnanosti, ukazují na nutnost přistoupit ke změně diagnostikování a strategie, a to s cílem ukončit krizi; vzhledem k tomu, že tempo fiskální konsolidace se zpomalilo, nicméně deflační dopad některých strukturálních reforem zaměřených především na vnější poptávku má stejně závažný účinek na vnitřní poptávku a projevuje se stagnací investic a růstu a nedostatečnou tvorbou pracovních míst;*

*Pozměňovací návrh*

vzhledem k tomu, že tempo fiskální konsolidace se zpomalilo, nicméně deflační dopad některých strukturálních reforem zaměřených především na vnější poptávku má *stále* stejně závažný účinek na vnitřní poptávku a projevuje se stagnací investic a růstu a nedostatečnou tvorbou pracovních míst;

Or. en

**Pozměňovací návrh 24**  
**Marian Harkin**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění G**

### *Návrh usnesení*

G. vzhledem k tomu, že systematické chyby, jichž se v posledních letech dopustila Komise ve svých hospodářských prognózách růstu a nezaměstnanosti, ukazují na **nutnost přistoupit ke změně diagnostikování a strategie, a to s cílem ukončit krizi**; vzhledem k tomu, že tempo fiskální konsolidace se zpomalilo, nicméně deflační dopad některých strukturálních reforem zaměřených především na vnější poptávku má stejně závažný účinek na vnitřní poptávku a projevuje se stagnací investic a růstu a nedostatečnou tvorbou pracovních míst;

### *Pozměňovací návrh*

G. vzhledem k tomu, že systematické chyby, jichž se v posledních letech dopustila Komise ve svých hospodářských prognózách růstu a nezaměstnanosti, ukazují na **potřebu dokonalejšího modelu pro předpovědi**; vzhledem k tomu, že tempo fiskální konsolidace se zpomalilo, nicméně deflační dopad některých strukturálních reforem zaměřených především na vnější poptávku má stejně závažný účinek na vnitřní poptávku a projevuje se stagnací investic a růstu a nedostatečnou tvorbou pracovních míst;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 25**

**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

#### **Návrh usnesení**

#### **Bod odůvodnění G**

### *Návrh usnesení*

G. vzhledem k tomu, že systematické chyby, jichž se v posledních letech dopustila Komise ve svých hospodářských prognózách růstu a nezaměstnanosti, ukazují na **nutnost přistoupit ke změně diagnostikování a strategie, a to s cílem ukončit krizi**; vzhledem k tomu, že tempo fiskální konsolidace se zpomalilo, nicméně deflační dopad některých strukturálních reforem zaměřených především na vnější poptávku má stejně závažný účinek na vnitřní poptávku a projevuje se stagnací investic a růstu a nedostatečnou tvorbou pracovních míst;

### *Pozměňovací návrh*

G. vzhledem k tomu, že tempo fiskální konsolidace se zpomalilo, nicméně **existují jasné známky varující před rizikem deflace, které by ve spojení se současnou stagnací investic a růstu a nedostatečnou tvorbou pracovních míst mohly být pro evropské hospodářství velmi škodlivé a je třeba je řešit**;

Or. en

**Pozměňovací návrh 26**  
**Inês Cristina Zuber**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění G**

*Návrh usnesení*

G. vzhledem k tomu, že **systematické chyby, jichž se v posledních letech dopustila Komise ve svých hospodářských prognózách růstu a nezaměstnanosti, ukazují na** nutnost přistoupit ke změně diagnostikování a strategie, a to s cílem ukončit krizi; vzhledem k tomu, že tempo fiskální konsolidace se zpomalilo, nicméně deflační dopad některých strukturálních reforem zaměřených především na vnější poptávku má stejně závažný účinek na vnitřní poptávku a projevuje se stagnací investic a růstu a nedostatečnou tvorbou pracovních míst;

*Pozměňovací návrh*

G. vzhledem k tomu, že **politické volby Komise v posledních letech dokládají** nutnost přistoupit ke změně diagnostikování a strategie, a to s cílem ukončit krizi; vzhledem k tomu, že tempo fiskální konsolidace se zpomalilo, nicméně deflační dopad některých strukturálních reforem zaměřených především na vnější poptávku má stejně závažný účinek na vnitřní poptávku a projevuje se stagnací investic a růstu a nedostatečnou tvorbou pracovních míst;

Or. en

**Pozměňovací návrh 27**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění G a (nový)**

*Návrh usnesení*

**Ga. zdůrazňuje, že v souvislosti se současným odchodem prvních ročníků generace baby-boomu do důchodu se rychleji zvyšuje tlak demografického vývoje na rozpočty a důchodové systémy členských států;**

*Pozměňovací návrh*

Or. en

**Pozměňovací návrh 28**  
**Verónica Lope Fontagné**



**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění G b (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**Gb. vzhledem k tomu, že průměrná délka života nadále roste: u mužů ze 76,7 let (2010) na 78,6 let (2020), u žen z 82,5 let (2010) na 84 let (2020);**

Or. en

**Pozměňovací návrh 29**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění G c (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**Gc. vzhledem k tomu, že je třeba vzít v potaz koeficient průměrné délky života s ohledem na udržitelnost důchodových systémů;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 30**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění H**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

H. vzhledem k tomu, že stav některých makroekonomických nerovnováh, např. v oblasti vnější konkurenceschopnosti, se zlepšil, přestože došlo ke zhoršení vnitřních nerovnováh mezi členskými státy; **vzhledem k tomu, že není možné použít na všechny členské státy eurozóny zároveň jednotnou politiku, která spoléhá na vnější poptávku a stlačuje vnitřní poptávku; vzhledem k tomu, že se jedná o zvýšení (podhodnocovaného) negativního dopadu souběžných programů úsporných**

H. vzhledem k tomu, že stav některých makroekonomických nerovnováh, např. v oblasti vnější konkurenceschopnosti, se zlepšil, přestože došlo ke zhoršení vnitřních nerovnováh mezi členskými státy;

*opatření, a tedy oslabování vnitřní poptávky, což vede k přílišnému spoléhání se na poptávku ze třetích zemí v době, kdy se objevují náznaky, že se výhled rozvíjejících se ekonomik zhoršuje;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 31**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění H**

*Návrh usnesení*

H. vzhledem k tomu, že stav některých makroekonomických nerovnováh, např. v oblasti vnější konkurenceschopnosti, se zlepšil, ***přestože došlo ke zhoršení vnitřních nerovnováh mezi členskými státy***; vzhledem k tomu, že není možné použít na všechny členské státy eurozóny zároveň jednotnou politiku, která spoléhá na vnější poptávku a stlačuje vnitřní poptávku; ***vzhledem k tomu, že se jedná o zvýšení (podhodnocovaného) negativního dopadu souběžných programů úsporných opatření, a tedy oslabování vnitřní poptávky, což vede k přílišnému spoléhání se na poptávku ze třetích zemí v době, kdy se objevují náznaky, že se výhled rozvíjejících se ekonomik zhoršuje;***

*Pozměňovací návrh*

H. vzhledem k tomu, že stav některých makroekonomických nerovnováh, např. v oblasti vnější konkurenceschopnosti, se zlepšil; vzhledem k tomu, že není možné použít na všechny členské státy eurozóny zároveň jednotnou politiku, která spoléhá na vnější poptávku a stlačuje vnitřní poptávku;

Or. en

**Pozměňovací návrh 32**  
**Marian Harkin**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění H**

### *Návrh usnesení*

H. vzhledem k tomu, že stav některých makroekonomických nerovnováh, např. v oblasti vnější konkurenceschopnosti, se zlepšil, přestože došlo ke zhoršení vnitřních nerovnovah mezi členskými státy; vzhledem k tomu, že není možné použít na všechny členské státy eurozóny zároveň jednotnou politiku, která spoléhá na vnější poptávku a stlačuje vnitřní poptávku; vzhledem k tomu, že se jedná o zvýšení (podhodnocovaného) negativního dopadu souběžných programů úsporných opatření, a tedy oslabování vnitřní poptávky, což vede k přílišnému spoléhání se na poptávku ze třetích zemí v době, kdy se objevují náznaky, že se výhled rozvíjejících se ekonomik zhoršuje;

### *Pozměňovací návrh*

H. vzhledem k tomu, že stav některých makroekonomických nerovnováh, např. v oblasti vnější konkurenceschopnosti, se zlepšil, přestože došlo ke zhoršení vnitřních nerovnovah mezi členskými státy; **vzhledem k tomu, že posílení směnného kurzu eura vůči dolaru a britské libře po roce 2007 způsobilo členům eurozóny potýkajícím se s problémy další obtíže v jejich snaze o zvýšení vývozu;** vzhledem k tomu, že není možné použít na všechny členské státy eurozóny zároveň jednotnou politiku, která spoléhá na vnější poptávku a stlačuje vnitřní poptávku; vzhledem k tomu, že se jedná o zvýšení (podhodnocovaného) negativního dopadu souběžných programů úsporných opatření, a tedy oslabování vnitřní poptávky, což vede k přílišnému spoléhání se na poptávku ze třetích zemí v době, kdy se objevují náznaky, že se výhled rozvíjejících se ekonomik zhoršuje;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 33**

**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

#### **Návrh usnesení**

#### **Bod odůvodnění H**

### *Návrh usnesení*

H. vzhledem k tomu, že stav některých makroekonomických nerovnováh, např. v oblasti vnější konkurenceschopnosti, se zlepšil, přestože došlo ke zhoršení vnitřních nerovnovah mezi členskými státy; vzhledem k tomu, že **není možné použít na všechny členské státy eurozóny zároveň jednotnou politiku, která spoléhá na vnější poptávku a stlačuje vnitřní poptávku; vzhledem k tomu, že se jedná o zvýšení (podhodnocovaného) negativního**

### *Pozměňovací návrh*

H. vzhledem k tomu, že stav některých makroekonomických nerovnováh, např. v oblasti vnější konkurenceschopnosti, se zlepšil, přestože došlo ke zhoršení vnitřních nerovnovah mezi členskými státy; vzhledem k tomu, že **je zapotřebí použít jednotnou politiku, a vzhledem k tomu, že je třeba pokračovat ve strukturálních reformách s cílem posílit konkurenceschopnost a dosáhnout tak podpory růstu a tvorby pracovních míst;**

*dopadu souběžných programů úsporných opatření, a tedy oslabování vnitřní poptávky, což vede k přílišnému spoléhání se na poptávku ze třetích zemí v době, kdy se objevují náznaky, že se výhled rozvíjejících se ekonomik zhoršuje;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 34**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění H a (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

*Ha. vzhledem k tomu, že rozdíly v konkurenceschopnosti v rámci eurozóny se odrážejí v rozdílných úrokových sazbách států;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 35**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění H b (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

*Hb. vzhledem k tomu, že státní úrokové sazby v některých členských státech eurozóny jsou způsobeny tím, že neexistuje dostatečná důvěra v jejich schopnost provést strukturální reformy;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 36**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění H b (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

*Hc. vzhledem k tomu, že eurozóně se nepodařilo využít celkové snížení úrokových sazeb v prvních deseti letech eura k odstranění rozdílů v konkurenceschopnosti, což se mimo jiné odráží ve stále vysokých schodcích běžného účtu a rychle rostoucích nákladech na jednotku pracovní síly;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 37**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění H d (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

*Hd. vzhledem k tomu, že v současnosti probíhající ozdravení v některých zemích by bylo po politické, hospodářské i sociální stránce méně náročné, pokud by bylo bývalo k ozdravení využito příznivé hospodářské prostředí prvních deseti let eura;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 38**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění I**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

*I. vzhledem k tomu, že jednotlivé členské státy kladou různý důraz na rychlost a*

*vypouští se*

*intenzitu v plnění strukturálních reforem, přičemž jejich plnění je mnohem náročnější pro periferní země než pro centrálně položené země, a tato situace stojí za zhoršením nerovnováh ve vytváření růstu v EU;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 39**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**

**Bod odůvodnění I**

*Návrh usnesení*

I. vzhledem k tomu, že jednotlivé členské státy kladou různý důraz na rychlost a intenzitu v plnění strukturálních reforem, přičemž jejich plnění je *mnohem* náročnější *pro periferní země než pro centrálně položené země, a tato situace stojí za zhoršením nerovnováh ve vytváření růstu v EU;*

*Pozměňovací návrh*

I. vzhledem k tomu, že jednotlivé členské státy kladou různý důraz na rychlost a intenzitu v plnění strukturálních reforem *v závislosti na své situaci*, přičemž jejich plnění je náročnější *v zemích s největšími problémy, avšak svoje veřejné finance musí ozdravit všechny členské státy;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 40**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění I**

*Návrh usnesení*

I. vzhledem k tomu, že jednotlivé členské státy kladou různý důraz na rychlost a intenzitu v plnění strukturálních reforem, přičemž jejich plnění je mnohem náročnější pro periferní země než pro centrálně položené země, a *tato situace stojí za zhoršením nerovnováh ve vytváření růstu v EU;*

*Pozměňovací návrh*

I. vzhledem k tomu, že jednotlivé členské státy kladou různý důraz na rychlost a intenzitu v plnění strukturálních reforem, přičemž jejich plnění je mnohem náročnější pro periferní země než pro centrálně položené země, a *vzhledem k tomu, že všechny členské státy by měly mít stejnou motivaci a zavázat se*

**Pozměňovací návrh 41**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění J**

*Návrh usnesení*

***J. vzhledem k tomu, že největším problémem, jemuž eurozóna v současnosti čelí, jsou narůstající socioekonomické rozdíly mezi členskými státy; vzhledem k tomu, že velká nezaměstnanost a závažné sociální problémy, jimiž nyní čelíme, se mohou prostřednictvím vnitřního obchodu přelít do ostatních členských států a mít za následek erozi lidského kapitálu, což může vést ke zhoršení dlouhodobé mezinárodní konkurenceschopnosti, tedy k situaci, jež může vyústit ve zhoršení základních ekonomických ukazatelů EU jako celku;***  
vzhledem k tomu, že v zájmu všech členských států je zajistit, aby byly problémy v oblasti zaměstnanosti a sociální problémy řešeny včas a účinně;

*Pozměňovací návrh*

J. vzhledem k tomu, že v zájmu všech členských států je zajistit, aby byly problémy v oblasti zaměstnanosti a sociální problémy řešeny včas a účinně;

**Pozměňovací návrh 42**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění J**

*Návrh usnesení*

J. vzhledem k tomu, že největším problémem, jemuž eurozóna v současnosti čelí, jsou narůstající socioekonomické rozdíly mezi členskými státy; vzhledem

*Pozměňovací návrh*

J. vzhledem k tomu, že ***všechny členské státy musí zlepšit svou výkonnost a konkurenceschopnost a že největším problémem, jemuž eurozóna v současnosti***

k tomu, že velká nezaměstnanost a závažné sociální problémy, **jimiž nyní čelíme**, se mohou prostřednictvím vnitřního obchodu přelít do ostatních členských států a mít za následek erozi lidského kapitálu, což může vést ke zhoršení dlouhodobé mezinárodní konkurenceschopnosti, **tedy k situaci, jež může vyústit ve zhoršení základních ekonomických ukazatelů EU jako celku**; vzhledem k tomu, že v zájmu všech členských států je zajistit, aby byly problémy v oblasti zaměstnanosti a sociální problémy řešeny včas a účinně;

čelí, jsou narůstající socioekonomické rozdíly mezi členskými státy; vzhledem k tomu, že velká nezaměstnanost a závažné sociální problémy se mohou prostřednictvím vnitřního obchodu přelít do ostatních členských států a mít za následek erozi lidského kapitálu, což může vést ke zhoršení dlouhodobé mezinárodní konkurenceschopnosti; vzhledem k tomu, že v zájmu všech členských států je zajistit, aby byly problémy v oblasti zaměstnanosti a sociální problémy řešeny včas a účinně;

Or. en

**Pozměňovací návrh 43**  
**Inês Cristina Zuber**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění L**

*Návrh usnesení*

L. vzhledem k tomu, že malé a střední podniky jsou páteří hospodářství EU, ale bohužel jsou stále příliš zadlužené a čelí nejvyšším nákladům na úvěry a omezené dostupnosti úvěrů; vzhledem k tomu, že menší podniky v periferních zemích platí za bankovní půjčky o 4 až 6 procentních bodů víc než jejich protějšky ve střední Evropě, což je značně znevýhodňuje a narušuje vyhlídky daného regionu na vyvážený hospodářský růst a tvorbu pracovních míst;

*Pozměňovací návrh*

L. vzhledem k tomu, že malé a střední podniky jsou páteří hospodářství EU, ale bohužel jsou stále příliš zadlužené a čelí nejvyšším nákladům na úvěry a omezené dostupnosti úvěrů; vzhledem k tomu, že menší podniky v periferních zemích platí za bankovní půjčky o 4 až 6 procentních bodů víc než jejich protějšky ve střední Evropě, což je značně znevýhodňuje a narušuje vyhlídky daného regionu na vyvážený hospodářský růst a tvorbu pracovních míst; **vzhledem k tomu, že tisíce malých a středních podniků dennodenně čelí omezením vnitřního trhu a úbytku rodinných příjmů**;

Or. en

**Pozměňovací návrh 44**  
**Marian Harkin**



**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění M a (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**Ma. vzhledem k tomu, že prioritou členských států by měla být podpora podnikatelů;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 45**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění N**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

N. vzhledem k tomu, že ucelená skladba politik kombinující makroekonomické politiky, strukturální politiky, řádně fungující instituce na trhu práce, neroztříštěné trhy práce, **koordinaci kolektivního vyjednávání a dobře finančně zajištěné systémy sociální ochrany (které fungují jako automatické stabilizátory) je zásadním prvkem** pro absorpci cyklických otřesů;

N. vzhledem k tomu, že **zásadním prvkem je** ucelená skladba politik kombinující makroekonomické politiky, strukturální politiky, řádně fungující instituce na trhu práce **a** neroztříštěné trhy práce, **příčemž** pro absorpci cyklických otřesů **je důležitý systém založený na rychlém opětovném začlenění na trh práce a doprovodná opatření založená na flexibilitě;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 46**  
**Marian Harkin**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění N**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

N. vzhledem k tomu, že ucelená skladba politik kombinující makroekonomické politiky, strukturální politiky, řádně fungující instituce na trhu práce, neroztříštěné trhy práce, koordinaci

N. vzhledem k tomu, že ucelená skladba politik kombinující makroekonomické politiky, strukturální politiky, řádně fungující instituce na trhu práce, neroztříštěné **a pružné** trhy práce,

kolektivního vyjednávání a dobře finančně zajištěné systémy sociální ochrany (které fungují jako automatické stabilizátory) je zásadním prvkem pro absorpci cyklických otřesů;

koordinaci kolektivního vyjednávání a dobře finančně zajištěné systémy sociální ochrany (které fungují jako automatické stabilizátory) je zásadním prvkem pro absorpci cyklických otřesů;

Or. en

**Pozměňovací návrh 47**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění N**

*Návrh usnesení*

N. vzhledem k tomu, že ucelená skladba politik kombinující makroekonomické politiky, strukturální politiky, **řádně fungující instituce na trhu práce, neroztříštěné** trhy práce, **koordinaci kolektivního vyjednávání** a dobře finančně zajištěné systémy sociální ochrany (které fungují jako automatické stabilizátory) je zásadním prvkem pro absorpci cyklických otřesů;

*Pozměňovací návrh*

N. vzhledem k tomu, že ucelená skladba politik kombinující makroekonomické politiky, strukturální politiky, **dobře fungující** trhy práce a dobře finančně zajištěné **a účinné** systémy sociální ochrany (které fungují jako automatické stabilizátory) je zásadním prvkem pro absorpci cyklických otřesů;

Or. en

**Pozměňovací návrh 48**  
**Inês Cristina Zuber**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění N**

*Návrh usnesení*

N. vzhledem k tomu, že ucelená skladba politik kombinující makroekonomické politiky, strukturální politiky, řádně fungující instituce na trhu práce, neroztříštěné trhy práce, koordinaci kolektivního vyjednávání a dobře finančně

*Pozměňovací návrh*

N. vzhledem k tomu, že ucelená skladba politik kombinující makroekonomické politiky, strukturální politiky, řádně fungující instituce na trhu práce, neroztříštěné trhy práce, koordinaci kolektivního vyjednávání a dobře finančně

zajištěné systémy sociální ochrany (*které fungují jako automatické stabilizátory*) je zásadním prvkem pro absorpci cyklických otřesů;

zajištěné systémy sociální ochrany je zásadním prvkem pro absorpci cyklických otřesů;

Or. en

**Pozměňovací návrh 49**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění O**

*Návrh usnesení*

**O. vzhledem k tomu, že od roku 2010 narůstá rozdíl ve schopnosti vnitrostátních fiskálních stabilizátorů působit proti hospodářské krizi a jejím důsledkům na zaměstnanost a sociální oblast, přičemž v zemích, které jsou krizí nejvíce zasaženy, se tato schopnost téměř vytratila; vzhledem k tomu, že příjmy domácností, a tedy domácí poptávka, jsou v důsledku této skutečnosti chráněny mnohem méně než dříve, což vede k dalšímu prohlubování recese; vzhledem k tomu, že parlamentní Výbor pro zaměstnanost a sociální věci uspořádal dne 9. července 2013 veřejné slyšení na téma „Sociální rozměr HMU – evropský systém podpory v nezaměstnanosti“, kde se dospělo k závěru, že je třeba zavést automatické stabilizátory na úrovni eurozóny;**

*Pozměňovací návrh*

vzhledem k tomu, že parlamentní Výbor pro zaměstnanost a sociální věci uspořádal dne 9. července 2013 veřejné slyšení na téma „Sociální rozměr HMU – evropský systém podpory v nezaměstnanosti“, kde se **diskutovalo o tom**, že je třeba zavést automatické stabilizátory na úrovni eurozóny;

Or. en

**Pozměňovací návrh 50**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění O**

### *Návrh usnesení*

O. vzhledem k tomu, že od roku 2010 narůstá rozdíl ve schopnosti vnitrostátních fiskálních stabilizátorů působit proti hospodářské krizi a jejím důsledkům na zaměstnanost a sociální oblast, přičemž v zemích, které jsou krizí nejvíce zasaženy, se tato schopnost téměř vytratila; vzhledem k tomu, že příjmy domácností, a tedy domácí poptávka, jsou v důsledku této skutečnosti chráněny mnohem méně než dříve, **což vede k dalšímu prohlubování recese; vzhledem k tomu, že parlamentní Výbor pro zaměstnanost a sociální věci uspořádal dne 9. července 2013 veřejné slyšení na téma „Sociální rozměr HMU – evropský systém podpory v nezaměstnanosti“, kde se dospělo k závěru, že je třeba zavést automatické stabilizátory na úrovni eurozóny;**

### *Pozměňovací návrh*

O. vzhledem k tomu, že od roku 2010 narůstá rozdíl ve schopnosti vnitrostátních fiskálních stabilizátorů působit proti hospodářské krizi a jejím důsledkům na zaměstnanost a sociální oblast, přičemž v zemích, které jsou krizí nejvíce zasaženy, se tato schopnost téměř vytratila; vzhledem k tomu, že příjmy domácností, a tedy domácí poptávka, jsou v důsledku této skutečnosti chráněny mnohem méně než dříve;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 51**

**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

### **Návrh usnesení**

#### **Bod odůvodnění O**

### *Návrh usnesení*

O. vzhledem k tomu, že od roku 2010 narůstá rozdíl ve schopnosti vnitrostátních fiskálních stabilizátorů působit proti hospodářské krizi a jejím důsledkům na zaměstnanost a sociální oblast, přičemž v zemích, které jsou krizí nejvíce zasaženy, se tato schopnost téměř vytratila; vzhledem k tomu, že příjmy domácností, a tedy domácí poptávka, jsou v důsledku této skutečnosti chráněny mnohem méně než dříve, což vede k dalšímu prohlubování recese; vzhledem k tomu, že parlamentní Výbor pro zaměstnanost a sociální věci uspořádal dne 9. července 2013 veřejné

### *Pozměňovací návrh*

O. vzhledem k tomu, že od roku 2010 narůstá rozdíl ve schopnosti vnitrostátních fiskálních stabilizátorů působit proti hospodářské krizi a jejím důsledkům na zaměstnanost a sociální oblast, přičemž v zemích, které jsou krizí nejvíce zasaženy, se tato schopnost téměř vytratila; vzhledem k tomu, že příjmy domácností, a tedy domácí poptávka, jsou v důsledku této skutečnosti chráněny mnohem méně než dříve, což vede k dalšímu prohlubování recese; vzhledem k tomu, že parlamentní Výbor pro zaměstnanost a sociální věci uspořádal dne 9. července 2013 veřejné

slyšení na téma „Sociální rozměr HMU – evropský systém podpory v nezaměstnanosti“, *kde se dospělo k závěru, že je třeba zavést automatické stabilizátory na úrovni eurozóny;*

slyšení na téma „Sociální rozměr HMU – evropský systém podpory v nezaměstnanosti“

Or. en

**Pozměňovací návrh 52**  
**Inês Cristina Zuber**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění O**

*Návrh usnesení*

O. vzhledem k tomu, že od roku 2010 ***narůstá rozdíl ve schopnosti vnitrostátních fiskálních stabilizátorů působit*** proti hospodářské krizi a jejím důsledkům na zaměstnanost a sociální oblast, přičemž v zemích, které jsou krizí nejvíce zasaženy, se tato schopnost téměř vytratila; vzhledem k tomu, že příjmy domácností, a tedy domácí poptávka, jsou v důsledku této skutečnosti chráněny mnohem méně než dříve, což vede k dalšímu prohlubování recese; vzhledem k tomu, že parlamentní Výbor pro zaměstnanost a sociální věci uspořádal dne 9. července 2013 veřejné slyšení na téma „Sociální rozměr HMU – evropský systém podpory v nezaměstnanosti“, kde se dospělo k závěru, že je třeba zavést automatické stabilizátory na úrovni eurozóny;

*Pozměňovací návrh*

O. vzhledem k tomu, že od roku 2010 ***probíhá útok na stabilizátory v podobě sociálních, hospodářských a pracovních práv, které působí*** proti hospodářské krizi a jejím důsledkům na zaměstnanost a sociální oblast, přičemž v zemích, které jsou krizí nejvíce zasaženy, se tato schopnost téměř vytratila; vzhledem k tomu, že příjmy domácností, a tedy domácí poptávka, jsou v důsledku této skutečnosti chráněny mnohem méně než dříve, což vede k dalšímu prohlubování recese; vzhledem k tomu, že parlamentní Výbor pro zaměstnanost a sociální věci uspořádal dne 9. července 2013 veřejné slyšení na téma „Sociální rozměr HMU – evropský systém podpory v nezaměstnanosti“, kde se dospělo k závěru, že je třeba zavést automatické stabilizátory na úrovni eurozóny;

Or. en

**Pozměňovací návrh 53**  
**Alejandro Cercas, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění P**

### *Návrh usnesení*

P. vzhledem k tomu, že míra chudoby se od roku 2007 znepokojivě zvyšuje, takže 24,2 % obyvatel EU je v současné době ohroženo chudobou nebo sociálním vyloučením; vzhledem k tomu, že téměř ve všech členských státech klesly výdaje na sociální ochranu, a vzhledem k tomu, že Výbor pro sociální ochranu varuje, že kvůli dopadu opatření fiskální konsolidace roste počet osob ohrožených příjmovou chudobou, dětskou chudobou, vážnou materiální deprivací a sociálním vyloučením;

### *Pozměňovací návrh*

P. vzhledem k tomu, že míra chudoby se od roku 2007 znepokojivě zvyšuje, takže 24,2 % obyvatel EU je v současné době ohroženo chudobou nebo sociálním vyloučením; vzhledem k tomu, že téměř ve všech členských státech klesly výdaje na sociální ochranu, a vzhledem k tomu, že Výbor pro sociální ochranu varuje, že kvůli dopadu opatření fiskální konsolidace roste počet osob ohrožených příjmovou chudobou, dětskou chudobou, **nenaplněnými potřebami zdravotní péče**, vážnou materiální deprivací a sociálním vyloučením;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 54** **Sari Essayah**

#### **Návrh usnesení** **Bod odůvodnění P**

### *Návrh usnesení*

P. vzhledem k tomu, že míra chudoby se od roku 2007 **znepokojivě** zvyšuje, takže 24,2 % obyvatel EU je v současné době ohroženo chudobou nebo sociálním vyloučením; vzhledem k tomu, že téměř ve všech členských státech klesly výdaje na sociální ochranu, a vzhledem k tomu, že Výbor pro sociální ochranu varuje, že **kvůli dopadu opatření fiskální konsolidace** roste počet osob ohrožených příjmovou chudobou, dětskou chudobou, vážnou materiální deprivací a sociálním vyloučením;

### *Pozměňovací návrh*

P. vzhledem k tomu, že míra chudoby se od roku 2007 zvyšuje, takže 24,2 % obyvatel EU je v současné době ohroženo chudobou nebo sociálním vyloučením; vzhledem k tomu, že téměř ve všech členských státech klesly výdaje na sociální ochranu, a vzhledem k tomu, že Výbor pro sociální ochranu varuje, že roste počet osob ohrožených příjmovou chudobou, dětskou chudobou, vážnou materiální deprivací a sociálním vyloučením;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 55** **Philippe De Backer**

#### **Návrh usnesení**

## Bod odůvodnění P a (nový)

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

***Pa. vzhledem k tomu, že jednotný trh je v EU díky úsporám z rozsahu větší hospodářské soutěži klíčovým motorem růstu a pracovních míst, členské státy však k provádění právních předpisů o vnitřním trhu, zejména směrnice o službách, přistupují nedbale;***

Or. en

## Pozměňovací návrh 56

Marije Cornelissen za skupinu Verts/ALE

**Návrh usnesení**

**Bod odůvodnění Q**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

Q. vzhledem k tomu, že EU se navzdory naléhavé situaci nedaří dosáhnout téměř žádného z cílů strategie Evropa 2020 a že pokrok členských států při plnění cílů strategie Evropa 2020 zklamal očekávání; vzhledem k tomu, že závazky stanovené v národních programech reformem na rok 2013 nejsou dostačující k tomu, aby mohla být většina cílů na úrovni EU splněna;

Q. vzhledem k tomu, že EU se navzdory naléhavé situaci nedaří dosáhnout téměř žádného z cílů strategie Evropa 2020 a že pokrok členských států při plnění cílů strategie Evropa 2020 zklamal očekávání; vzhledem k tomu, že závazky stanovené v národních programech reformem na rok 2013 ***a příslušná doporučení*** nejsou dostačující k tomu, aby mohla být většina cílů na úrovni EU splněna;

Or. en

## Pozměňovací návrh 57

Sari Essayah

**Návrh usnesení**

**Bod odůvodnění Q**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

Q. vzhledem k tomu, že EU se ***navzdory naléhavé situaci*** nedaří dosáhnout téměř žádného z cílů strategie Evropa 2020 a že

Q. vzhledem k tomu, že EU se nedaří dosáhnout téměř žádného z cílů strategie Evropa 2020 a že pokrok členských států

pokrok členských států při plnění cílů strategie Evropa 2020 zklamal očekávání; vzhledem k tomu, že závazky stanovené v národních programech reforem na rok 2013 nejsou dostačující k tomu, aby mohla být většina cílů na úrovni EU splněna;

při plnění cílů strategie Evropa 2020 zklamal očekávání; vzhledem k tomu, že závazky stanovené v národních programech reforem na rok 2013 nejsou dostačující k tomu, aby mohla být většina cílů na úrovni EU splněna;

Or. en

## **Pozměňovací návrh 58** **Inês Cristina Zuber**

### **Návrh usnesení** **Bod odůvodnění Q**

#### *Návrh usnesení*

Q. vzhledem k tomu, že EU se navzdory naléhavé situaci nedaří dosáhnout téměř žádného z cílů strategie Evropa 2020 a že pokrok členských států při plnění cílů strategie Evropa 2020 zklamal očekávání; vzhledem k tomu, že závazky stanovené v národních programech reforem na rok 2013 **nejsou dostačující k tomu, aby mohla být většina cílů na úrovni EU splněna;**

#### *Pozměňovací návrh*

Q. vzhledem k tomu, že EU se navzdory naléhavé situaci nedaří dosáhnout téměř žádného z cílů strategie Evropa 2020 a že pokrok členských států při plnění cílů strategie Evropa 2020 zklamal očekávání; vzhledem k tomu, že závazky stanovené v národních programech reforem na rok 2013 **směřovaly nesprávným politickým směrem, což znemožnilo dosažení sociálního pokroku a růstu;**

Or. en

## **Pozměňovací návrh 59** **Inês Cristina Zuber**

### **Návrh usnesení** **Bod odůvodnění R**

#### *Návrh usnesení*

R. vzhledem k tomu, že je nezbytné posílit demokratickou kontrolu, odpovědnost a legitimitu všech aktérů zapojených do procesu evropského semestru; vzhledem k tomu, že zásadní součástí tohoto procesu je náležité zapojení Parlamentu; vzhledem k tomu, že vnitrostátní parlamenty zastupují a zaručují práva, jež občané nabyli a svěřili parlamentům; vzhledem k tomu, že

#### *Pozměňovací návrh*

R. vzhledem k tomu, že je nezbytné posílit demokratickou kontrolu, odpovědnost a legitimitu všech aktérů zapojených do procesu evropského semestru; vzhledem k tomu, že zásadní součástí tohoto procesu je náležité zapojení Parlamentu; vzhledem k tomu, že vnitrostátní parlamenty zastupují a zaručují práva, jež občané nabyli a svěřili parlamentům; vzhledem k tomu, že **změny**



*zavedení evropského semestru by mělo být plně v souladu s výsadními pravomocemi vnitrostátních parlamentů;*

*stávajících makroekonomických politik (tj. ukončení fiskálního paktu, evropského semestru a správy ekonomických záležitostí, zastavení privatizace a procesu liberalizace atd.) jsou nezbytné k tomu, aby bylo možné upřednostnit tvorbu kvalitních pracovních míst s právy, lepšími mzdami, nižší chudobou a větším sociálním začleněním a pokrokem;*

Or. en

### **Pozměňovací návrh 60**

**Marije Cornelissen** za skupinu Verts/ALE

#### **Návrh usnesení**

#### **Bod odůvodnění R a (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

*Ra. vzhledem k tomu, že chybí opatření, jež by zajistila, aby Evropská rada respektovala postoje Evropského parlamentu, než každoročně přijme priority navržené Komisí v roční analýze růstu;*

Or. en

### **Pozměňovací návrh 61**

**Marije Cornelissen** za skupinu Verts/ALE

#### **Návrh usnesení**

#### **Bod -1 a (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

*-1a. vyjadřuje hluboké znepokojení z omezené úlohy Evropského parlamentu při formulování hospodářských priorit v rámci evropského semestru; vyjadřuje politování nad tím, že Komise a Rada dosáhly jen malého pokroku v posilování demokratického dohledu nad řízením hospodářské politiky;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 62**  
Marije Cornelissen za skupinu Verts/ALE

**Návrh usnesení**  
**Bod -1 b (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**-1b. vyzývá Komisi a Radu, aby uzavřely interinstitucionální dohodu s Parlamentem, aby tak měl Parlament plnohodnotnou roli při přípravě a schvalování roční analýzy růstu, hospodářské politiky a hlavních směrů politiky zaměstnanosti;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 63**  
Sari Essayah

**Návrh usnesení**  
**Bod 1**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

1. vítá skutečnost, že návrh společné zprávy o zaměstnanosti, který je připojen k roční analýze růstu v letošním roce poprvé obsahuje srovnávací přehled pro politiku zaměstnanosti a sociálních věcí, který přispěje k posílenému monitorování vývoje v oblasti zaměstnanosti a sociálních věcí jakožto součásti makroekonomického dohledu v rámci evropského semestru;  
**domnívá se, že je to uznáním potřeby posílit sociální rozměr evropské hospodářské a měnové unie, což je nejen žádoucí, ale také nezbytné, aby bylo možné vypořádat se s krizí a předcházet závažným socioekonomickým rozdílům v eurozóně, čímž bude posílena i její udržitelnost;**

1. vítá skutečnost, že návrh společné zprávy o zaměstnanosti, který je připojen k roční analýze růstu v letošním roce poprvé obsahuje srovnávací přehled pro politiku zaměstnanosti a sociálních věcí, který přispěje k posílenému monitorování vývoje v oblasti zaměstnanosti a sociálních věcí jakožto součásti makroekonomického dohledu v rámci evropského semestru;

Or. en

**Pozměňovací návrh 64**  
Marije Cornelissen za skupinu Verts/ALE

## Návrh usnesení

### Bod 1

#### *Návrh usnesení*

1. vítá skutečnost, že návrh společné zprávy o zaměstnanosti, který je připojen k roční analýze růstu v letošním roce poprvé obsahuje srovnávací přehled pro politiku zaměstnanosti a sociálních věcí, který přispěje k posílení monitorování vývoje v oblasti zaměstnanosti a sociálních věcí jakožto součásti makroekonomického dohledu v rámci evropského semestru; domnívá se, že **je to uznáním potřeby** posílit sociální rozměr evropské hospodářské a měnové unie, což je nejen žádoucí, ale také nezbytné, aby bylo možné vypořádat se s krizí a předcházet závažným socioekonomickým rozdílům v eurozóně, čímž bude posílena i její udržitelnost;

#### *Pozměňovací návrh*

1. vítá skutečnost, že návrh společné zprávy o zaměstnanosti, který je připojen k roční analýze růstu v letošním roce poprvé obsahuje srovnávací přehled pro politiku zaměstnanosti a sociálních věcí, který přispěje k posílení monitorování vývoje v oblasti zaměstnanosti a sociálních věcí jakožto součásti makroekonomického dohledu v rámci evropského semestru; domnívá se, že **by to mělo mít dopad na politické pokyny týkající se evropského semestru s cílem** posílit sociální rozměr evropské hospodářské a měnové unie, což je nejen žádoucí, ale také nezbytné, aby bylo možné vypořádat se s krizí a předcházet závažným socioekonomickým rozdílům v eurozóně, čímž bude posílena i její udržitelnost;

Or. en

## Pozměňovací návrh 65

Konstantinos Poupakis

## Návrh usnesení

### Bod 1 a (nový)

#### *Návrh usnesení*

#### *Pozměňovací návrh*

**1a. zdůrazňuje, že sociální a hospodářské priority dohodnuté v rámci strategie EU 2020 jsou navzájem vysoce provázané; hospodářské udržitelnosti a makroekonomické rovnováhy nelze dosáhnout – ve střednědobém ani v dlouhodobém výhledu – bez posilování a ochrany sociálního rozměru v HMU; sociální a hospodářské aspekty Unie jsou dvěma stranami téže mince a obojí hraje klíčovou roli v rozvoji EU;**

**Pozměňovací návrh 66**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 2**

*Návrh usnesení*

**2. považuje však za politováníhodné, že tyto ukazatele nejsou závazné na rozdíl od srovnávacího přehledu pro postup při makroekonomické nerovnováze; žádá Komisi, aby napravila tuto situaci, která neodráží potřebu zajistit rovnocenné postavení makroekonomických a sociálních hledisek v rámci procesu evropského semestru; považuje tuto situaci za obzvláště znepokojivou s ohledem na narůstající nerovnováhy v sociální oblasti a oblasti zaměstnanosti v EU;**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

**Pozměňovací návrh 67**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Návrh usnesení**  
**Bod 2**

*Návrh usnesení*

**2. považuje však za politováníhodné, že tyto ukazatele nejsou závazné na rozdíl od srovnávacího přehledu pro postup při makroekonomické nerovnováze; žádá Komisi, aby napravila tuto situaci, která neodráží potřebu zajistit rovnocenné postavení makroekonomických a sociálních hledisek v rámci procesu evropského semestru; považuje tuto situaci za obzvláště znepokojivou**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

*s ohledem na narůstající nerovnováhy  
v sociální oblasti a oblasti zaměstnanosti  
v EU;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 68**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod 2**

*Návrh usnesení*

2. považuje však za **politovánímhodné**, že tyto ukazatele nejsou závazné na rozdíl od srovnávacího přehledu pro postup při makroekonomické nerovnováze; **žádá Komisi, aby napravila tuto situaci, která neodráží potřebu zajistit rovnocenné postavení makroekonomických a sociálních hledisek v rámci procesu evropského semestru; považuje tuto situaci za obzvláště znepokojivou s ohledem na narůstající nerovnováhy v sociální oblasti a oblasti zaměstnanosti v EU;**

*Pozměňovací návrh*

2. považuje však za **pochopitelné**, že tyto ukazatele nejsou závazné na rozdíl od srovnávacího přehledu pro postup při makroekonomické nerovnováze;

Or. en

**Pozměňovací návrh 69**  
**Sergio Gutierrez Prieto, Alejandro Cercas**

**Návrh usnesení**  
**Bod 3**

*Návrh usnesení*

3. považuje za politovánímhodné, že ukazatele zaměstnanosti a sociální ukazatele, které navrhuje Komise, nejsou dostačující k tomu, aby uceleným způsobem popsaly zaměstnanost a sociální situaci v členských státech; vyzývá k

*Pozměňovací návrh*

3. považuje za politovánímhodné, že ukazatele zaměstnanosti a sociální ukazatele, které navrhuje Komise, nejsou dostačující k tomu, aby uceleným způsobem popsaly zaměstnanost a sociální situaci v členských státech; vyzývá k

začlenění doplňkových ukazatelů do srovnávacího přehledu, zejména míry dětské chudoby, indexu důstojné práce a evropského indexu životního minima s cílem umožnit řádné posouzení sociální situace v EU;

začlenění doplňkových ukazatelů do srovnávacího přehledu, zejména míry dětské chudoby, indexu důstojné práce, **přístupu ke zdravotní péči**, a evropského indexu životního minima s cílem umožnit řádné posouzení sociální situace v EU;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 70**

**Marije Cornelissen** za skupinu Verts/ALE

#### **Návrh usnesení**

##### **Bod 3**

###### *Návrh usnesení*

3. považuje za politováníhodné, že ukazatele zaměstnanosti a sociální ukazatele, které navrhuje Komise, nejsou dostačující k tomu, aby uceleným způsobem popsaly zaměstnanost a sociální situaci v členských státech; vyzývá k začlenění doplňkových ukazatelů do srovnávacího přehledu, zejména míry dětské chudoby, indexu důstojné práce a evropského indexu životního minima s cílem umožnit řádné posouzení sociální situace v EU;

###### *Pozměňovací návrh*

3. považuje za politováníhodné, že ukazatele zaměstnanosti a sociální ukazatele, které navrhuje Komise, nejsou dostačující k tomu, aby uceleným způsobem popsaly zaměstnanost a sociální situaci v členských státech; vyzývá k začlenění doplňkových ukazatelů do srovnávacího přehledu, zejména míry dětské chudoby, **míry chudoby pracujících**, indexu důstojné práce a evropského indexu životního minima s cílem umožnit řádné posouzení sociální situace v EU; **tyto ukazatele by měly být po konzultaci s Parlamentem pravidelně přezkoumávány a popřípadě rozšířeny o další relevantní sociální ukazatele;**

Or. en

### **Pozměňovací návrh 71**

**Philippe De Backer**

#### **Návrh usnesení**

##### **Bod 3**

### *Návrh usnesení*

3. **považuje za politováníhodné**, že ukazatele zaměstnanosti a sociální ukazatele, které navrhuje Komise, **nejsou** dostačující k tomu, aby uceleným způsobem popsaly zaměstnanost a sociální situaci v členských státech; **vyzývá k začlenění doplňkových ukazatelů do srovnávacího přehledu, zejména míry dětské chudoby, indexu důstojné práce a evropského indexu životního minima s cílem umožnit** řádné posouzení sociální situace v EU;

### *Pozměňovací návrh*

3. **domnívá se**, že ukazatele zaměstnanosti a sociální ukazatele, které navrhuje Komise, **jsou** dostačující k tomu, aby uceleným způsobem popsaly zaměstnanost a sociální situaci v členských státech **a umožnily** řádné posouzení sociální situace v EU;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 72** **Sari Essayah**

#### **Návrh usnesení** **Bod 3**

### *Návrh usnesení*

3. považuje za politováníhodné, že ukazatele zaměstnanosti a sociální ukazatele, které navrhuje Komise, nejsou dostačující k tomu, aby uceleným způsobem popsaly zaměstnanost a sociální situaci v členských státech; vyzývá k začlenění doplňkových ukazatelů do srovnávacího přehledu, zejména míry dětské chudoby, indexu důstojné práce a evropského indexu životního minima s cílem umožnit řádné posouzení sociální situace v **EU**;

### *Pozměňovací návrh*

3. považuje za politováníhodné, že ukazatele zaměstnanosti a sociální ukazatele, které navrhuje Komise, nejsou dostačující k tomu, aby uceleným způsobem popsaly zaměstnanost a sociální situaci v členských státech; vyzývá k začlenění doplňkových ukazatelů do srovnávacího přehledu, zejména míry dětské chudoby, indexu důstojné práce a evropského indexu životního minima s cílem umožnit řádné posouzení sociální situace v **členských státech**;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 73** **Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Bod 3**

*Návrh usnesení*

3. **považuje za politováníhodné**, že ukazatele zaměstnanosti a sociální ukazatele, které navrhuje Komise, nejsou dostačující k tomu, aby uceleným způsobem popsaly zaměstnanost a sociální situaci v členských státech; vyzývá k začlenění doplňkových ukazatelů do srovnávacího přehledu, zejména míry dětské chudoby, indexu důstojné práce a evropského indexu životního minima s cílem umožnit řádné posouzení sociální situace v EU;

*Pozměňovací návrh*

3. **domnívá se**, že ukazatele zaměstnanosti a sociální ukazatele, které navrhuje Komise, nejsou dostačující k tomu, aby uceleným způsobem popsaly zaměstnanost a sociální situaci v členských státech; vyzývá k začlenění doplňkových ukazatelů do srovnávacího přehledu, zejména míry dětské chudoby, indexu důstojné práce a evropského indexu životního minima s cílem umožnit řádné posouzení sociální situace v EU;

Or. en

**Pozměňovací návrh 74**  
**Evelyn Regner**

**Návrh usnesení**  
**Bod 3**

*Návrh usnesení*

3. považuje za politováníhodné, že ukazatele zaměstnanosti a sociální ukazatele, které navrhuje Komise, nejsou dostačující k tomu, aby uceleným způsobem popsaly zaměstnanost a sociální situaci v členských státech; vyzývá k začlenění doplňkových ukazatelů do srovnávacího přehledu, zejména míry dětské chudoby, indexu důstojné práce a evropského indexu životního minima s cílem umožnit řádné posouzení sociální situace v EU;

*Pozměňovací návrh*

3. považuje za politováníhodné, že ukazatele zaměstnanosti a sociální ukazatele, které navrhuje Komise, nejsou dostačující k tomu, aby uceleným způsobem popsaly zaměstnanost a sociální situaci v členských státech; vyzývá k začlenění doplňkových ukazatelů do srovnávacího přehledu, zejména míry dětské chudoby, **míry zaměstnanosti bez drobných zaměstnání**, indexu důstojné práce a evropského indexu životního minima s cílem umožnit řádné posouzení sociální situace v EU;

Or. en



**Pozměňovací návrh 75**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 4**

*Návrh usnesení*

**4. vyzývá Komisi, aby využívala srovnávací přehled sociální situace nejen jako analytický nástroj, ale také jako základ pro vypracování konkrétních pokynů pro členské státy, pokud jde o to, jak mohou bojovat proti nezaměstnanosti nebo jí předcházet, snižovat sociální nerovnost, podporovat aktivní začleňování a zabránit sociálnímu dumpingu, a tyto pokyny by následně mohly být zohledněny v návrhu a provádění doporučení pro jednotlivé země na rok 2014 v rámci procesu evropského semestru;**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

Or. en

**Pozměňovací návrh 76**  
**Marije Cornelissen za skupinu Verts/ALE**

**Návrh usnesení**  
**Bod 4**

*Návrh usnesení*

4. vyzývá Komisi, aby využívala srovnávací přehled sociální situace nejen jako analytický nástroj, ale také jako základ pro vypracování konkrétních pokynů pro členské státy, pokud jde o to, jak mohou bojovat proti nezaměstnanosti nebo jí předcházet, snižovat sociální nerovnost, podporovat aktivní začleňování a zabránit sociálnímu dumpingu, a tyto pokyny by následně mohly být zohledněny v návrhu a provádění doporučení pro jednotlivé země na rok 2014 v rámci procesu evropského semestru;

*Pozměňovací návrh*

4. vyzývá Komisi, aby využívala srovnávací přehled sociální situace nejen jako analytický nástroj, ale také jako základ pro vypracování konkrétních pokynů pro členské státy, pokud jde o to, jak mohou bojovat proti nezaměstnanosti nebo jí předcházet, snižovat sociální nerovnost, **chudobu a sociální vyloučení**, podporovat aktivní začleňování a zabránit sociálnímu dumpingu, a tyto pokyny by následně mohly být zohledněny v návrhu a provádění doporučení pro jednotlivé země na rok 2014 v rámci procesu evropského semestru; **vyzývá Komisi, aby vypracovala**

*system, který spustí preventivní a  
nápravná opatření, jakmile ukazatele  
v sociálním srovnávacím přehledu  
dosáhnou prahových hodnot vymezených  
po dohodě s Evropským parlamentem;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 77**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod 4**

*Návrh usnesení*

4. vyzývá Komisi, aby využívala srovnávací přehled sociální situace nejen jako analytický nástroj, ale také jako základ pro vypracování konkrétních pokynů pro členské státy, pokud jde o to, jak mohou bojovat proti nezaměstnanosti nebo jí předcházet, snižovat sociální nerovnost, podporovat aktivní začleňování a zabránit sociálnímu dumpingu, a tyto pokyny by následně mohly být zohledněny v návrhu a provádění doporučení pro jednotlivé země na rok 2014 v rámci procesu evropského semestru;

*Pozměňovací návrh*

4. vyzývá Komisi, aby využívala srovnávací přehled sociální situace nejen jako analytický nástroj, ale také jako základ pro vypracování konkrétních pokynů pro členské státy, pokud jde o to, jak mohou bojovat proti nezaměstnanosti nebo jí předcházet, snižovat sociální nerovnost, podporovat aktivní začleňování a zabránit sociálnímu dumpingu, a tyto pokyny by následně mohly být zohledněny v návrhu a provádění doporučení pro jednotlivé země na rok 2014 v rámci procesu evropského semestru, **a podtrhuje, že tyto politiky zůstávají zcela v pravomoci členských států;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 78**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 5**

*Návrh usnesení*

**5. vyzývá Radu, aby určila konkrétní referenční hodnoty pro ukazatele**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

*zaměstnanosti a sociální ukazatele ve formě minimální úrovně sociální ochrany EU, aby mohla být včas zavedena aktivační opatření na úrovni EU;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 79**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod 5**

*Návrh usnesení*

*5. vyzývá Radu, aby určila konkrétní referenční hodnoty pro ukazatele zaměstnanosti a sociální ukazatele ve formě minimální úrovně sociální ochrany EU, aby mohla být včas zavedena aktivační opatření na úrovni EU;*

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

Or. en

**Pozměňovací návrh 80**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Bod 5**

*Návrh usnesení*

*5. vyzývá Radu, aby určila konkrétní referenční hodnoty pro ukazatele zaměstnanosti a sociální ukazatele ve formě minimální úrovně sociální ochrany EU, aby mohla být včas zavedena aktivační opatření na úrovni EU;*

*Pozměňovací návrh*

*5. vyzývá Radu, aby určila konkrétní referenční hodnoty pro ukazatele zaměstnanosti a sociální ukazatele, aby mohla být včas **podpořena** aktivační opatření na úrovni EU;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 81**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Bod 6**

*Návrh usnesení*

***Setkání ministrů pro zaměstnanost a sociální věci Euroskupiny***

***6. zdůrazňuje význam setkání ministrů pro zaměstnanost a sociální věci Euroskupiny před konáním eurosummitů, aby bylo zajištěno, že obavy týkající se zaměstnanosti a sociální oblasti jsou v diskusích a při rozhodování orgánů eurozóny řešeny ucelenějším způsobem, a s cílem přispět k setkáním hlav států a předsedů vlád eurozóny;***

*Pozměňovací návrh*

***vypouští se***

Or. en

**Pozměňovací návrh 82**  
**Marije Cornelissen za skupinu Verts/ALE**

**Návrh usnesení**  
**Bod 6**

*Návrh usnesení*

***6. zdůrazňuje význam setkání ministrů pro zaměstnanost a sociální věci Euroskupiny před konáním eurosummitů, aby bylo zajištěno, že obavy týkající se zaměstnanosti a sociální oblasti jsou v diskusích a při rozhodování orgánů eurozóny řešeny ucelenějším způsobem, a s cílem přispět k setkáním hlav států a předsedů vlád eurozóny;***

*Pozměňovací návrh*

***6. zdůrazňuje význam soudržného postoje Rady pro zaměstnanost, sociální politiku, zdraví a ochranu spotřebitele (EPSCO) a Rady pro hospodářské a finanční věci (ECOFIN); vyzývá Rady, aby zvážila společné schůze, aby bylo zajištěno, že obavy týkající se zaměstnanosti a sociální oblasti jsou v diskusích a při rozhodování orgánů eurozóny řešeny ucelenějším způsobem, a s cílem přispět k setkáním hlav států a předsedů vlád eurozóny;***

Or. en

**Pozměňovací návrh 83**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 7**

*Návrh usnesení*

7. upozorňuje, že nový postup při makroekonomické nerovnováze byl až doposud uplatňován především k tomu, aby země pobídl ke zlepšování jejich konkurenceschopnosti, **a přispěl tak k deflačním tlakům v jižní Evropě, aniž by kladl tentýž důraz na vytváření inflačních tlaků prostřednictvím zvýšení mezd v zemích, které pro tyto účely disponují potřebným manévrovacím prostorem; varuje, že používání téhož nástroje k zajištění růstu prostřednictvím vnějšího sektoru pro všechny země eurozóny snižuje očekávané čisté výsledky zvýšením vnější poptávky na úkor vnitřní;**

*Pozměňovací návrh*

7. upozorňuje, že nový postup při makroekonomické nerovnováze byl až doposud uplatňován především k tomu, aby země pobídl ke zlepšování jejich konkurenceschopnosti;

Or. en

**Pozměňovací návrh 84**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod 7**

*Návrh usnesení*

7. **upozorňuje**, že nový postup při makroekonomické nerovnováze byl až doposud uplatňován především k tomu, aby země pobídl ke zlepšování jejich konkurenceschopnosti, **a přispěl tak k deflačním tlakům v jižní Evropě, aniž by kladl tentýž důraz na vytváření inflačních tlaků prostřednictvím zvýšení mezd v zemích, které pro tyto účely disponují potřebným manévrovacím prostorem; varuje, že používání téhož nástroje k zajištění růstu prostřednictvím**

*Pozměňovací návrh*

7. **konstatuje**, že nový postup při makroekonomické nerovnováze byl až doposud uplatňován především k tomu, aby země pobídl ke zlepšování jejich konkurenceschopnosti, **a rovněž bere na vědomí** zvýšení mezd v zemích, které pro tyto účely disponují manévrovacím prostorem;

*vnějšího sektoru pro všechny země eurozóny snižuje očekávané čisté výsledky zvýšením vnější poptávky na úkor vnitřní;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 85**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Bod 7**

*Návrh usnesení*

7. upozorňuje, že nový postup při makroekonomické nerovnováze byl až doposud uplatňován především k tomu, aby země pobídl *ke zlepšování jejich konkurenceschopnosti, a přispěl tak k deflačním tlakům v jižní Evropě*, aniž by *kladl* tentýž *důraz na vytváření inflačních tlaků prostřednictvím zvýšení mezd v zemích, které pro tyto účely disponují potřebným manévrovacím prostorem; varuje, že používání téhož nástroje k zajištění růstu prostřednictvím vnějšího sektoru pro všechny země eurozóny snižuje očekávané čisté výsledky zvýšením vnější poptávky na úkor vnitřní;*

*Pozměňovací návrh*

7. upozorňuje, že nový postup při makroekonomické nerovnováze byl až doposud uplatňován především k tomu, aby země *s negativní rovnováhou pobídl k jejímu řešení, zejména zlepšováním své konkurenceschopnosti, aniž by vytvářel* tentýž *tlak na členské státy s pozitivní nerovnováhou;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 86**  
**Inês Cristina Zuber**

**Návrh usnesení**  
**Bod 7**

*Návrh usnesení*

7. upozorňuje, že nový postup při makroekonomické nerovnováze byl až doposud uplatňován *především* k tomu, aby země pobídl ke zlepšování jejich

*Pozměňovací návrh*

7. upozorňuje, že nový postup při makroekonomické nerovnováze byl až doposud uplatňován k tomu, aby země pobídl ke zlepšování jejich

konkurenceschopnosti, a přispěl tak k deflačním tlakům v jižní Evropě, *aniž by kladl tentýž důraz na vytváření inflačních tlaků prostřednictvím zvýšení mezd v zemích, které pro tyto účely disponují potřebným manévrovacím prostorem; varuje, že používání téhož nástroje k zajištění růstu prostřednictvím vnějšího sektoru pro všechny země eurozóny snižuje očekávané čisté výsledky zvýšením vnější poptávky na úkor vnitřní;*

konkurenceschopnosti (*snižováním mezd a příjmů*), a přispěl tak k deflačním tlakům v jižní Evropě; *zdůrazňuje, že politika hospodářského růstu bývá vždy spojována se zvyšováním platů a důchodů a vytvářením pracovních míst;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 87**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 7 a (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

*7a. vyzývá Komisi, aby zintenzivnila prosazování provádění právních předpisů o vnitřním trhu; naléhavě žádá členské státy, aby v plném rozsahu provedly právní předpisy o vnitřním trhu, zejména směrnici o službách;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 88**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 8**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

8. vyzývá Komisi, aby se s většími ambicemi zaměřila na oživení vnitřní poptávky, která *stále stagnuje* a bude klíčovým prvkem pro tvorbu udržitelných pracovních míst a produktivity a pro

8. vyzývá Komisi, aby se s většími ambicemi zaměřila na oživení vnitřní poptávky *pomocí zvyšování konkurenceschopnosti, udržitelného růstu a soukromých investic*, která bude

vyvarování se deflačních rizik;

klíčovým prvkem pro tvorbu udržitelných pracovních míst a produktivity a pro vyvarování se deflačních rizik;

Or. en

## **Pozměňovací návrh 89** **Evelyn Regner**

### **Návrh usnesení** **Bod 9**

#### *Návrh usnesení*

9. poukazuje na to, že i když mohou být strukturální reformy přínosné ve střednědobém až dlouhodobém horizontu, potřeba stimulovat vnitřní poptávku EU vyžaduje, aby Komise a Rada naléhavě zavedly ambiciózní, koordinovaný investiční plán s cílem podpořit růst a kvalitní pracovní místa v krátkodobém horizontu a posílit potenciál ve střednědobém horizontu; poznamenává, že hlavní cíle jsou již stanoveny ve strategii Evropa 2020 a v Paktu pro růst a zaměstnanost dohodnutém v červnu 2012, avšak že je třeba zlepšit financování;

#### *Pozměňovací návrh*

9. poukazuje na to, že i když mohou být strukturální reformy přínosné ve střednědobém až dlouhodobém horizontu, potřeba stimulovat vnitřní poptávku EU vyžaduje, aby Komise a Rada naléhavě zavedly ambiciózní, koordinovaný investiční plán s cílem podpořit růst a kvalitní pracovní místa v krátkodobém horizontu a posílit potenciál ve střednědobém horizontu; poznamenává, že hlavní cíle jsou již stanoveny ve strategii Evropa 2020 a v Paktu pro růst a zaměstnanost dohodnutém v červnu 2012, avšak že je třeba zlepšit financování; ***vybízí proto členské státy, aby vytvořily investiční balíček ve výši 2 % HDP EU, jehož účelem by bylo přinést významné zlepšení krátkodobé hospodářské situace a stavu trhu práce v členských státech, jak je uvedeno v usnesení Parlamentu ze dne 11. září 2013 o řešení problému nezaměstnanosti mladých lidí: možná východiska (2013/2045(INI));***

Or. en

## **Pozměňovací návrh 90** **Philippe De Backer**

### **Návrh usnesení**

PE522.992v01-00

48/158

AM1009138CS.doc



## Bod 9

### *Návrh usnesení*

9. poukazuje na to, že ***i když mohou být*** strukturální reformy ***přínosné ve střednědobém až dlouhodobém horizontu, potřeba stimulovat vnitřní poptávku EU vyžaduje, aby Komise a Rada naléhavě zavedly ambiciózní, koordinovaný investiční plán s cílem podpořit růst a kvalitní pracovní místa v krátkodobém horizontu a posílit potenciál ve střednědobém horizontu***; poznamenává, že hlavní cíle jsou již stanoveny ve strategii Evropa 2020 a v Paktu pro růst a zaměstnanost dohodnutém v červnu 2012, avšak že je třeba zlepšit financování;

### *Pozměňovací návrh*

9. poukazuje na to, že strukturální reformy jsou nezbytné ke stimulaci vnitřní poptávky EU; poznamenává, že hlavní cíle jsou již stanoveny ve strategii Evropa 2020 a v Paktu pro růst a zaměstnanost dohodnutém v červnu 2012, avšak že je třeba zlepšit financování;

Or. en

## Pozměňovací návrh 91

Sari Essayah

### Návrh usnesení

## Bod 9

### *Návrh usnesení*

9. poukazuje na to, že i když mohou být strukturální reformy přínosné ve střednědobém až dlouhodobém horizontu, potřeba stimulovat vnitřní poptávku EU vyžaduje, aby Komise a Rada ***naléhavě zavedly ambiciózní, koordinovaný investiční plán*** s cílem podpořit růst a kvalitní pracovní místa v krátkodobém horizontu a posílit potenciál ve střednědobém horizontu; poznamenává, že hlavní cíle jsou již stanoveny ve strategii Evropa 2020 a v Paktu pro růst a zaměstnanost dohodnutém v červnu 2012, avšak že je třeba zlepšit financování;

### *Pozměňovací návrh*

9. poukazuje na to, že i když mohou být strukturální reformy přínosné ve střednědobém až dlouhodobém horizontu, potřeba stimulovat vnitřní poptávku EU vyžaduje, aby Komise a Rada ***posílily investice*** s cílem podpořit růst a kvalitní pracovní místa v krátkodobém horizontu a posílit potenciál ve střednědobém horizontu; poznamenává, že hlavní cíle jsou již stanoveny ve strategii Evropa 2020 a v Paktu pro růst a zaměstnanost dohodnutém v červnu 2012, avšak že je třeba zlepšit financování;

Or. en

**Pozměňovací návrh 92**  
**Joanna Skrzydlewska**

**Návrh usnesení**  
**Bod 10**

*Návrh usnesení*

10. zdůrazňuje, že ve střednědobém až dlouhodobém horizontu lze konkurenceschopnost EU podpořit především za pomoci investic do zvyšování produktivity, a to v oblastech vzdělávání, výzkumu a vývoje **a** neustálých inovací; domnívá se, že tyto oblasti jsou hnací silou, která by z EU učinila upřednostňovanou destinaci pro globální podniky, vývozce produktů a služeb s vysokou přidanou hodnotou a poskytovatele vysoce kvalitních pracovních míst;

*Pozměňovací návrh*

10. zdůrazňuje, že ve střednědobém až dlouhodobém horizontu lze konkurenceschopnost EU podpořit především za pomoci investic do zvyšování produktivity, a to v oblastech vzdělávání, výzkumu a vývoje, neustálých inovací, **další digitalizace a cloudových služeb**; domnívá se, že tyto oblasti jsou hnací silou, která by z EU učinila upřednostňovanou destinaci pro globální podniky, vývozce produktů a služeb s vysokou přidanou hodnotou a poskytovatele vysoce kvalitních pracovních míst;

Or. en

**Pozměňovací návrh 93**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 10**

*Návrh usnesení*

10. zdůrazňuje, že **ve střednědobém až dlouhodobém horizontu lze** konkurenceschopnost EU **podpořit především za pomoci investic** do zvyšování produktivity, a to v oblastech vzdělávání, výzkumu a vývoje a neustálých inovací; domnívá se, že tyto oblasti jsou hnací silou, která by z EU učinila upřednostňovanou destinaci pro globální podniky, vývozce produktů a služeb s vysokou přidanou hodnotou a poskytovatele vysoce kvalitních pracovních míst;

*Pozměňovací návrh*

10. zdůrazňuje, že konkurenceschopnost EU **podpoří** především **investice** do zvyšování produktivity, a to v oblastech vzdělávání, výzkumu a vývoje a neustálých inovací; domnívá se, že tyto oblasti jsou hnací silou, která by z EU učinila upřednostňovanou destinaci pro globální podniky, vývozce produktů a služeb s vysokou přidanou hodnotou a poskytovatele vysoce kvalitních pracovních míst;

**Pozměňovací návrh 94**  
**Joanna Skrzydlewska**

**Návrh usnesení**  
**Bod 11**

*Návrh usnesení*

11. je znepokojen, že více než dvacet členských států v relativním vyjádření (jako procentní podíl HDP) snížilo výdaje na vzdělávání, čímž ohrozilo svůj potenciál k růstu **a tvorbě pracovních míst** a svoji konkurenceschopnost; poukazuje na to, že snížení těchto investic zvýší strukturální nedostatky EU vzhledem k **nesouladu mezi narůstající potřebou** vysoce kvalifikovaných pracovníků a skutečností, že vysoký podíl pracovní síly v mnoha členských státech má v současnosti nízkou kvalifikaci;

*Pozměňovací návrh*

11. je znepokojen, že více než dvacet členských států v relativním vyjádření (jako procentní podíl HDP) snížilo výdaje na vzdělávání, čímž ohrozilo svůj potenciál k růstu a svoji konkurenceschopnost, **rovněž kvůli nesouladu mezi potřebami pracovní síly a jejími skutečnými kvalifikacemi**; poukazuje na to, že snížení těchto investic zvýší strukturální nedostatky EU vzhledem k **potřebě** vysoce kvalifikovaných pracovníků a skutečností, že vysoký podíl pracovní síly v mnoha členských státech má v současnosti nízkou kvalifikaci;

**Pozměňovací návrh 95**  
**Marije Cornelissen** za skupinu Verts/ALE

**Návrh usnesení**  
**Bod 11**

*Návrh usnesení*

11. je znepokojen, že více než dvacet členských států v relativním vyjádření (jako procentní podíl HDP) snížilo výdaje na vzdělávání, čímž ohrozilo svůj potenciál k růstu a tvorbě pracovních míst a svoji konkurenceschopnost; poukazuje na to, že snížení těchto investic zvýší strukturální nedostatky EU vzhledem k nesouladu mezi narůstající potřebou vysoce

*Pozměňovací návrh*

11. je znepokojen, že více než dvacet členských států v relativním vyjádření (jako procentní podíl HDP) snížilo výdaje na vzdělávání, čímž ohrozilo svůj potenciál k růstu a tvorbě pracovních míst a svoji konkurenceschopnost; poukazuje na to, že snížení těchto investic zvýší strukturální nedostatky EU vzhledem k nesouladu mezi narůstající potřebou vysoce

kvalifikovaných pracovníků a skutečností, že vysoký podíl pracovní síly v mnoha členských státech má v současnosti nízkou kvalifikaci;

kvalifikovaných pracovníků a skutečností, že vysoký podíl pracovní síly v mnoha členských státech má v současnosti nízkou kvalifikaci; **varuje, že podle Eurostatu je téměř polovina dětí, jejichž rodiče mají nízkou úroveň vzdělání, v EU-27 v roce 2011 ohrožena chudobou, a to ve srovnání s 22 %, které bydlí s rodiči majícími střední úroveň vzdělání a 7 % dětí, jejichž rodiče mají vyšší úroveň vzdělání, přičemž největší rozdíly byly Eurostatem zjištěny v Rumunsku (78 % dětí z domácností s nízkou úrovní vzdělání oproti 2 % z domácností s vysokou úrovní vzdělání), v České republice (76 % a 5 %), na Slovensku (77 % a 7 %), v Bulharsku (71 % a 2 %) a v Maďarsku (68 % a 3 %).**

Or. en

## **Pozměňovací návrh 96** **Philippe De Backer**

### **Návrh usnesení** **Bod 12**

#### *Návrh usnesení*

12. vítá skutečnost, že Komise v roční analýze růstu na rok 2014 vyzývá členské státy, aby chránily nebo podporovaly dlouhodobější investice do vzdělávání, výzkumu a inovací, energetiky a činnosti v oblasti boje proti změně klimatu; **domnívá se však, že to nestačí k tomu, aby členské státy s již omezenými rozpočty mohly dosáhnout uvedeného cíle; vyzývá Komisi, aby prozkoumala a prosadila nezbytné reformy, které s ohledem na jejich potenciál vytvářet růst a pracovní místa vyloučí produktivní investice, např. do vzdělávání a výzkumu a vývoje, z cílových výší schodků stanovených v rámci pravidel EU určených k omezení těchto schodků;**

#### *Pozměňovací návrh*

12. vítá skutečnost, že Komise v roční analýze růstu na rok 2014 vyzývá členské státy, aby chránily nebo podporovaly dlouhodobější investice do vzdělávání, výzkumu a inovací, energetiky a činnosti v oblasti boje proti změně klimatu;

**Pozměňovací návrh 97**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod 12**

*Návrh usnesení*

12. vítá skutečnost, že Komise v roční analýze růstu na rok 2014 vyzývá členské státy, aby chránily nebo podporovaly dlouhodobější investice do vzdělávání, výzkumu a inovací, energetiky a činnosti v oblasti boje proti změně klimatu; **domnívá se však, že to nestačí k tomu, aby členské státy s již omezenými rozpočty mohly dosáhnout uvedeného cíle; vyzývá Komisi, aby prozkoumala a prosadila nezbytné reformy, které s ohledem na jejich potenciál vytvářet růst a pracovní místa vyloučí produktivní investice, např. do vzdělávání a výzkumu a vývoje, z cílových výší schodků stanovených v rámci pravidel EU určených k omezení těchto schodků;**

*Pozměňovací návrh*

12. vítá skutečnost, že Komise v roční analýze růstu na rok 2014 vyzývá členské státy, aby chránily nebo podporovaly dlouhodobější investice do vzdělávání, výzkumu a inovací, energetiky a činnosti v oblasti boje proti změně klimatu;

**Pozměňovací návrh 98**  
**Marian Harkin**

**Návrh usnesení**  
**Bod 12**

*Návrh usnesení*

12. vítá skutečnost, že Komise v roční analýze růstu na rok 2014 vyzývá členské státy, aby chránily nebo podporovaly dlouhodobější investice do vzdělávání, výzkumu a inovací, energetiky a činnosti v oblasti boje proti změně klimatu; domnívá

*Pozměňovací návrh*

12. vítá skutečnost, že Komise v roční analýze růstu na rok 2014 vyzývá členské státy, aby chránily nebo podporovaly dlouhodobější investice do vzdělávání, výzkumu a inovací, energetiky a činnosti v oblasti boje proti změně klimatu; domnívá

se však, že to nestačí k tomu, aby členské státy s již omezenými rozpočty mohly dosáhnout uvedeného cíle; **vyzývá Komisi, aby prozkoumala a prosadila nezbytné reformy, které s ohledem na jejich potenciál vytvářet růst a pracovní místa vyloučí produktivní investice, např. do vzdělávání a výzkumu a vývoje, z cílových výší schodků stanovených v rámci pravidel EU určených k omezení těchto schodků;**

se však, že to nestačí k tomu, aby členské státy s již omezenými rozpočty mohly dosáhnout uvedeného cíle;

Or. en

**Pozměňovací návrh 99**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Návrh usnesení**  
**Bod 12**

*Návrh usnesení*

12. vítá skutečnost, že Komise v roční analýze růstu na rok 2014 vyzývá členské státy, aby chránily nebo podporovaly dlouhodobější investice do vzdělávání, výzkumu a inovací, energetiky a činnosti v oblasti boje proti změně klimatu; domnívá se však, že to nestačí k tomu, aby členské státy s již omezenými rozpočty mohly dosáhnout uvedeného cíle; **vyzývá Komisi, aby prozkoumala a prosadila nezbytné reformy, které s ohledem na jejich potenciál vytvářet růst a pracovní místa vyloučí produktivní investice, např. do vzdělávání a výzkumu a vývoje, z cílových výší schodků stanovených v rámci pravidel EU určených k omezení těchto schodků;**

*Pozměňovací návrh*

12. vítá skutečnost, že Komise v roční analýze růstu na rok 2014 vyzývá členské státy, aby chránily nebo podporovaly dlouhodobější investice do vzdělávání, výzkumu a inovací, energetiky a činnosti v oblasti boje proti změně klimatu; domnívá se však, že to nestačí k tomu, aby členské státy s již omezenými rozpočty mohly dosáhnout uvedeného cíle;

Or. en

**Pozměňovací návrh 100**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod 13**

*Návrh usnesení*

13. vyzývá k silnější podpoře Evropské investiční banky **a k uvolnění finančních prostředků EU na podporu naléhavých investičních plánů**; poznamenává, že projektové dluhopisy již nabízejí mechanismus na podporu investic, **ale nízkou míru růstu a tvorby pracovních míst v eurozóně považuje za důkaz toho, že by měl být tento mechanismus ambicióznější, aby bylo možné vytvářet nezbytné veřejné a koordinované investice**;

*Pozměňovací návrh*

13. vyzývá k silnější podpoře Evropské investiční banky; poznamenává, že projektové dluhopisy již nabízejí mechanismus na podporu investic;

Or. en

**Pozměňovací návrh 101**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 13**

*Návrh usnesení*

13. vyzývá k silnější podpoře Evropské investiční banky a k uvolnění finančních prostředků EU na podporu naléhavých investičních plánů; poznamenává, že projektové dluhopisy již nabízejí mechanismus na podporu investic, ale nízkou míru růstu a tvorby pracovních míst v eurozóně považuje za důkaz toho, že by měl být tento mechanismus ambicióznější, aby bylo možné vytvářet nezbytné veřejné a **koordinované** investice;

*Pozměňovací návrh*

13. vyzývá k silnější podpoře Evropské investiční banky a k uvolnění finančních prostředků EU na podporu naléhavých investičních plánů; poznamenává, že projektové dluhopisy již nabízejí mechanismus na podporu investic, ale nízkou míru růstu a tvorby pracovních míst v eurozóně považuje za důkaz toho, že by měl být tento mechanismus ambicióznější, aby bylo možné vytvářet nezbytné veřejné a **soukromé** investice;

Or. en

**Pozměňovací návrh 102**  
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

**Návrh usnesení**  
**Bod 13 a (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**13a. vyzývá členské státy, aby v plné míře využívaly programů COSME a Horizont 2020 s cílem napomoci financování malých a středních podniků, podpořit jejich konkurenceschopnost a přispět k jejich udržitelnosti nejen v krátkodobém, ale i v dlouhodobém výhledu;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 103**  
Philippe De Backer

**Návrh usnesení**  
**Bod 14**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

14. poukazuje na to, že v době závažných rozpočtových omezení a snížené kapacity soukromého sektoru v oblasti poskytování úvěrů představují **strukturální** fondy **a Fond soudržnosti díky svému finančnímu rozsahu a sledovaným cílům hlavní páku, kterou** mají členské státy k dispozici a **jíž** mohou stimulovat hospodářství a napomoci dosažení cílů růstu a zaměstnanosti vytyčených ve strategii Evropa 2020; **v této souvislosti zdůrazňuje, že politika soudržnosti by vzhledem ke své klíčové úloze, kterou zaujímá v rozvoji vnitrostátních programů v rámci evropského semestru, měla být hlavním předmětem zájmu roční analýzy růstu na rok 2014;**

14. poukazuje na to, že v době závažných rozpočtových omezení a snížené kapacity soukromého sektoru v oblasti poskytování úvěrů představují **evropské** fondy hlavní **pákový efekt, který** mají členské státy k dispozici a **jímž** mohou stimulovat hospodářství a napomoci dosažení cílů růstu a zaměstnanosti vytyčených ve strategii Evropa 2020;

Or. en



**Pozměňovací návrh 104**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 15**

*Návrh usnesení*

15. domnívá se, že je zásadní, aby **politika soudržnosti přispívala** ke snižování vnitřních rozdílů v oblasti hospodářské soutěže a strukturální nerovnováhy; **vyzývá Komisi, aby naléhavě přerozdělila dosud nevyčerpané prostředky ze strukturálních fondů ve prospěch programů zaměřených na zaměstnanost mladých lidí a ve prospěch malých a středních podniků; vyzývá Komisi, aby našla zvláštní řešení pro země s velmi vysokou mírou nezaměstnanosti, které budou povinny vrátet finanční prostředky EU kvůli problémům spojeným se spolufinancováním; za tímto účelem žádá Komisi, aby přezkoumala možnost vyloučit účast členských států na spolufinancování fondů nebo programů EU (v rámci okruhu 1 („Udržitelný růst“) víceletého finančního rámce) z výpočtu strukturálního schodku, jak je stanoveno v balíčku dvou právních aktů týkajících se správy ekonomických záležitostí;**

*Pozměňovací návrh*

15. domnívá se, že je zásadní, aby **evropské finanční prostředky přispívaly** ke snižování vnitřních rozdílů v oblasti hospodářské soutěže a strukturální nerovnováhy;

Or. en

**Pozměňovací návrh 105**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod 15**

*Návrh usnesení*

15. domnívá se, že je zásadní, aby politika soudržnosti přispívala ke snižování

*Pozměňovací návrh*

15. domnívá se, že je zásadní, aby politika soudržnosti přispívala ke snižování

vnitřních rozdílů v oblasti hospodářské soutěže a strukturální nerovnováhy; vyzývá Komisi, aby naléhavě přerozdělila dosud nevyčerpané prostředky ze strukturálních fondů ve prospěch programů zaměřených na zaměstnanost mladých lidí a ve prospěch malých a středních podniků; vyzývá Komisi, aby našla zvláštní řešení pro země s velmi vysokou mírou nezaměstnanosti, které budou povinny vracet finanční prostředky EU kvůli problémům spojeným se spolufinancováním; ***za tímto účelem žádá Komisi, aby přezkoumala možnost vyloučit účast členských států na spolufinancování fondů nebo programů EU (v rámci okruhu 1 („Udržitelný růst“) víceletého finančního rámce) z výpočtu strukturálního schodku, jak je stanoveno v balíčku dvou právních aktů týkajících se správy ekonomických záležitostí;***

vnitřních rozdílů v oblasti hospodářské soutěže a strukturální nerovnováhy; vyzývá Komisi, aby naléhavě přerozdělila dosud nevyčerpané prostředky ze strukturálních fondů ve prospěch programů zaměřených na zaměstnanost mladých lidí a ve prospěch malých a středních podniků; vyzývá Komisi, aby našla zvláštní řešení pro země s velmi vysokou mírou nezaměstnanosti, které budou povinny vracet finanční prostředky EU kvůli problémům spojeným se spolufinancováním;

Or. en

**Pozměňovací návrh 106**  
**Marian Harkin**

**Návrh usnesení**  
**Bod 15**

*Návrh usnesení*

15. domnívá se, že je zásadní, aby politika soudržnosti přispívala ke snižování vnitřních rozdílů v oblasti hospodářské soutěže a strukturální nerovnováhy; vyzývá Komisi, aby naléhavě přerozdělila dosud nevyčerpané prostředky ze strukturálních fondů ve prospěch programů zaměřených na zaměstnanost mladých lidí a ve prospěch malých a středních podniků; vyzývá Komisi, aby našla zvláštní řešení pro země s velmi vysokou mírou nezaměstnanosti, které budou povinny vracet finanční prostředky EU kvůli problémům spojeným se

*Pozměňovací návrh*

15. domnívá se, že je zásadní, aby politika soudržnosti přispívala ke snižování vnitřních rozdílů v oblasti hospodářské soutěže a strukturální nerovnováhy; vyzývá Komisi, aby naléhavě přerozdělila dosud nevyčerpané prostředky ze strukturálních fondů ve prospěch programů zaměřených na zaměstnanost mladých lidí a ve prospěch malých a středních podniků; vyzývá Komisi, aby našla zvláštní řešení pro země s velmi vysokou mírou nezaměstnanosti, které budou povinny vracet finanční prostředky EU kvůli problémům spojeným se

spolufinancováním; **za tímto účelem žádá Komisi, aby přezkoumala možnost vyloučit účast členských států na spolufinancování fondů nebo programů EU (v rámci okruhu 1 („Udržitelný růst“) víceletého finančního rámce) z výpočtu strukturálního schodku, jak je stanoveno v balíčku dvou právních aktů týkajících se správy ekonomických záležitostí;**

spolufinancováním;

Or. en

**Pozměňovací návrh 107**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Návrh usnesení**  
**Bod 15**

*Návrh usnesení*

15. domnívá se, že je zásadní, aby politika soudržnosti přispívala ke snižování vnitřních rozdílů v oblasti hospodářské soutěže a strukturální nerovnováhy; vyzývá Komisi, aby naléhavě přerozdělila dosud nevyčerpané prostředky ze strukturálních fondů ve prospěch programů zaměřených na zaměstnanost mladých lidí a ve prospěch malých a středních podniků; vyzývá Komisi, aby našla zvláštní řešení pro země s velmi vysokou mírou nezaměstnanosti, které budou povinny vracet finanční prostředky EU kvůli problémům spojeným se spolufinancováním; **za tímto účelem žádá Komisi, aby přezkoumala možnost vyloučit účast členských států na spolufinancování fondů nebo programů EU (v rámci okruhu 1 („Udržitelný růst“) víceletého finančního rámce) z výpočtu strukturálního schodku, jak je stanoveno v balíčku dvou právních aktů týkajících se správy ekonomických záležitostí;**

*Pozměňovací návrh*

15. domnívá se, že je zásadní, aby politika soudržnosti přispívala ke snižování vnitřních rozdílů v oblasti hospodářské soutěže a strukturální nerovnováhy; vyzývá Komisi, aby naléhavě přerozdělila dosud nevyčerpané prostředky ze strukturálních fondů ve prospěch programů zaměřených na zaměstnanost mladých lidí a ve prospěch malých a středních podniků; vyzývá Komisi, aby našla zvláštní řešení pro země s velmi vysokou mírou nezaměstnanosti, které budou povinny vracet finanční prostředky EU kvůli problémům spojeným se spolufinancováním;

Or. en

## Pozměňovací návrh 108

Marije Cornelissen za skupinu Verts/ALE

### Návrh usnesení

#### Bod 15

##### *Návrh usnesení*

15. domnívá se, že je zásadní, aby politika soudržnosti přispívala ke snižování vnitřních rozdílů v oblasti hospodářské soutěže a strukturální nerovnováhy; vyzývá Komisi, aby ***naléhavě přerozdělila dosud nevyčerpané prostředky ze strukturálních fondů ve prospěch*** programů ***zaměřených na zaměstnanost*** mladých lidí ***a ve prospěch malých a středních podniků***; vyzývá Komisi, aby našla zvláštní řešení pro země s velmi vysokou mírou nezaměstnanosti, které budou povinny vracet finanční prostředky EU kvůli problémům spojeným se spolufinancováním; za tímto účelem žádá Komisi, aby přezkoumala možnost vyloučit účast členských států na spolufinancování fondů nebo programů EU (v rámci okruhu 1 („Udržitelný růst“) víceletého finančního rámce) z výpočtu strukturálního schodku, jak je stanoveno v balíčku dvou právních aktů týkajících se správy ekonomických záležitostí;

##### *Pozměňovací návrh*

15. domnívá se, že je zásadní, aby politika soudržnosti přispívala ke snižování vnitřních rozdílů v oblasti hospodářské soutěže a strukturální nerovnováhy; vyzývá Komisi, aby ***při vytváření operačních programů zajistila, že členské státy zaměří své strukturální fondy na tvorbu pracovních míst a boj proti nezaměstnanosti*** mladých lidí; vyzývá Komisi, aby našla zvláštní řešení pro země s velmi vysokou mírou nezaměstnanosti, které budou povinny vracet finanční prostředky EU kvůli problémům spojeným se spolufinancováním; za tímto účelem žádá Komisi, aby přezkoumala možnost vyloučit účast členských států na spolufinancování fondů nebo programů EU (v rámci okruhu 1 („Udržitelný růst“) víceletého finančního rámce) z výpočtu strukturálního schodku, jak je stanoveno v balíčku dvou právních aktů týkajících se správy ekonomických záležitostí;

Or. en

## Pozměňovací návrh 109

Philippe De Backer

### Návrh usnesení

#### Bod 16

##### *Návrh usnesení*

***16. vyzývá Komisi, aby na všechny fondy pro období 2014–2020 uplatnila zásadu***

##### *Pozměňovací návrh*

***vypouští se***

***předběžného přidělení prostředků pro ty členské státy, v nichž je míra nezaměstnanosti nejvyšší a které procházejí procesem hluboké fiskální konsolidace, pokud jde zejména o programy na posílení hospodářského růstu, zaměstnanosti a strategického investování;***

Or. en

### **Pozměňovací návrh 110**

**Marije Cornelissen za skupinu Verts/ALE**

#### **Návrh usnesení**

##### **Bod 16**

###### *Návrh usnesení*

16. vyzývá Komisi, aby na všechny fondy pro období 2014–2020 uplatnila zásadu předběžného přidělení prostředků ***pro ty členské státy***, v nichž je míra nezaměstnanosti nejvyšší a které procházejí procesem hluboké fiskální konsolidace, pokud jde zejména o programy na posílení hospodářského růstu, zaměstnanosti a strategického investování;

###### *Pozměňovací návrh*

16. vyzývá Komisi, aby na fondy, ***kteř jsou zásadní pro zotavení se z krize, jako je Evropský sociální fond*** pro období 2014–2020, uplatnila zásadu předběžného přidělení prostředků, ***a zároveň bedlivě monitorovala nežádoucí účinky předběžného přidělení, jako je riziko automatického zrušení závazků a dopad na platební profily těch členských států***, v nichž je míra nezaměstnanosti nejvyšší a které procházejí procesem hluboké fiskální konsolidace, pokud jde zejména o programy na posílení hospodářského růstu, zaměstnanosti a strategického investování;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 111**

**Philippe De Backer**

#### **Návrh usnesení**

##### **Bod 17**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**17. domnívá se, že přinejmenším 25 % vnitrostátních prostředků z fondu soudržnosti by mělo být použito na specifické programy v rámci Evropského sociálního fondu v členských státech s nejvyšší mírou nezaměstnanosti a chudoby;**

**vypouští se**

Or. en

**Pozměňovací návrh 112  
Philippe De Backer**

**Návrh usnesení  
Bod 18**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**18. je znepokojen, že strategie Komise zaměřená na obnovu konkurenceschopnosti EU prostřednictvím nadměrné úpravy nákladů na jednotku pracovní síly snížením platů výrazně narušila kupní sílu mnoha pracovníků z EU, snížila příjmy domácností a stlačila vnitřní poptávku, čímž ještě více podpořila nezaměstnanost a sociální vyloučení, zejména v zemích, které jsou nejvíce zasaženy krizí; podotýká, že průřezová politika pro obnovu konkurenceschopnosti musí uvážit rovněž strategie zaměřené na jiné výrobní náklady, vývoj cen a ziskové rozpětí;**

**vypouští se**

Or. en

**Pozměňovací návrh 113  
Sari Essayah**

**Návrh usnesení**

## Bod 18

### *Návrh usnesení*

18. *je znepokojen, že strategie Komise zaměřená na obnovu konkurenceschopnosti EU prostřednictvím nadměrné úpravy nákladů na jednotku pracovní síly snížením platů výrazně narušila kupní sílu mnoha pracovníků z EU, snížila příjmy domácností a stlačila vnitřní poptávku, čímž ještě více podpořila nezaměstnanost a sociální vyloučení, zejména v zemích, které jsou nejvíce zasaženy krizí; podotýká, že průřezová politika pro obnovu konkurenceschopnosti musí uvážit rovněž strategie zaměřené na jiné výrobní náklady, vývoj cen a ziskové rozpětí;*

### *Pozměňovací návrh*

18. *poukazuje na to, že průřezová politika pro obnovu konkurenceschopnosti musí uvážit rovněž strategie zaměřené na veškeré výrobní náklady, mzdy, ceny surovin, vývoj cen a ziskové rozpětí;*

Or. en

## **Pozměňovací návrh 114** **Verónica Lope Fontagné**

### **Návrh usnesení** **Bod 18**

### *Návrh usnesení*

18. *je znepokojen, že strategie Komise zaměřená na obnovu konkurenceschopnosti EU prostřednictvím nadměrné úpravy nákladů na jednotku pracovní síly snížením platů výrazně narušila kupní sílu mnoha pracovníků z EU, snížila příjmy domácností a stlačila vnitřní poptávku, čímž ještě více podpořila nezaměstnanost a sociální vyloučení, zejména v zemích, které jsou nejvíce zasaženy krizí; podotýká, že průřezová politika pro obnovu konkurenceschopnosti musí uvážit rovněž strategie zaměřené na jiné výrobní náklady, vývoj cen a ziskové rozpětí;*

### *Pozměňovací návrh*

18. *požaduje, aby trhy práce byly přizpůsobivější a dynamičtější a dokázaly se přizpůsobit narušením hospodářské situace, aniž by docházelo k propouštění; připomíná, že nedostatečná vnitřní pružnost mnoha trhů práce způsobila rozsáhlá propouštění, která výrazně narušila kupní sílu mnoha pracovníků z EU, snížila příjmy domácností a stlačila vnitřní poptávku, čímž ještě více podpořila nezaměstnanost a sociální vyloučení, zejména v zemích, které jsou nejvíce zasaženy krizí; podotýká, že průřezová politika pro obnovu konkurenceschopnosti musí uvážit rovněž strategie zaměřené na*

jiné výrobní náklady, vývoj cen a ziskové rozpětí;

Or. en

**Pozměňovací návrh 115**  
**Inês Cristina Zuber**

**Návrh usnesení**  
**Bod 18**

*Návrh usnesení*

18. **je znepokojen**, že strategie Komise zaměřená na obnovu konkurenceschopnosti EU prostřednictvím **nadměrné úpravy** nákladů na jednotku pracovní síly snížením platů výrazně narušila kupní sílu mnoha pracovníků z EU, snížila příjmy domácností a stlačila vnitřní poptávku, čímž ještě více podpořila nezaměstnanost a sociální vyloučení, zejména v zemích, které jsou nejvíce zasaženy krizí; podotýká, že průřezová politika pro obnovu konkurenceschopnosti musí uvážit **rovněž** strategie zaměřené na jiné výrobní náklady, vývoj cen **a** ziskové rozpětí;

*Pozměňovací návrh*

18. **odmítá**, že strategie Komise zaměřená na obnovu konkurenceschopnosti EU prostřednictvím **snížení** nákladů na jednotku pracovní síly snížením platů výrazně narušila kupní sílu mnoha pracovníků z EU, snížila příjmy domácností a stlačila vnitřní poptávku, čímž ještě více podpořila nezaměstnanost a sociální vyloučení, zejména v zemích, které jsou nejvíce zasaženy krizí; podotýká, že průřezová politika pro obnovu konkurenceschopnosti musí uvážit strategie zaměřené na jiné výrobní náklady, vývoj cen, ziskové rozpětí, **kvalifikace a odbornou přípravu**;

Or. en

**Pozměňovací návrh 116**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod 19**

*Návrh usnesení*

19. vítá doporučení Komise určená centrálně položeným zemím s nezbytným manévrovacím prostorem pro plnění expanzivních politik prostřednictvím zvyšování mezd; **vyzývá Komisi, aby**

*Pozměňovací návrh*

19. vítá doporučení Komise určená centrálně položeným zemím s nezbytným manévrovacím prostorem pro plnění expanzivních politik prostřednictvím zvyšování mezd;



*učinila ambiciózní doporučení, která napomohou ke snížení nadměrných deflačních tlaků působících na jižní Evropu, a zabránila riziku zhoršení nerovnováh v růstu a tvorbě pracovních míst v eurozóně;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 117**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 19**

*Návrh usnesení*

19. vítá doporučení Komise *určená centrálně položeným zemím s nezbytným manévrovacím prostorem pro plnění expanzivních politik prostřednictvím zvyšování mezd*; vyzývá Komisi, aby učinila ambiciózní doporučení, která napomohou ke snížení nadměrných deflačních tlaků působících na jižní Evropu, a zabránila riziku zhoršení nerovnováh v růstu a tvorbě pracovních míst v eurozóně;

*Pozměňovací návrh*

19. vítá doporučení Komise *zaprvé pokračovat v reformách s cílem zajistit, aby byl vývoj mezd v souladu s produktivitou, a podporovat tak konkurenceschopnost i celkovou poptávku, zadruhé napravit roztržičnost trhu práce, zejména modernizací právních předpisů na ochranu zaměstnanců, zatřetí podporovat tvorbu pracovních míst v rychle rostoucích odvětvích a za poslední usnadnit mobilitu pracovní síly*;

Or. en

**Pozměňovací návrh 118**  
**Marije Cornelissen za skupinu Verts/ALE**

**Návrh usnesení**  
**Bod 19 a (nový)**

*Návrh usnesení*

*19a. vyzývá Radu, aby revidovala své závěry z dne 8. listopadu 2011, že na rozdíl od schodků běžného účtu by velké a trvalé přebytky běžného účtu neměly být podnětem k zahájení nápravných opatření*

*v rámci postupu při nadměrné nerovnováze; požaduje vyváženou a sociálně spravedlivou nápravu nerovnovah v eurozóně;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 119**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod 20**

*Návrh usnesení*

20. poznamenává, že Komise ve svém návrhu společné zprávy o zaměstnanosti na rok 2014 uvádí, že snížení nákladů na jednotku pracovní síly a zpomalení růstu mezd se ve vývoji cen projevily jen pomalu a neúplně, a to částečně kvůli současným zvyšováním nepřímých daní a regulovaným cen **vyvolaným fiskální konsolidací;**

*Pozměňovací návrh*

20. poznamenává, že Komise ve svém návrhu společné zprávy o zaměstnanosti na rok 2014 uvádí, že snížení nákladů na jednotku pracovní síly a zpomalení růstu mezd se ve vývoji cen projevily jen pomalu a neúplně, a to částečně kvůli současným zvyšováním nepřímých daní a regulovaných cen;

Or. en

**Pozměňovací návrh 120**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 20**

*Návrh usnesení*

20. poznamenává, že Komise ve svém návrhu společné zprávy o zaměstnanosti na rok 2014 uvádí, že snížení nákladů na jednotku pracovní síly a zpomalení růstu mezd se ve vývoji cen **projevily jen pomalu a neúplně,** a to částečně kvůli současným zvyšováním nepřímých daní a regulovaných cen vyvolaným fiskální konsolidací;

*Pozměňovací návrh*

20. poznamenává, že Komise ve svém návrhu společné zprávy o zaměstnanosti na rok 2014 uvádí, že snížení nákladů na jednotku pracovní síly a zpomalení růstu mezd se **projevily** ve vývoji cen, a to částečně kvůli současným zvyšováním nepřímých daní a regulovaných cen vyvolaným fiskální konsolidací;

**Pozměňovací návrh 121**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod 21**

*Návrh usnesení*

21. poznamenává, že důstojné mzdy jsou důležitým nástrojem nejen pro sociální soudržnost a spravedlnost ve společnosti, ale také pro zachování silného hospodářství; **vyzývá Komisi, aby navrhla opatření zaměřená na řešení nerovnosti a zaručující důstojnou mzdu;** vyzývá členské státy, aby bojovaly proti chudobě pracujících tím, že budou uplatňovat politiky trhu práce, jejichž cílem je zajištění mezd zabezpečujících důstojný život pro ty, kdo pracují;

*Pozměňovací návrh*

21. poznamenává, že důstojné mzdy jsou důležitým nástrojem nejen pro sociální soudržnost a spravedlnost ve společnosti, ale také pro zachování silného hospodářství; vyzývá členské státy, aby bojovaly proti chudobě pracujících tím, že budou uplatňovat politiky trhu práce, jejichž cílem je zajištění mezd zabezpečujících důstojný život pro ty, kdo pracují;

**Pozměňovací návrh 122**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Bod 21**

*Návrh usnesení*

21. poznamenává, že důstojné mzdy jsou důležitým nástrojem nejen pro sociální soudržnost a spravedlnost ve společnosti, ale také pro zachování silného hospodářství; **vyzývá Komisi, aby navrhla opatření zaměřená na řešení nerovnosti a zaručující důstojnou mzdu;** vyzývá členské státy, aby bojovaly proti chudobě pracujících tím, že budou uplatňovat politiky trhu práce, jejichž cílem je zajištění mezd zabezpečujících důstojný

*Pozměňovací návrh*

21. poznamenává, že důstojné mzdy jsou důležitým nástrojem nejen pro sociální soudržnost a spravedlnost ve společnosti, ale také pro zachování silného hospodářství; vyzývá členské státy, aby bojovaly proti chudobě pracujících tím, že budou uplatňovat politiky trhu práce, jejichž cílem je zajištění mezd zabezpečujících důstojný život pro ty, kdo pracují;

život pro ty, kdo pracují;

Or. en

**Pozměňovací návrh 123**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 21**

*Návrh usnesení*

21. poznamenává, že důstojné mzdy jsou důležitým nástrojem nejen pro sociální soudržnost a spravedlnost ve společnosti, ale také pro zachování silného hospodářství; vyzývá Komisi, aby *navrhla* opatření zaměřená na řešení nerovnosti a zaručující důstojnou mzdu; vyzývá členské státy, aby bojovaly proti chudobě pracujících tím, že budou uplatňovat politiky trhu práce, jejichž cílem je zajištění mezd zabezpečujících důstojný život pro ty, kdo pracují;

*Pozměňovací návrh*

21. poznamenává, že důstojné mzdy jsou důležitým nástrojem nejen pro sociální soudržnost a spravedlnost ve společnosti, ale také pro zachování silného hospodářství; vyzývá Komisi *a členské státy*, aby *navrhly* opatření zaměřená na řešení nerovnosti a zaručující důstojnou mzdu; vyzývá členské státy, aby bojovaly proti chudobě pracujících tím, že budou uplatňovat politiky trhu práce, jejichž cílem je zajištění mezd zabezpečujících důstojný život pro ty, kdo pracují;

Or. en

**Pozměňovací návrh 124**  
**Inês Cristina Zuber**

**Návrh usnesení**  
**Bod 21**

*Návrh usnesení*

21. poznamenává, že důstojné mzdy jsou důležitým nástrojem nejen pro sociální soudržnost a spravedlnost ve společnosti, ale také pro zachování silného hospodářství; vyzývá Komisi, aby *navrhla* opatření zaměřená na řešení nerovnosti a zaručující důstojnou mzdu; vyzývá členské státy, aby bojovaly proti chudobě pracujících tím, že budou uplatňovat

*Pozměňovací návrh*

21. poznamenává, že důstojné mzdy *a pracovní místa s právy* jsou důležitým nástrojem nejen pro sociální soudržnost a spravedlnost ve společnosti, ale také pro zachování *a podporu* silného hospodářství; vyzývá Komisi, aby *navrhla* opatření zaměřená na řešení nerovnosti a zaručující důstojnou mzdu; vyzývá členské státy, aby bojovaly proti chudobě pracujících tím, že

politiky trhu práce, jejichž cílem je zajištění mezd zabezpečujících důstojný život pro ty, kdo pracují;

budou uplatňovat politiky trhu práce, jejichž cílem je zajištění mezd zabezpečujících důstojný život pro ty, kdo pracují, *a aby nesnižovaly mzdy, důchody a dávky sociální podpory;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 125**  
**Joanna Skrzydlewska**

**Návrh usnesení**  
**Bod 21 a (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

*21a. konstatuje, že ženy jsou v Evropě motorem růstu zaměstnanosti, a proto je třeba učinit více pro plné využití potenciálu ženské pracovní síly skrze dokonalejší uplatňování politik v oblasti rovnosti žen a mužů a účinnější využívání finančních prostředků EU za tímto účelem;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 126**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 22**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

*22. vyzývá Komisi, aby přezkoumala možnost snížit tlak na mzdy prostřednictvím režimů minimální mzdy, které mohou být v jednotlivých zemích odlišné, aby odrážely poměry mediánových mezd a rozdílné úrovně produktivity; konstatuje, že takové opatření může umožnit, aby došlo ke snížení deflačních rizik a nerovnosti a*

*vypouští se*

***k omezení nominálních nerovnováh  
v konkurenceschopnosti a na běžných  
účtech;***

Or. en

**Pozměňovací návrh 127  
Sari Essayah**

**Návrh usnesení  
Bod 22**

*Návrh usnesení*

22. vyzývá ***Komisi***, aby ***přezkoumala*** možnost snížit tlak na mzdy prostřednictvím režimů minimální mzdy, ***kteřé mohou být v jednotlivých zemích odlišné, aby odrážely poměry mediánových mezd a rozdílné úrovně produktivity***; konstatuje, že takové opatření může umožnit, aby došlo ke snížení deflačních rizik a nerovnosti a k omezení nominálních nerovnováh v konkurenceschopnosti a na běžných účtech;

*Pozměňovací návrh*

22. vyzývá ***členské státy***, aby ***přezkoumaly*** možnost snížit tlak na mzdy prostřednictvím režimů minimální mzdy, ***a*** konstatuje, že takové opatření může umožnit, aby došlo ke snížení deflačních rizik a nerovnosti a k omezení nominálních nerovnováh v konkurenceschopnosti a na běžných účtech;

Or. en

**Pozměňovací návrh 128  
Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení  
Bod 22**

*Návrh usnesení*

22. vyzývá Komisi, aby přezkoumala možnost snížit tlak na mzdy prostřednictvím režimů minimální mzdy, které mohou být v jednotlivých zemích odlišné, aby odrážely poměry mediánových mezd a rozdílné úrovně produktivity; konstatuje, že takové opatření může

*Pozměňovací návrh*

22. vyzývá Komisi, aby přezkoumala možnost snížit tlak na mzdy prostřednictvím režimů minimální mzdy ***v těch zemích, kde existují***, které mohou být v jednotlivých zemích odlišné, aby odrážely poměry mediánových mezd a rozdílné úrovně produktivity; konstatuje,

umožnit, aby došlo ke snížení deflačních rizik a nerovnosti a k omezení nominálních nerovnováh v konkurenceschopnosti a na běžných účtech;

že takové opatření může umožnit, aby došlo ke snížení deflačních rizik a nerovnosti a k omezení nominálních nerovnováh v konkurenceschopnosti a na běžných účtech;

Or. en

## **Pozměňovací návrh 129** **Evelyn Regner**

### **Návrh usnesení** **Bod 22**

#### *Návrh usnesení*

22. vyzývá Komisi, aby přezkoumala možnost snížit tlak na mzdy prostřednictvím režimů minimální mzdy, které mohou být v jednotlivých zemích odlišné, aby odrážely poměry mediánových mezd a rozdílné úrovně produktivity; konstatuje, že **takové** opatření **může** umožnit, aby došlo ke snížení deflačních rizik a nerovnosti a k omezení nominálních nerovnováh v konkurenceschopnosti a na běžných účtech;

#### *Pozměňovací návrh*

22. vyzývá Komisi, aby přezkoumala možnost snížit tlak na mzdy prostřednictvím režimů minimální mzdy, které mohou být v jednotlivých zemích odlišné, aby odrážely poměry mediánových mezd a rozdílné úrovně produktivity, **a prostřednictvím posílení kolektivního vyjednávání a v tomto směru i úlohy sociálních partnerů na všech příslušných úrovních**; konstatuje, že **taková** opatření **mohou** umožnit, aby došlo ke snížení deflačních rizik a nerovnosti a k omezení nominálních nerovnováh v konkurenceschopnosti a na běžných účtech;

Or. en

## **Pozměňovací návrh 130** **Philippe De Backer**

### **Návrh usnesení** **Bod 23**

#### *Návrh usnesení*

23. zdůrazňuje, že kvalita pracovních míst je zásadním prvkem hospodářství

#### *Pozměňovací návrh*

23. zdůrazňuje, že kvalita pracovních míst je zásadním prvkem hospodářství

náročného na znalosti, aby bylo možné podporovat vysokou produktivitu práce a rychlé inovace za pomoci kvalifikované, adaptabilní a angažované pracovní síly, které jsou *zajistěny* přiměřené zdravotní a bezpečnostní normy, pocit bezpečí a rozumná pracovní doba; *domnívá se, že na tuto otázku není v roční analýze růstu na rok 2014 kladen dostatečný důraz, a vyzývá Komisi, aby tuto situaci napravila v doporučeních pro jednotlivé země na rok 2014; je toho názoru, že politické pokyny by se měly zaměřovat především na přístup pracovníků k hlavnímu souboru pracovních práv, jak jsou zakotvena ve Smlouvách, aniž by byly dotčeny právní předpisy členských států;*

náročného na znalosti, aby bylo možné podporovat vysokou produktivitu práce a rychlé inovace za pomoci kvalifikované, adaptabilní a angažované pracovní síly, které jsou *zajištěny* přiměřené zdravotní a bezpečnostní normy, pocit bezpečí a rozumná pracovní doba;

Or. en

**Pozměňovací návrh 131**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 24**

*Návrh usnesení*

*24. zdůrazňuje, že nadměrná fiskální konsolidace vedla k přílišnému zaměření se na snižování zadlužení veřejného sektoru, což omezilo snižování dluhu soukromého sektoru; podotýká, že zatímco v roční analýze růstu jsou zdůrazněna rizika vysokého veřejného dluhu, MMF již upozorňoval na to, že hlavní brzdou evropského růstu a tvorby pracovních míst je ve skutečnosti soukromý dluh (domácností a podniků);*

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

Or. en

**Pozměňovací návrh 132**  
**Sari Essayah**



**Návrh usnesení**  
**Bod 24**

*Návrh usnesení*

**24. zdůrazňuje, že nadměrná fiskální konsolidace vedla k přílišnému zaměření se na snižování zadlužení veřejného sektoru, což omezilo snižování dluhu soukromého sektoru;** podotýká, že zatímco v roční analýze růstu jsou zdůrazněna rizika vysokého veřejného dluhu, MMF již upozorňoval na to, že hlavní brzdou evropského růstu a tvorby pracovních míst je ve skutečnosti soukromý dluh (domácností a podniků);

*Pozměňovací návrh*

24. podotýká, že zatímco v roční analýze růstu jsou zdůrazněna rizika vysokého veřejného dluhu, MMF již upozorňoval na to, že hlavní brzdou evropského růstu a tvorby pracovních míst je ve skutečnosti soukromý dluh (domácností a podniků);

Or. en

**Pozměňovací návrh 133**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 25**

*Návrh usnesení*

**25. zdůrazňuje, že udržitelné překonání krize vyžaduje účinná opatření na řešení dluhového převisu, nedostatku domácí likvidity a propadu investic;** připomíná, že udržitelnost soukromého dluhu je základním předpokladem pro investice, růst a tvorbu pracovních míst; vyzývá Komisi, aby zavedla opatření umožňující řádnou restrukturalizaci dluhu, zejména v případě domácností a malých a středních podniků;

*Pozměňovací návrh*

25. připomíná, že udržitelnost soukromého dluhu je základním předpokladem pro investice, růst a tvorbu pracovních míst; vyzývá Komisi, aby zavedla opatření umožňující řádnou restrukturalizaci dluhu, zejména v případě domácností a malých a středních podniků;

Or. en

**Pozměňovací návrh 134**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod 25**

*Návrh usnesení*

25. zdůrazňuje, že udržitelné překonání krize vyžaduje účinná opatření na řešení dluhového převisu, nedostatku domácí likvidity a propadu investic; připomíná, že udržitelnost soukromého dluhu je základním předpokladem pro investice, růst a tvorbu pracovních míst; **vyzývá Komisi, aby zavedla opatření umožňující řádnou restrukturalizaci dluhu, zejména v případě domácností a malých a středních podniků;**

*Pozměňovací návrh*

25. zdůrazňuje, že udržitelné překonání krize vyžaduje účinná opatření na řešení dluhového převisu, nedostatku domácí likvidity a propadu investic; připomíná, že udržitelnost soukromého dluhu je základním předpokladem pro investice, růst a tvorbu pracovních míst;

Or. en

**Pozměňovací návrh 135**  
**Konstantinos Poupakis**

**Návrh usnesení**  
**Bod 25 a (nový)**

*Návrh usnesení*

**25a. při zohlednění toho, že v zemích závažně postižených krizí je významným problémem nadměrný soukromý dluh v případě domácností, který vystavuje velký počet osob chudobě, bezdomovectví a sociálnímu vyloučení a současně má nepříznivý dopad na fungování bankovního sektoru, naléhavě vyzývá členské státy, aby vytvořily finančně i sociálně účinný rámec pro řešení případů nadměrného zadlužení domácností, který by zajistil udržitelné fungování bankovního sektoru a zároveň zachoval sociální soudržnost;**

*Pozměňovací návrh*

Or. en

## Pozměňovací návrh 136

Marije Cornelissen za skupinu Verts/ALE

### Návrh usnesení

#### Bod 26

##### *Návrh usnesení*

26. upozorňuje, že malé a střední podniky čelí nejvyšším nákladům na úvěry a neustále se smršťující dostupnosti úvěrů; zdůrazňuje, že tato skutečnost narušuje nejen růst a tvorbu pracovních míst v EU vzhledem k značnému potenciálu malých a středních podniků, pokud jde o tvorbu nových pracovních míst, ale zhoršuje také nerovnováhy v eurozóně, neboť dochází k znepokojujícímu zvyšování rozdílů v nákladech na bankovní půjčky mezi centrálně položenými a periferními zeměmi; vítá skutečnost, že byl uznán význam přístupu k financím pro malé a střední podniky, a naléhavě vyzývá členské státy, aby přístup malých a středních podniků k financím učinily absolutní prioritou svých vnitrostátních plánů růstu; naléhavě žádá členské státy, aby umožnily snadný přístup k prostředkům EU vyčleněným na tento účel;

##### *Pozměňovací návrh*

26. upozorňuje, že malé a střední podniky čelí nejvyšším nákladům na úvěry a neustále se smršťující dostupnosti úvěrů; zdůrazňuje, že tato skutečnost narušuje nejen růst a tvorbu pracovních míst v EU vzhledem k značnému potenciálu malých a středních podniků, pokud jde o tvorbu nových pracovních míst, ale zhoršuje také nerovnováhy v eurozóně, neboť dochází k znepokojujícímu zvyšování rozdílů v nákladech na bankovní půjčky mezi centrálně položenými a periferními zeměmi; **zdůrazňuje, že podmínkou pro nápravu této situace je urychlené dotvoření plně funkční evropské bankovní unie**; vítá skutečnost, že byl uznán význam přístupu k financím pro malé a střední podniky, a naléhavě vyzývá členské státy, aby přístup malých a středních podniků k financím učinily absolutní prioritou svých vnitrostátních plánů růstu; naléhavě žádá členské státy, aby umožnily snadný přístup k prostředkům EU vyčleněným na tento účel;

Or. en

## Pozměňovací návrh 137

Sari Essayah

### Návrh usnesení

#### Bod 26

##### *Návrh usnesení*

26. upozorňuje, že malé a střední podniky

##### *Pozměňovací návrh*

26. upozorňuje, že malé a střední podniky

čelí nejvyšším nákladům na úvěry a **neustále se smršťující** dostupnosti úvěrů; zdůrazňuje, že tato skutečnost narušuje nejen růst a tvorbu pracovních míst v EU vzhledem k značnému potenciálu malých a středních podniků, pokud jde o tvorbu nových pracovních míst, ale zhoršuje také nerovnováhy v eurozóně, neboť dochází k znepokojujícímu zvyšování rozdílů v nákladech na bankovní půjčky mezi **centrálně položenými a periferními zeměmi**; vítá skutečnost, že byl uznán význam přístupu k financím pro malé a střední podniky, a naléhavě vyzývá členské státy, aby přístup malých a středních podniků k financím učinily absolutní prioritou svých vnitrostátních plánů růstu; naléhavě žádá členské státy, aby umožnily snadný přístup k prostředkům EU vyčleněným na tento účel;

čelí nejvyšším nákladům na úvěry a **snižující se** dostupnosti úvěrů; zdůrazňuje, že tato skutečnost narušuje nejen růst a tvorbu pracovních míst v EU vzhledem k značnému potenciálu malých a středních podniků, pokud jde o tvorbu nových pracovních míst, ale zhoršuje také nerovnováhy v eurozóně, neboť dochází k znepokojujícímu zvyšování rozdílů v nákladech na bankovní půjčky mezi **členskými státy**; vítá skutečnost, že byl uznán význam přístupu k financím pro malé a střední podniky, a naléhavě vyzývá členské státy, aby přístup malých a středních podniků k financím učinily absolutní prioritou svých vnitrostátních plánů růstu; naléhavě žádá členské státy, aby umožnily snadný přístup k prostředkům EU vyčleněným na tento účel;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 138** **Philippe De Backer**

#### **Návrh usnesení** **Bod 27**

##### *Návrh usnesení*

27. vyzývá **Komisi**, aby společně s členskými státy vytvářela recyklovatelné úvěrové prostředky, které budou financovány za pomoci kombinace veřejných a soukromých zdrojů nebo podporovány zárukami vydanými evropskými institucemi, jako je Evropská investiční banka, **a to s cílem napomoci naléhavě** obnově likvidity domácností a malých a středních podniků;

##### *Pozměňovací návrh*

27. **vítá různé** úvěrové prostředky, které budou financovány za pomoci kombinace veřejných a soukromých zdrojů nebo podporovány zárukami vydanými evropskými institucemi, jako je Evropská investiční banka, **které napomáhají** obnově likvidity domácností a malých a středních podniků;

Or. en

## Pozměňovací návrh 139

Marije Cornelissen za skupinu Verts/ALE

### Návrh usnesení

#### Bod 27

##### *Návrh usnesení*

27. vyzývá Komisi, aby společně s členskými státy vytvářela recyklovatelné úvěrové prostředky, které budou financovány za pomoci kombinace veřejných a soukromých zdrojů nebo podporovány zárukami vydanými evropskými institucemi, jako je Evropská investiční banka, a to s cílem napomoci naléhavé obnově likvidity domácností a malých a středních podniků;

##### *Pozměňovací návrh*

27. vyzývá Komisi, aby společně s členskými státy **podporovala skupinové financování a vzájemné půjčky a** vytvářela recyklovatelné úvěrové prostředky, které budou financovány za pomoci kombinace veřejných a soukromých zdrojů nebo podporovány zárukami vydanými evropskými institucemi, jako je Evropská investiční banka, a to s cílem napomoci naléhavé obnově likvidity domácností a malých a středních podniků;

Or. en

## Pozměňovací návrh 140

Philippe De Backer

### Návrh usnesení

#### Bod 28

##### *Návrh usnesení*

**28. vyzývá k posílení alternativních zdrojů financování pro soukromý sektor, např. silných družstevních a veřejných rozvojových bank, které mohou přispět ke směřování likvidity do reálné ekonomiky a k náležitému projektovému a rozvojovému financování;**

##### *Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

Or. en

## Pozměňovací návrh 141

Verónica Lope Fontagné

**Návrh usnesení**  
**Bod 29**

*Návrh usnesení*

29. vyzývá **Komisi**, aby v **doporučeních pro jednotlivé země** na rok 2014 **zavedla povinnost prezentovat** vnitrostátní obecné plány zaměstnanosti a plány zaměstnanosti mladých lidí; považuje za politováníhodné, že i přes opakované žádosti Parlamentu značný počet členských států tyto plány v roce 2013 nepředložil;

*Pozměňovací návrh*

29. vyzývá **členské státy**, aby v **národních programech reform** na rok 2014 **představily** vnitrostátní obecné plány zaměstnanosti a plány zaměstnanosti mladých lidí; považuje za politováníhodné, že i přes opakované žádosti Parlamentu značný počet členských států tyto plány v roce 2013 nepředložil;

Or. en

**Pozměňovací návrh 142**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Bod 30**

*Návrh usnesení*

30. **považuje za politováníhodné**, že Rada nevezala v úvahu výzvu Parlamentu, aby se ve svých pokynech pro rok 2013 zaměřila na kvalitu pracovních míst; vyzývá Komisi, aby do doporučení pro jednotlivé země vycházejících z roční analýzy růstu na rok 2014 začlenila posílením zabezpečení pracovníků otázky kvality pracovních míst, odborné přípravy, přístupu k celoživotnímu učení, základních práv pracovníků, podpory mobility na trhu práce a samostatné výdělečné činnosti;

*Pozměňovací návrh*

30. **vyjadřuje politování nad tím**, že Rada nevezala v úvahu výzvu Parlamentu, aby se ve svých pokynech pro rok 2013 zaměřila na kvalitu pracovních míst; vyzývá Komisi, aby do doporučení pro jednotlivé země vycházejících z roční analýzy růstu na rok 2014 začlenila posílením zabezpečení pracovníků otázky kvality pracovních míst, odborné přípravy, **systemů duálního vzdělávání**, přístupu k celoživotnímu učení, základních práv pracovníků, podpory mobility na trhu práce a samostatné výdělečné činnosti;

Or. en

**Pozměňovací návrh 143**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 30**

*Návrh usnesení*

30. považuje za politováníhodné, že Rada nevezala v úvahu výzvu Parlamentu, aby se ve svých pokynech pro rok 2013 zaměřila na kvalitu pracovních míst; **vyzývá Komisi, aby do doporučení pro jednotlivé země vycházejících z roční analýzy růstu na rok 2014 začlenila posílením zabezpečení pracovníků otázky kvality pracovních míst, odborné přípravy, přístupu k celoživotnímu učení, základních práv pracovníků, podpory mobility na trhu práce a samostatné výdělečné činnosti;**

*Pozměňovací návrh*

30. považuje za politováníhodné, že Rada nevezala v úvahu výzvu Parlamentu, aby se ve svých pokynech pro rok 2013 zaměřila na kvalitu pracovních míst;

Or. en

**Pozměňovací návrh 144**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 31**

*Návrh usnesení*

31. zdůrazňuje, že reformy trhu práce by se měly zaměřovat na zvýšení produktivity práce a její efektivnosti, a tedy na zvýšení hospodářské konkurenceschopnosti EU a zajištění udržitelného růstu a tvorby pracovních míst **při přísném dodržování litery a ducha evropského sociálního acquis a jeho zásad**; je přesvědčen, že reformy trhu práce by měly být provedeny tak, aby podpořily kvalitu pracovních míst;

*Pozměňovací návrh*

31. zdůrazňuje, že reformy trhu práce by se měly zaměřovat na zvýšení produktivity práce a její efektivnosti, a tedy na zvýšení hospodářské konkurenceschopnosti EU a zajištění udržitelného růstu a tvorby pracovních míst; je přesvědčen, že reformy trhu práce by měly být provedeny tak, aby podpořily kvalitu pracovních míst;

Or. en

**Pozměňovací návrh 145**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Bod 31**

*Návrh usnesení*

31. zdůrazňuje, že reformy trhu práce by se měly zaměřovat na zvýšení produktivity práce a její efektivnosti, a tedy na zvýšení hospodářské konkurenceschopnosti EU a zajištění udržitelného růstu a tvorby pracovních míst při přísném dodržování litery a ducha evropského sociálního *acquis* a jeho zásad; je přesvědčen, že reformy trhu práce by měly být provedeny tak, aby podpořily kvalitu pracovních míst;

*Pozměňovací návrh*

31. zdůrazňuje, že reformy trhu práce by se měly zaměřovat na zvýšení produktivity práce a její efektivnosti, a tedy na zvýšení hospodářské konkurenceschopnosti EU a zajištění udržitelného růstu a tvorby pracovních míst při přísném dodržování litery a ducha evropského sociálního *acquis* a jeho zásad; je přesvědčen, že reformy trhu práce by měly být provedeny tak, aby podpořily **vnitřní flexibilitu a** kvalitu pracovních míst;

Or. en

**Pozměňovací návrh 146**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 32**

*Návrh usnesení*

32. je přesvědčen, že strukturální reformy trhu práce by měly ***zavést vnitřní flexibilitu, aby se i v časech hospodářských otřesů zachovala zaměstnanost, a měly by zajistit kvalitu pracovních míst, bezpečný přechod mezi zaměstnáními, systémy dávek v nezaměstnanosti založené na aktivačních požadavcích a vázané na politiky opětovného začlenění, které zachovají pobídky k práci a zároveň zajistí důstojný příjem, a na zavedení smluvních ujednání, která bojují*** proti segmentaci trhu práce, ***předjímají*** hospodářskou restrukturalizaci a ***zajišťují*** přístup k celoživotnímu učení;

*Pozměňovací návrh*

32. je přesvědčen, že strukturální reformy trhu práce by měly ***bojovat*** proti segmentaci trhu práce, ***předjímat*** hospodářskou restrukturalizaci a ***zajišťovat*** přístup k celoživotnímu učení;

Or. en



**Pozměňovací návrh 147**  
**Heinz K. Becker**

**Návrh usnesení**  
**Bod 32**

*Návrh usnesení*

32. je přesvědčen, že strukturální reformy trhu práce by měly zavést vnitřní flexibilitu, aby se i v časech hospodářských otřesů zachovala zaměstnanost, a měly by zajistit kvalitu pracovních míst, bezpečný přechod mezi zaměstnáními, systémy dávek v nezaměstnanosti založené na aktivačních požadavcích a vázané na politiky opětovného začlenění, které zachovávají pobídky k práci a zároveň zajistí důstojný příjem, a na zavedení smluvních ujednání, která bojují proti segmentaci trhu práce, předjímají hospodářskou restrukturalizaci a zajišťují přístup k celoživotnímu učení;

*Pozměňovací návrh*

32. je přesvědčen, že strukturální reformy trhu práce by měly zavést vnitřní flexibilitu, aby se i v časech hospodářských otřesů zachovala zaměstnanost, a měly by zajistit kvalitu pracovních míst, bezpečný přechod mezi zaměstnáními, systémy dávek v nezaměstnanosti založené na aktivačních požadavcích a vázané na politiky opětovného začlenění, které zachovávají pobídky k práci a zároveň zajistí důstojný příjem, a na zavedení smluvních ujednání, která bojují proti segmentaci trhu práce, předjímají hospodářskou restrukturalizaci a zajišťují přístup k celoživotnímu učení; ***je přesvědčen, že konkurenceschopný trh práce může zajistit pouze vyváženost flexikurity;***

Or. en

**Pozměňovací návrh 148**  
**Inês Cristina Zuber**

**Návrh usnesení**  
**Bod 32**

*Návrh usnesení*

32. je přesvědčen, že strukturální reformy trhu práce by měly ***zavést vnitřní flexibilitu, aby se i v časech hospodářských otřesů zachovala zaměstnanost***, a měly by zajistit kvalitu pracovních míst, bezpečný přechod mezi zaměstnáními, systémy dávek v nezaměstnanosti založené na aktivačních

*Pozměňovací návrh*

32. je přesvědčen, že strukturální reformy trhu práce by měly ***vytvořit kvalitní pracovní místa se sociálními právy*** a měly by zajistit kvalitu pracovních míst, bezpečný přechod mezi zaměstnáními, systémy dávek v nezaměstnanosti založené na aktivačních požadavcích a vázané na politiky opětovného začlenění, které

požadavcích a vázané na politiky opětovného začlenění, které zachovají pobídky k práci a zároveň zajistí důstojný příjem, a na zavedení smluvních ujednání, která bojují proti segmentaci trhu práce, předjímají hospodářskou restrukturalizaci a zajišťují přístup k celoživotnímu učení;

zachovají pobídky k práci a zároveň zajistí důstojný příjem, a na zavedení smluvních ujednání, která bojují proti segmentaci trhu práce, předjímají hospodářskou restrukturalizaci a zajišťují přístup k celoživotnímu učení **a sociálnímu zabezpečení (zdravotní, mateřské atd.);**

Or. en

**Pozměňovací návrh 149**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 33**

*Návrh usnesení*

**33. je znepokojen tím, že zjednodušení podmínek, které podnikům umožní, aby se mohly rozhodnout neuzavírat kolektivní smlouvy na vyšší úrovni a mohly revidovat smlouvy o mzdách v rámci odvětví, znamená, že velké množství pracovníků bude zbaveno svého práva na kolektivní vyjednávání;**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

Or. en

**Pozměňovací návrh 150**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Návrh usnesení**  
**Bod 33**

*Návrh usnesení*

**33. je znepokojen tím, že zjednodušení podmínek, které podnikům umožní, aby se mohly rozhodnout neuzavírat kolektivní smlouvy na vyšší úrovni a mohly revidovat smlouvy o mzdách v rámci odvětví, znamená, že velké množství pracovníků**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

*bude zbaveno svého práva na kolektivní vyjednávání;*

Or. en

### **Pozměňovací návrh 151**

**Evelyn Regner**

#### **Návrh usnesení**

##### **Bod 34**

###### *Návrh usnesení*

34. zdůrazňuje význam aktivních politik zaměstnanosti v současné situaci; je hluboce znepokojen, že některé členské státy snížily i přes zvyšující se míry nezaměstnanosti rozpočtové prostředky vyčleněné na financování aktivních politik zaměstnanosti; vyzývá členské státy, aby v úzké spolupráci se sociálními partnery rozšířily působnost a účinnost aktivních politik na trhu práce;

###### *Pozměňovací návrh*

34. zdůrazňuje význam aktivních **a komplexních** politik zaměstnanosti **podporujících začlenění** v současné situaci; je hluboce znepokojen, že některé členské státy snížily i přes zvyšující se míry nezaměstnanosti rozpočtové prostředky vyčleněné na financování aktivních **a komplexních** politik zaměstnanosti **podporujících začlenění**; vyzývá členské státy, aby v úzké spolupráci se sociálními partnery rozšířily působnost a účinnost aktivních politik na trhu práce;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 152**

**Philippe De Backer**

#### **Návrh usnesení**

##### **Bod 35**

###### *Návrh usnesení*

35. vyzývá Komisi, aby navrhla specificky uzpůsobené politiky, které podpoří tvorbu pracovních míst pro dlouhodobě nezaměstnané, nezaměstnané starší lidi, ženy a další prioritní skupiny, které jsou krizí zvláště výrazně zasaženy, **jako jsou**

###### *Pozměňovací návrh*

35. vyzývá Komisi, aby navrhla specificky uzpůsobené politiky, které podpoří tvorbu pracovních míst pro dlouhodobě nezaměstnané, nezaměstnané starší lidi, ženy a další prioritní skupiny, které jsou krizí zvláště výrazně zasaženy, **a to v úzké**

*přistěhovalci a lidé se zdravotním postižením;*

*spolupráci se soukromým sektorem;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 153**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod 35**

*Návrh usnesení*

35. vyzývá **Komisi**, aby **navrhla** specificky uzpůsobené politiky, které podpoří tvorbu pracovních míst pro dlouhodobě nezaměstnané, nezaměstnané starší lidi, ženy a další prioritní skupiny, které jsou krizí zvláště výrazně zasaženy, jako jsou přistěhovalci a lidé se zdravotním postižením;

*Pozměňovací návrh*

vyzývá **členské státy**, aby **navrhly** specificky uzpůsobené politiky, které podpoří tvorbu pracovních míst pro dlouhodobě nezaměstnané, nezaměstnané starší lidi, ženy a další prioritní skupiny, které jsou krizí zvláště výrazně zasaženy, jako jsou přistěhovalci a lidé se zdravotním postižením;

Or. en

**Pozměňovací návrh 154**  
**Marije Cornelissen za skupinu Verts/ALE**

**Návrh usnesení**  
**Bod 35 a (nový)**

*Návrh usnesení*

**35a. vyzývá členské státy, aby představily plány pracovních míst se specifickými opatřeními pro tvorbu pracovních míst zejména včetně odvětví, jež Komise označila za odvětví s vysokým potenciálem, především v oblastech zdravotní a sociální péče („bílá pracovní místa“), nízkouhlíkového hospodářství účinně využívajícího zdroje („zelená pracovní místa“) a odvětví IKT;**

*Pozměňovací návrh*

Or. en

**Pozměňovací návrh 155**  
**Heinz K. Becker**

**Návrh usnesení**  
**Bod 35 a (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**35a. podtrhuje význam programu Erasmus+ a zdůrazňuje, že Evropský program pro vzdělávání, odbornou přípravu, mládež, sport a jazyky může výrazně přispět ke zlepšení situace na trhu práce, zejména situace mladých lidí;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 156**  
**Heinz K. Becker**

**Návrh usnesení**  
**Bod 35 b (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**35b. zdůrazňuje, že je důležité rozšířit spolupráci mezi veřejnými službami zaměstnanosti, s cílem vypracovat a zavést celoevropské systémy vzájemného sdílení postupů založené na důkazech a realizovat iniciativy týkající se evropského trhu práce;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 157**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 36**

### Návrh usnesení

36. je hluboce znepokojen, že míra nezaměstnanosti opět roste; konstatuje, že zvláště znepokojivá je situace nezaměstnaných mladých lidí; vyzývá proto Komisi a členské státy, aby v této souvislosti přijaly naléhavá opatření; vyzývá k **vytvoření Evropského paktu pro zaměstnanost mladých lidí, jímž by byla provedena** dlouho **dohodnutá** opatření a **který by** na boj proti nezaměstnanosti mladých lidí **vyčlenil** nové prostředky a **přinesl** nová opatření, čímž by se snížil počet mladých lidí, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo profesní přípravy (NEET), při současném zohlednění kvalitativního rozměru důstojného zaměstnání, které plně respektuje základní pracovní normy;

### Pozměňovací návrh

36. je hluboce znepokojen, že míra nezaměstnanosti opět roste; konstatuje, že zvláště znepokojivá je situace nezaměstnaných mladých lidí; vyzývá proto Komisi a členské státy, aby v této souvislosti přijaly naléhavá opatření; vyzývá **členské státy** k **provedení** dlouho **dohodnutých** opatření a **k tomu, aby** na boj proti nezaměstnanosti mladých lidí **vyčlenily** nové prostředky a **přinesly** nová opatření, čímž by se snížil počet mladých lidí, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo profesní přípravy (NEET), při současném zohlednění kvalitativního rozměru důstojného zaměstnání, které plně respektuje základní pracovní normy;

Or. en

### Pozměňovací návrh 158 Verónica Lope Fontagné

#### Návrh usnesení Bod 36

### Návrh usnesení

36. je hluboce znepokojen, že míra nezaměstnanosti opět roste; konstatuje, že zvláště znepokojivá je situace nezaměstnaných mladých lidí; vyzývá proto Komisi a členské státy, aby v této souvislosti přijaly naléhavá opatření; vyzývá k vytvoření Evropského paktu pro zaměstnanost mladých lidí, jímž by byla provedena dlouho dohodnutá opatření **a který by na boj** proti nezaměstnanosti mladých lidí **vyčlenil nové prostředky** a **přinesl nová opatření**, čímž by se snížil počet mladých lidí, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo profesní

### Pozměňovací návrh

36. je hluboce znepokojen, že míra nezaměstnanosti opět roste; konstatuje, že zvláště znepokojivá je situace nezaměstnaných mladých lidí; vyzývá proto Komisi a členské státy, aby v této souvislosti přijaly naléhavá opatření; vyzývá k vytvoření Evropského paktu pro zaměstnanost mladých lidí, jímž by byla provedena dlouho dohodnutá **nebo nová** opatření **za účelem boje** proti nezaměstnanosti mladých lidí, čímž by se snížil počet mladých lidí, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo profesní přípravy (NEET), při

přípravy (NEET), při současném zohlednění kvalitativního rozměru důstojného zaměstnání, které plně respektuje základní pracovní normy;

současném zohlednění kvalitativního rozměru důstojného zaměstnání, které plně respektuje základní pracovní normy;

Or. en

## **Pozměňovací návrh 159** **Joanna Skrzydlewska**

### **Návrh usnesení** **Bod 36**

#### *Návrh usnesení*

36. je hluboce znepokojen, že míra nezaměstnanosti **opět roste**; konstatuje, že zvláště znepokojivá je situace nezaměstnaných mladých lidí; vyzývá proto Komisi a členské státy, aby **v této souvislosti** přijaly naléhavá opatření; vyzývá k vytvoření Evropského paktu pro zaměstnanost mladých lidí, jímž by byla provedena dlouho dohodnutá opatření **a který by na boj** proti nezaměstnanosti mladých lidí **vyčlenil nové prostředky a přinesl nová opatření**, čímž by se snížil počet mladých lidí, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo profesní přípravy (NEET), při současném zohlednění kvalitativního rozměru důstojného zaměstnání, které plně respektuje základní pracovní normy;

#### *Pozměňovací návrh*

36. je hluboce znepokojen, že míra nezaměstnanosti **je stále velmi vysoká**; konstatuje, že zvláště znepokojivá je situace nezaměstnaných mladých lidí; vyzývá proto Komisi a členské státy, aby přijaly naléhavá opatření **s cílem zapojit mladé lidi do trhu práce**; vyzývá k vytvoření Evropského paktu pro zaměstnanost mladých lidí, jímž by byla provedena dlouho dohodnutá opatření **za účelem boje** proti nezaměstnanosti mladých lidí, čímž by se snížil počet mladých lidí, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo profesní přípravy (NEET), při současném zohlednění kvalitativního rozměru důstojného zaměstnání, které plně respektuje základní pracovní normy;

Or. en

## **Pozměňovací návrh 160** **Marian Harkin**

### **Návrh usnesení** **Bod 37**

### *Návrh usnesení*

37. vítá, že Rada schválila „záruku pro mladé lidi“ a na Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí coby součást příštího víceletého finančního rámce bylo vyčleněno 6 miliard EUR; vyzývá členské státy, aby naléhavě uplatňovaly systémy záruk pro mladé lidi a účinně využívaly dostupné prostředky a zaměřily se při tom na ty, kteří se nacházejí v nejobtížnějších situacích;

### *Pozměňovací návrh*

37. vítá, že Rada schválila „záruku pro mladé lidi“ a na Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí coby součást příštího víceletého finančního rámce bylo vyčleněno 6 miliard EUR; vyzývá členské státy, aby naléhavě uplatňovaly systémy záruk pro mladé lidi a účinně využívaly dostupné prostředky a zaměřily se při tom na ty, kteří se nacházejí v nejobtížnějších situacích; ***je však znepokojen tím, že vlády nezpřístupnily nezbytné finanční prostředky, aby to umožnily;***

Or. en

### **Pozměňovací návrh 161** **Joanna Skrzydlewska**

#### **Návrh usnesení** **Bod 37**

### *Návrh usnesení*

37. vítá, že Rada schválila „záruku pro mladé lidi“ a na Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí coby součást příštího víceletého finančního rámce bylo vyčleněno 6 miliard EUR; vyzývá členské státy, aby naléhavě uplatňovaly systémy záruk pro mladé lidi a účinně využívaly dostupné prostředky a zaměřily se při tom na ty, kteří se nacházejí v nejobtížnějších situacích;

### *Pozměňovací návrh*

37. vítá, že Rada schválila „záruku pro mladé lidi“ a na Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí coby součást příštího víceletého finančního rámce bylo vyčleněno 6 miliard EUR; vyzývá členské státy, aby naléhavě uplatňovaly systémy záruk pro mladé lidi a účinně využívaly dostupné prostředky a zaměřily se při tom na ty, kteří se nacházejí v nejobtížnějších situacích; ***vyzývá členské státy, aby zavedly vhodný systém monitorování účinnosti provedených opatření a použitých finančních zdrojů;***

Or. en

### **Pozměňovací návrh 162** **Inês Cristina Zuber**



## Návrh usnesení Bod 37

### *Návrh usnesení*

37. vítá, že Rada schválila „záruku pro mladé lidi“ a na Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí coby součást příštího víceletého finančního rámce bylo vyčleněno 6 miliard EUR; vyzývá členské státy, aby naléhavě uplatňovaly systémy záruk pro mladé lidi a účinně využívaly dostupné prostředky a zaměřily se při tom na ty, kteří se nacházejí v nejobtížnějších situacích;

### *Pozměňovací návrh*

37. vítá, že Rada schválila „záruku pro mladé lidi“ a na Iniciativu na podporu zaměstnanosti mladých lidí coby součást příštího víceletého finančního rámce bylo vyčleněno 6 miliard EUR; vyzývá členské státy, aby naléhavě uplatňovaly systémy záruk pro mladé lidi a účinně využívaly dostupné prostředky a zaměřily se při tom na ty, kteří se nacházejí v nejobtížnějších situacích; **konstatuje, že nemá-li se Iniciativa EU na podporu zaměstnanosti mladých lidí stát novou formou nejistého pracovního ujednání, musí sloužit k zachování pracovních míst ve společnostech, které jsou příjemci této podpory, a také k zajištění toho, aby pracovní stáže po skončení přecházely na smlouvy na dobu neurčitou;**

Or. en

## Pozměňovací návrh 163 Marian Harkin

## Návrh usnesení Bod 38

### *Návrh usnesení*

38. s uspokojením poznamenává, že tyto finanční prostředky mohou být použity během prvních dvou let příštího finančního rámce; připomíná nicméně, že tato částka **není dostatečná** pro trvalý boj s nezaměstnaností mladých lidí a měla by představovat počáteční tranši pro boj s nezaměstnaností mladých lidí; zdůrazňuje, že podle výpočtů Mezinárodní organizace práce (MOP) je jen v eurozóně třeba 21 miliard EUR pro uskutečnění

### *Pozměňovací návrh*

38. s uspokojením poznamenává, že tyto finanční prostředky mohou být použity během prvních dvou let příštího finančního rámce; připomíná nicméně, že tato částka **je zcela nedostatečná** pro trvalý boj s nezaměstnaností mladých lidí a měla by představovat počáteční tranši pro boj s nezaměstnaností mladých lidí; zdůrazňuje, že podle výpočtů Mezinárodní organizace práce (MOP) je jen v eurozóně třeba 21 miliard EUR pro uskutečnění

účinného programu pro boj s nezaměstnaností mladých lidí; vyzývá Komisi, aby tuto záruku pro mladé lidi prosazovala jakožto prioritu a v rámci slíbeného přezkumu víceletého finančního rámce v polovině období navýšila dostupné rozpočtové prostředky;

účinného programu pro boj s nezaměstnaností mladých lidí; vyzývá Komisi, aby tuto záruku pro mladé lidi prosazovala jakožto prioritu a v rámci slíbeného přezkumu víceletého finančního rámce v polovině období navýšila dostupné rozpočtové prostředky;

Or. en

## **Pozměňovací návrh 164** **Evelyn Regner**

### **Návrh usnesení** **Bod 38**

#### *Návrh usnesení*

38. s uspokojením poznamenává, že tyto finanční prostředky mohou být použity během prvních dvou let příštího finančního rámce; připomíná nicméně, že tato částka není dostatečná pro trvalý boj s nezaměstnaností mladých lidí a měla by představovat počáteční tranši pro boj s nezaměstnaností mladých lidí; zdůrazňuje, že podle výpočtů Mezinárodní organizace práce (MOP) je jen v eurozóně třeba 21 miliard EUR pro uskutečnění účinného programu pro boj s nezaměstnaností mladých lidí; vyzývá Komisi, aby tuto záruku pro mladé lidi prosazovala jakožto prioritu a v rámci slíbeného přezkumu víceletého finančního rámce v polovině období navýšila dostupné rozpočtové prostředky;

#### *Pozměňovací návrh*

38. s uspokojením poznamenává, že tyto finanční prostředky mohou být použity během prvních dvou let příštího finančního rámce; připomíná nicméně, že tato částka není dostatečná pro trvalý boj s nezaměstnaností mladých lidí a měla by představovat počáteční tranši pro boj s nezaměstnaností mladých lidí; zdůrazňuje, že podle výpočtů Mezinárodní organizace práce (MOP) je jen v eurozóně třeba 21 miliard EUR pro uskutečnění účinného programu pro boj s nezaměstnaností mladých lidí, **ve srovnání s hospodářskou ztrátou způsobenou neúčastí mladých lidí na trhu práce, která v členských státech v roce 2011 dosáhla odhadované výše 153 miliard EUR, což odpovídá 1,2 % HDP EU**; vyzývá Komisi, aby tuto záruku pro mladé lidi prosazovala jakožto prioritu a v rámci slíbeného přezkumu víceletého finančního rámce v polovině období navýšila dostupné rozpočtové prostředky;

Or. en

**Pozměňovací návrh 165**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 39**

*Návrh usnesení*

**39. vyzývá Komisi a Radu, aby zajistily, že členské státy, na něž se vztahuje postup při nadměrném schodku, disponují rovněž fiskálními možnostmi, aby mohly těchto opatření využívat, jedná se především o dočasné osvobození spolufinancování opatření členských států, která přispívají k boji proti nezaměstnanosti mladých lidí, od jejich započtení do nadměrných schodků;**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

Or. en

**Pozměňovací návrh 166**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod 39**

*Návrh usnesení*

**39. vyzývá Komisi a Radu, aby zajistily, že členské státy, na něž se vztahuje postup při nadměrném schodku, disponují rovněž fiskálními možnostmi, aby mohly těchto opatření využívat, jedná se především o dočasné osvobození spolufinancování opatření členských států, která přispívají k boji proti nezaměstnanosti mladých lidí, od jejich započtení do nadměrných schodků;**

*Pozměňovací návrh*

**39. vyzývá Komisi a Radu, aby zajistily, že členské státy, na něž se vztahuje postup při nadměrném schodku, disponují rovněž fiskálními možnostmi, aby mohly těchto opatření využívat;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 167**  
**Marian Harkin**

**Návrh usnesení**  
**Bod 39**

*Návrh usnesení*

39. vyzývá Komisi a Radu, aby zajistily, že členské státy, na něž se vztahuje postup při nadměrném schodku, disponují rovněž fiskálními možnostmi, aby mohly těchto opatření využívat, ***jedná se především o dočasné osvobození spolufinancování opatření členských států, která přispívají k boji proti nezaměstnanosti mladých lidí, od jejich započtení do nadměrných schodků;***

*Pozměňovací návrh*

39. vyzývá Komisi a Radu, aby zajistily, že členské státy, na něž se vztahuje postup při nadměrném schodku, disponují rovněž fiskálními možnostmi, aby mohly těchto opatření využívat;

Or. en

**Pozměňovací návrh 168**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 40**

*Návrh usnesení*

***40. vyzývá Komisi, aby navrhla rámec kvality pro stáže, který by mimo jiné stanovil kritéria pro řádné odměňování, výsledky učení, pracovní podmínky a bezpečnostní a zdravotní normy; vyzývá Komisi, členské státy a evropské sociální partnery k ambicióznímu provádění aliance pro učňovskou přípravu;***

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

Or. en

**Pozměňovací návrh 169**  
**Heinz K. Becker**

**Návrh usnesení**

## Bod 40

### *Návrh usnesení*

40. vyzývá **Komisi, aby navrhla** rámec kvality pro stáže, který **by** mimo jiné **stanovil** kritéria pro řádné odměňování, výsledky učení, pracovní podmínky a bezpečnostní a zdravotní normy; vyzývá Komisi, členské státy a evropské sociální partnery k ambicióznímu provádění aliance pro učňovskou přípravu;

### *Pozměňovací návrh*

40. **vítá návrh Komise na** rámec kvality pro stáže, který mimo jiné **stanoví** kritéria pro řádné odměňování, výsledky učení, pracovní podmínky a bezpečnostní a zdravotní normy; **vyjadřuje politování nad tím, že neobsahuje požadavek odpovídajících mezd a spravedlivého odměňování**; vyzývá Komisi, členské státy a evropské sociální partnery k ambicióznímu provádění aliance pro učňovskou přípravu;

Or. en

## **Pozměňovací návrh 170** **Verónica Lope Fontagné**

### **Návrh usnesení** **Bod 40**

### *Návrh usnesení*

40. vyzývá Komisi, aby navrhla rámec kvality pro stáže, který by mimo jiné stanovil kritéria pro řádné **odměňování, výsledky učení, pracovní podmínky a bezpečnostní a zdravotní normy**; vyzývá Komisi, členské státy a evropské sociální partnery k ambicióznímu provádění aliance pro učňovskou přípravu;

### *Pozměňovací návrh*

40. vyzývá Komisi, aby navrhla rámec kvality pro stáže, který by mimo jiné stanovil kritéria pro řádné **pracovní podmínky a** výsledky učení; vyzývá Komisi, členské státy a evropské sociální partnery k ambicióznímu provádění aliance pro učňovskou přípravu;

Or. en

## **Pozměňovací návrh 171** **Joanna Katarzyna Skrzydlewska**

### **Návrh usnesení** **Bod 40 a (nový)**

**40a. vyzývá členské státy, aby zintenzivnily podporu podniků prostřednictvím daňových pobídek, dotací na fixní náklady na zaměstnance a možnosti přístupu k financování odborné přípravy na místě, jež podnítl podniky k poskytování vysoce kvalitních nabídek zaměstnání a odborné přípravy a bude představovat efektivní a cílenou investici do potenciálu mladých lidí;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 172  
Ria Oomen-Ruijten**

**Návrh usnesení  
Bod 41**

41. domnívá se, že vzhledem k počtu pracovníků, zejména mladých lidí, kteří odcházejí ze své země původu do jiného členského státu, protože zde hledají pracovní příležitosti, je naléhavě potřebné vytvořit vhodná opatření **s cílem změnit právní předpisy EU tak**, aby byly zaručeny přenositelnost důchodových práv a trvání zaměstnaneckých výhod po dobu alespoň tří měsíců, zatímco příjemce hledá práci v jiném členském státě;

41. domnívá se, že vzhledem k počtu pracovníků, zejména mladých lidí, kteří odcházejí ze své země původu do jiného členského státu, protože zde hledají pracovní příležitosti, je naléhavě potřebné vytvořit vhodná opatření. **V současnosti probíhají změny právních předpisů EU s cílem zaručit přenositelnost důchodových práv a trvání zaměstnaneckých výhod po dobu alespoň tří měsíců, zatímco příjemce hledá práci v jiném členském státě. Bylo dosaženo dohody mezi Radou a Parlamentem ohledně přeshraniční přenositelnosti dodatečných důchodových práv;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 173  
Heinz K. Becker**

**Návrh usnesení**  
**Bod 41 a (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**41a. zdůrazňuje význam systémů duálního vzdělávání, které fungují v některých členských státech; je přesvědčen, že duální vzdělávání by bylo možné při zohlednění vnitrostátních charakteristik zavést v mnoha dalších členských státech;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 174**  
**Evelyn Regner**

**Návrh usnesení**  
**Bod 42**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

42. vítá záměr Komise dále rozvíjet Evropský portál pracovní mobility (EURES), zintenzivnit a rozšířit jeho činnosti a především podporovat mobilitu mladých; vyzývá, aby byla za tímto účelem vypracována zvláštní strategie, a to ve spolupráci s členskými státy; poznamenává však také, že mobilita musí být nadále dobrovolná a nesmí omezovat snahy o tvorbu pracovních míst a míst odborné přípravy vyvíjené v jednotlivých členských státech;

42. vítá záměr Komise dále rozvíjet Evropský portál pracovní mobility (EURES), zintenzivnit a rozšířit jeho činnosti a především podporovat mobilitu mladých; vyzývá, aby byla za tímto účelem vypracována zvláštní strategie, a to ve spolupráci s členskými státy; poznamenává však také, že mobilita musí být nadále dobrovolná a nesmí omezovat snahy o tvorbu pracovních míst a míst odborné přípravy vyvíjené v jednotlivých členských státech, **aby se neprohluboval problém „odlivu mozků“, který se již vyskytl v členských státech nejvíce postižených krizí;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 175**  
**Inês Cristina Zuber**

**Návrh usnesení**  
**Bod 42**

*Návrh usnesení*

42. vítá záměr Komise dále rozvíjet Evropský portál pracovní mobility (EURES), zintenzivnit a rozšířit jeho činnosti a především podporovat mobilitu mladých; vyzývá, aby byla za tímto účelem vypracována zvláštní strategie, a to ve spolupráci s členskými státy; poznamenává však také, že mobilita musí být nadále dobrovolná a nesmí omezovat snahy o tvorbu pracovních míst a míst odborné přípravy vyvíjené v jednotlivých členských státech;

*Pozměňovací návrh*

42. vítá záměr Komise dále rozvíjet Evropský portál pracovní mobility (EURES), zintenzivnit a rozšířit jeho činnosti a především podporovat mobilitu mladých; vyzývá, aby byla za tímto účelem vypracována zvláštní strategie, a to ve spolupráci s členskými státy; poznamenává však také, že mobilita musí být nadále dobrovolná a nesmí omezovat snahy o tvorbu pracovních míst a míst odborné přípravy vyvíjené v jednotlivých členských státech; ***zdůrazňuje, že prioritou by mělo být vypracování politik, které nenuťí pracovníky emigrovat, pokud si to nepřejí;***

Or. en

**Pozměňovací návrh 176**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Návrh usnesení**  
**Bod 43**

*Návrh usnesení*

***43. konstatuje, že právní předpisy týkající se jednotného trhu jsou obecně tématem pro EU-28, ovšem vzhledem k tomu, že potřeba integrace je mnohem výraznější v eurozóně, vyzývá Komisi, aby přezkoumala možnosti členů HMU zapojit se do posílené spolupráce s cílem rychleji a účinněji přijmout právní předpisy, které podporují mobilitu pracovní síly v rámci HMU (např. předpisy týkající se přenositelnosti dodatečných důchodových práv nebo přijetí dohody o spolupráci mezi vnitrostátními úřady práce států HMU);***

*Pozměňovací návrh*

***vypouští se***

Or. en



**Pozměňovací návrh 177**

**Marije Cornelissen** za skupinu Verts/ALE

**Návrh usnesení**

**Bod 43 a (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**43a. vyzývá Evropskou radu, aby jako novou klíčovou oblast priorit roční analýzy růstu doplnila přenesení daňové zátěže z pracovní síly na znečišťovatele a boj proti vyhýbání se daňovým povinnostem a daňovým podvodům;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 178**

**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**

**Bod 44**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**44. poznamenává, že nerovnost příjmů mezi členskými státy i uvnitř členských států narůstá, zejména pak v jižních a periferních státech EU; dále připomíná, že v mnohých zemích krize prohloubila dlouhodobý trend polarizace platů a segmentace trhu práce, což společně se systémy daní a dávek, jež jsou nyní méně zaměřeny na přerozdělování, napomohlo k nárůstu nerovnosti;**

**vypouští se**

Or. en

**Pozměňovací návrh 179**

**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Návrh usnesení**

## Bod 44

### *Návrh usnesení*

44. poznamenává, že nerovnost příjmů mezi členskými státy i uvnitř členských států narůstá, zejména pak v jižních a periferních státech EU; dále připomíná, že v mnohých zemích krize prohloubila dlouhodobý trend polarizace platů a segmentace trhu práce, ***což společně se systémy daní a dávek, jež jsou nyní méně zaměřeny na přerozdělování, napomohlo k nárůstu nerovnosti;***

### *Pozměňovací návrh*

44. poznamenává, že nerovnost příjmů mezi členskými státy i uvnitř členských států narůstá, zejména pak v jižních a periferních státech EU; dále připomíná, že v mnohých zemích krize prohloubila dlouhodobý trend polarizace platů a segmentace trhu práce;

Or. en

## **Pozměňovací návrh 180 Verónica Lope Fontagné**

### **Návrh usnesení Bod 45**

### *Návrh usnesení*

45. zdůrazňuje, že vysoké a v některých případech narůstající daňové zatížení, ***zejména u pracovníků s nízkou mzdou a druhých výdělečně činných osob v domácnosti,*** zůstává ve značné části členských států problémem; podotýká ovšem, že pouze několik zemí učinilo kroky k vyřešení tohoto problému, a to v neposlední řadě kvůli omezením v daňové oblasti;

### *Pozměňovací návrh*

45. zdůrazňuje, že vysoké a v některých případech narůstající daňové zatížení zůstává ve značné části členských států problémem; podotýká ovšem, že pouze několik zemí učinilo kroky k vyřešení tohoto problému, a to v neposlední řadě kvůli omezením v daňové oblasti;

Or. en

## **Pozměňovací návrh 181 Philippe De Backer**

### **Návrh usnesení Bod 45**

*Návrh usnesení*

45. zdůrazňuje, že vysoké a v některých případech narůstající daňové zatížení, **zejména u pracovníků s nízkou mzdou a druhých výdělečně činných osob v domácnosti**, zůstává ve značné části členských států problémem; podotýká ovšem, že pouze několik zemí učinilo kroky k vyřešení tohoto problému, a to v neposlední řadě kvůli omezením v daňové oblasti;

*Pozměňovací návrh*

45. zdůrazňuje, že vysoké a v některých případech narůstající daňové zatížení zůstává ve značné části členských států problémem; podotýká ovšem, že pouze několik zemí učinilo kroky k vyřešení tohoto problému, a to v neposlední řadě kvůli omezením v daňové oblasti;

Or. en

**Pozměňovací návrh 182**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 46**

*Návrh usnesení*

46. **je znepokojen tím, že Komise v rámci roční analýzy růstu na rok 2014 podporuje další zvýšení nepřímých daní, které jsou obecně méně progresivní než přímé daně**; vyzývá Komisi, aby vzala na vědomí zprávu MMF z října 2013 týkající se daní, v níž je zdůrazněno, že existují možnosti pro lepší **a progresivnější** zdanění, aby bylo možné posílit legitimitu konsolidačního úsilí a zároveň intenzivněji posílit růst a zajistit dodatečný příjem;

*Pozměňovací návrh*

46. vyzývá Komisi, aby vzala na vědomí zprávu MMF z října 2013 týkající se daní, v níž je zdůrazněno, že existují možnosti pro lepší zdanění, aby bylo možné posílit legitimitu konsolidačního úsilí a zároveň intenzivněji posílit růst a zajistit dodatečný příjem;

Or. en

**Pozměňovací návrh 183**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Návrh usnesení**  
**Bod 46**

*Návrh usnesení*

46. **je znepokojen tím**, že Komise v rámci roční analýzy růstu na rok 2014 podporuje **další zvýšení nepřímých daní, které jsou obecně méně progresivní než přímé daně**; vyzývá Komisi, aby vzala na vědomí zprávu MMF z října 2013 týkající se daní, v níž je zdůrazněno, že existují možnosti pro lepší a progresivnější zdanění, aby bylo možné posílit legitimitu konsolidačního úsilí a zároveň intenzivněji posílit růst a zajistit dodatečný příjem;

*Pozměňovací návrh*

46. **konstatuje**, že Komise v rámci roční analýzy růstu na rok 2014 podporuje **úpravu daňového systému tak, aby byla rozšířena daňová základna a aby byla daňová zátěž přenesena z pracovní síly na daňové základny spojené se spotřebou, vlastnictvím a znečišťováním**; vyzývá Komisi, aby vzala na vědomí zprávu MMF z října 2013 týkající se daní, v níž je zdůrazněno, že existují možnosti pro lepší a progresivnější zdanění, aby bylo možné posílit legitimitu konsolidačního úsilí a zároveň intenzivněji posílit růst a zajistit dodatečný příjem;

Or. en

**Pozměňovací návrh 184**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod 47**

*Návrh usnesení*

47. podporuje výzvu Komise přesunout daňovou zátěž směrem od práce a navrhuje, aby byla přesunuta směrem k jiným formám udržitelného zdanění, **jako je harmonizovaná daň z příjmu právnických osob, daň z finančních transakcí a daň z emisí CO<sub>2</sub>**;

*Pozměňovací návrh*

47. podporuje výzvu Komise přesunout daňovou zátěž směrem od práce a navrhuje, aby byla přesunuta směrem k jiným formám udržitelného zdanění;

Or. en

**Pozměňovací návrh 185**  
**Marian Harkin**

**Návrh usnesení**  
**Bod 47**

*Návrh usnesení*

47. podporuje výzvu Komise přesunout daňovou zátěž směrem od práce a navrhuje, aby byla přesunuta směrem k jiným formám udržitelného zdanění, jako je harmonizovaná daň z příjmu právnických osob, daň z finančních transakcí a daň z emisí CO<sub>2</sub>;

*Pozměňovací návrh*

47. podporuje výzvu Komise přesunout daňovou zátěž směrem od práce a navrhuje, aby byla přesunuta směrem k jiným formám udržitelného zdanění, jako je harmonizovaná daň z příjmu právnických osob, daň z finančních transakcí a daň z emisí CO<sub>2</sub>;

Or. en

**Pozměňovací návrh 186**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 47**

*Návrh usnesení*

47. podporuje výzvu Komise přesunout daňovou zátěž směrem od práce *a navrhuje, aby byla přesunuta směrem k jiným formám udržitelného zdanění, jako je harmonizovaná daň z příjmu právnických osob, daň z finančních transakcí a daň z emisí CO<sub>2</sub>;*

*Pozměňovací návrh*

47. výzvu Komise přesunout daňovou zátěž směrem od práce;

Or. en

**Pozměňovací návrh 187**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Návrh usnesení**  
**Bod 47**

*Návrh usnesení*

47. podporuje výzvu Komise přesunout daňovou zátěž směrem od práce a navrhuje, aby byla přesunuta směrem k jiným formám udržitelného zdanění, *jako je harmonizovaná daň z příjmu*

*Pozměňovací návrh*

47. podporuje výzvu Komise přesunout daňovou zátěž směrem od práce a navrhuje, aby byla přesunuta směrem k jiným formám udržitelného zdanění;

**Pozměňovací návrh 188**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Bod 49**

*Návrh usnesení*

poukazuje na význam snížení zdanění práce, zvláště prostřednictvím vhodně zacíleného dočasného snížení příspěvků na sociální zabezpečení nebo zavedením systémů subvencování pracovních míst pro nové zaměstnance, zejména pro osoby s nízkými mzdami nebo s nízkou kvalifikací, pro dlouhodobě nezaměstnané a další zranitelné skupiny, přičemž by měla být zajištěna dlouhodobá udržitelnost veřejných důchodových systémů.

*Pozměňovací návrh*

poukazuje na význam snížení zdanění práce, zvláště prostřednictvím vhodně zacíleného dočasného snížení příspěvků na sociální zabezpečení nebo zavedením systémů subvencování pracovních míst pro nové zaměstnance, zejména pro *mladé lidi*, osoby s nízkými mzdami nebo s nízkou kvalifikací, pro dlouhodobě nezaměstnané a další zranitelné skupiny, přičemž by měla být zajištěna dlouhodobá udržitelnost veřejných důchodových systémů;

**Pozměňovací návrh 189**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 49**

*Návrh usnesení*

49. poukazuje na význam snížení zdanění práce, zvláště prostřednictvím vhodně zacíleného dočasného snížení příspěvků na sociální zabezpečení nebo zavedením systémů subvencování pracovních míst pro nové zaměstnance, zejména pro osoby s nízkými mzdami nebo s nízkou kvalifikací, pro dlouhodobě nezaměstnané a další zranitelné skupiny, přičemž by měla

*Pozměňovací návrh*

49. poukazuje na význam snížení zdanění práce, přičemž by měla být zajištěna dlouhodobá udržitelnost veřejných důchodových systémů;

být zajištěna dlouhodobá udržitelnost veřejných důchodových systémů.

Or. en

**Pozměňovací návrh 190**  
**Evelyn Regner**

**Návrh usnesení**  
**Bod 50**

*Návrh usnesení*

50. zdůrazňuje, že zejména v současných podmínkách fiskální konsolidace je důležité přijmout účinné kroky k boji proti nezákonnému zaměstnávání, fiktivní samostatné výdělečné činnosti **a** daňovým podvodům, a to v zájmu ochrany pracovníků a příjmů a zachování důvěry veřejnosti ve spravedlnost a účinnost daňových systémů;

*Pozměňovací návrh*

50. zdůrazňuje, že zejména v současných podmínkách fiskální konsolidace je důležité přijmout účinné kroky k boji proti nezákonnému zaměstnávání, fiktivní samostatné výdělečné činnosti, daňovým podvodům **a vyhýbání se daňovým povinnostem**, a to v zájmu ochrany pracovníků a příjmů a zachování důvěry veřejnosti ve spravedlnost a účinnost daňových systémů;

Or. en

**Pozměňovací návrh 191**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 51**

*Návrh usnesení*

51. je znepokojen tím, že **v průběhu cyklu evropského semestru 2013** došlo k nárůstu chudoby ve všech věkových kategoriích; konstatuje, že v posledních letech došlo ve dvou třetinách členských států k nárůstu chudoby a sociálního vyloučení u osob ve věku mezi 18 a 64 lety, a to především kvůli narůstající míře nezaměstnanosti či počtu domácností s nízkou intenzitou práce a rostoucí chudobě pracujících;

*Pozměňovací návrh*

51. je znepokojen tím, že došlo k nárůstu chudoby ve všech věkových kategoriích; konstatuje, že v posledních letech došlo ve dvou třetinách členských států k nárůstu chudoby a sociálního vyloučení u osob ve věku mezi 18 a 64 lety, a to především kvůli narůstající míře nezaměstnanosti či počtu domácností s nízkou intenzitou práce a rostoucí chudobě pracujících; poznamenává, že riziko chudoby a

poznává, že riziko chudoby a sociálního vyloučení bylo v roce 2012 mnohem vyšší (48,8 %) v případě státních příslušníků třetích zemí (ve věku od 18 do 64 let) než v případě státních příslušníků EU;

sociálního vyloučení bylo v roce 2012 mnohem vyšší (48,8 %) v případě státních příslušníků třetích zemí (ve věku od 18 do 64 let) než v případě státních příslušníků EU;

Or. en

## **Pozměňovací návrh 192**

**Marije Cornelissen** za skupinu Verts/ALE

### **Návrh usnesení**

#### **Bod 51**

##### *Návrh usnesení*

51. je znepokojen tím, že v průběhu cyklu evropského semestru 2013 došlo k nárůstu chudoby ve všech věkových kategoriích; konstatuje, že v posledních letech došlo ve dvou třetinách členských států k nárůstu chudoby a sociálního vyloučení u osob ve věku mezi 18 a 64 lety, a to především kvůli narůstající míře nezaměstnanosti či počtu domácností s nízkou intenzitou práce a rostoucí chudobě pracujících; poznává, že riziko chudoby a sociálního vyloučení bylo v roce 2012 mnohem vyšší (48,8 %) v případě státních příslušníků třetích zemí (ve věku od 18 do 64 let) než v případě státních příslušníků EU;

##### *Pozměňovací návrh*

51. je znepokojen tím, že v průběhu cyklu evropského semestru 2013 došlo k nárůstu chudoby ve všech věkových kategoriích; konstatuje, že v posledních letech došlo ve dvou třetinách členských států k nárůstu chudoby a sociálního vyloučení u osob ve věku mezi 18 a 64 lety, a to především kvůli narůstající míře nezaměstnanosti či počtu domácností s nízkou intenzitou práce a rostoucí chudobě pracujících; poznává, že riziko chudoby a sociálního vyloučení bylo v roce 2012 mnohem vyšší (48,8 %) v případě státních příslušníků třetích zemí (ve věku od 18 do 64 let) než v případě státních příslušníků EU; **vyzývá Komisi a členské státy, aby naléhavě podnikly kroky k dosažení cíle strategie EU 2020 týkajícího se chudoby a sociálního vyloučení; naléhavě žádá Komisi a členské státy, aby okamžitě přijaly opatření za účelem boje proti dětské chudobě, neboť v roce 2011 bylo chudobou nebo sociálním vyloučením ohroženo 27 % dětí mladších 18 let; vyzývá Komisi, aby vydala doporučení, zejména pro ty členské státy, v nichž je míra osob mladších 18 let ohrožených chudobou nebo sociálním vyloučením nejvyšší, tedy v Bulharsku (52 %),**



*v Rumunsku (49 %), v Lotyšsku (44 %),  
v Maďarsku (40 %) a v Irsku (38 % v roce  
2010);*

Or. en

**Pozměňovací návrh 193**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Bod 51**

*Návrh usnesení*

51. je znepokojen tím, že *v průběhu cyklu evropského semestru 2013* došlo k nárůstu chudoby ve všech věkových kategoriích; konstatuje, že v posledních letech došlo ve dvou třetinách členských států k nárůstu chudoby a sociálního vyloučení u osob ve věku mezi 18 a 64 lety, a to především kvůli narůstající míře nezaměstnanosti či počtu domácností s nízkou intenzitou práce a rostoucí chudobě pracujících; poznamenává, že riziko chudoby a sociálního vyloučení bylo v roce 2012 mnohem vyšší (48,8 %) v případě státních příslušníků třetích zemí (ve věku od 18 do 64 let) než v případě státních příslušníků EU;

*Pozměňovací návrh*

51. je znepokojen tím, že došlo k nárůstu chudoby ve všech věkových kategoriích; konstatuje, že v posledních letech došlo ve dvou třetinách členských států k nárůstu chudoby a sociálního vyloučení u osob ve věku mezi 18 a 64 lety, a to především kvůli narůstající míře nezaměstnanosti či počtu domácností s nízkou intenzitou práce a rostoucí chudobě pracujících; poznamenává, že riziko chudoby a sociálního vyloučení bylo v roce 2012 mnohem vyšší (48,8 %) v případě státních příslušníků třetích zemí (ve věku od 18 do 64 let) než v případě státních příslušníků EU;

Or. en

**Pozměňovací návrh 194**  
**Marije Cornelissen za skupinu Verts/ALE**

**Návrh usnesení**  
**Bod 52**

*Návrh usnesení*

52. vítá skutečnost, že v roční analýze růstu na rok 2014 je uznána potřeba řešit sociální důsledky krize a zajistit finanční

*Pozměňovací návrh*

52. vítá skutečnost, že v roční analýze růstu na rok 2014 je uznána potřeba řešit sociální důsledky krize a zajistit finanční

udržitelnost sociální ochrany; vyzývá členské státy k posílení ochranných sítí, zajištění účinnosti systémů sociální ochrany a investování do preventivních opatření; naléhavě vyzývá Komisi, aby vzala v úvahu dopad ekonomických ozdravných programů na pokrok směrem k hlavním cílům strategie Evropa 2020 v členských státech, které čelí finančním potížím, a aby odsouhlasila změny, které mají ozdravné programy uvést do souladu s cíli strategie Evropa 2020;

udržitelnost sociální ochrany; **vyjadřuje však politování nad tím, že k řešení této situace nebyly formulovány žádné konkrétní a odpovídající návrhy či doporučení**; vyzývá členské státy k posílení ochranných sítí, zajištění účinnosti systémů sociální ochrany a investování do preventivních opatření; naléhavě vyzývá Komisi, aby vzala v úvahu dopad ekonomických ozdravných programů **a makroekonomických politických reforem** na pokrok směrem k hlavním cílům strategie Evropa 2020 **zejména v těch** členských státech, které čelí finančním potížím, a aby odsouhlasila změny, které mají ozdravné programy uvést do souladu s cíli strategie Evropa 2020;

Or. en

## **Pozměňovací návrh 195** **Philippe De Backer**

### **Návrh usnesení** **Bod 52**

#### *Návrh usnesení*

52. vítá skutečnost, že v roční analýze růstu na rok 2014 je uznána potřeba řešit sociální důsledky krize a zajistit finanční udržitelnost sociální ochrany; vyzývá členské státy k posílení ochranných sítí, zajištění účinnosti systémů sociální ochrany a investování do preventivních opatření; **naléhavě vyzývá Komisi, aby vzala v úvahu dopad ekonomických ozdravných programů na pokrok směrem k hlavním cílům strategie Evropa 2020 v členských státech, které čelí finančním potížím, a aby odsouhlasila změny, které mají ozdravné programy uvést do souladu s cíli strategie Evropa 2020;**

#### *Pozměňovací návrh*

52. vítá skutečnost, že v roční analýze růstu na rok 2014 je uznána potřeba řešit sociální důsledky krize a zajistit finanční udržitelnost sociální ochrany; vyzývá členské státy k posílení ochranných sítí, zajištění účinnosti systémů sociální ochrany a investování do preventivních opatření;

Or. en

**Pozměňovací návrh 196**  
**Inês Cristina Zuber**

**Návrh usnesení**  
**Bod 52**

*Návrh usnesení*

52. vítá skutečnost, že v roční analýze růstu na rok 2014 je uznána potřeba řešit sociální důsledky krize a zajistit finanční udržitelnost sociální ochrany; vyzývá členské státy k posílení ochranných sítí, zajištění účinnosti systémů sociální ochrany a investování do preventivních opatření; naléhavě vyzývá Komisi, aby **vzala v úvahu dopad ekonomických ozdravných programů na pokrok směrem k hlavním cílům strategie Evropa 2020 v členských státech, které čelí finančním potížím, a aby odsouhlasila změny, které mají ozdravné programy uvést do souladu s cíli strategie Evropa 2020;**

*Pozměňovací návrh*

52. vítá skutečnost, že v roční analýze růstu na rok 2014 je uznána potřeba řešit sociální důsledky krize a zajistit finanční udržitelnost sociální ochrany; vyzývá členské státy k posílení ochranných sítí, zajištění účinnosti systémů sociální ochrany a investování do preventivních opatření; naléhavě vyzývá Komisi, aby **ekonomické ozdravné programy ukončila;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 197**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Návrh usnesení**  
**Bod 52 a (nový)**

*Návrh usnesení*

**52a. vítá existenci Fondu evropské pomoci nejchudším osobám, který pomůže zajistit lidem nejvíce postiženým chudobou jejich základní potřeby; vyzývá členské státy, aby finanční prostředky využívaly řádně a směřovaly je k těm nejchudším;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 198**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Návrh usnesení**  
**Bod 53**

*Návrh usnesení*

53. bere na vědomí návrh doporučení pro jednotlivé země týkající se důchodových reforem a určený pro mnoho členských států; **považuje za politováníhodné, že doporučení Komise byla vypracována, aniž byla v zelené a bílé knize o důchodech zohledněna doporučení Parlamentu;** zdůrazňuje, že důchodové reformy vyžadují vnitrostátní politickou a sociální soudržnost, a aby byly úspěšné, musí být projednány se sociálními partnery;

*Pozměňovací návrh*

53. bere na vědomí návrh doporučení pro jednotlivé země týkající se důchodových reforem a určený pro mnoho členských států; zdůrazňuje, že důchodové reformy vyžadují vnitrostátní politickou a sociální soudržnost, a aby byly úspěšné, musí být projednány se sociálními partnery;

Or. en

**Pozměňovací návrh 199**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 53**

*Návrh usnesení*

53. bere na vědomí návrh doporučení pro jednotlivé země týkající se důchodových reforem a určený pro mnoho členských států; považuje za politováníhodné, že doporučení Komise byla vypracována, aniž byla v zelené a bílé knize o důchodech zohledněna doporučení Parlamentu; zdůrazňuje, že důchodové reformy vyžadují vnitrostátní politickou a sociální soudržnost, **a aby byly úspěšné, musí být projednány se sociálními partnery;**

*Pozměňovací návrh*

53. bere na vědomí návrh doporučení pro jednotlivé země týkající se důchodových reforem a určený pro mnoho členských států; považuje za politováníhodné, že doporučení Komise byla vypracována, aniž byla v zelené a bílé knize o důchodech zohledněna doporučení Parlamentu; zdůrazňuje, že důchodové reformy vyžadují vnitrostátní politickou a sociální soudržnost;

Or. en

**Pozměňovací návrh 200**  
**Ria Oomen-Ruijten**

**Návrh usnesení**  
**Bod 53**

*Návrh usnesení*

53. bere na vědomí návrh doporučení pro jednotlivé země týkající se důchodových reforem a určený pro mnoho členských států; **považuje za politováníhodné**, že doporučení Komise byla vypracována, aniž byla v zelené a bílé knize o důchodech zohledněna doporučení Parlamentu; zdůrazňuje, že důchodové reformy vyžadují vnitrostátní politickou a sociální soudržnost, a aby byly úspěšné, musí být projednány se sociálními partnery;

*Pozměňovací návrh*

53. bere na vědomí návrh doporučení pro jednotlivé země týkající se důchodových reforem a určený pro mnoho členských států; **vyjadřuje politování nad tím**, že doporučení Komise byla vypracována, aniž byla v zelené a bílé knize o důchodech zohledněna doporučení Parlamentu; zdůrazňuje, že důchodové reformy vyžadují vnitrostátní politickou a sociální soudržnost, a aby byly úspěšné, musí být projednány se sociálními partnery;

Or. en

**Pozměňovací návrh 201**  
**Konstantinos Poupakis**

**Návrh usnesení**  
**Bod 53 a (nový)**

*Návrh usnesení*

**53a. zdůrazňuje, že nezbytné probíhající reformy důchodových systémů v členských státech by měly být navrženy, rozpracovány a přijaty v takové podobě, aby byla zajištěna jejich udržitelnost a zároveň nebyla ohrožena adekvátnost důchodů, a to zcela v souladu s hospodářskými a sociálními prioritami strategie EU 2020;**

*Pozměňovací návrh*

Or. en

## Pozměňovací návrh 202

Verónica Lope Fontagné, Ria Oomen-Ruijten, Csaba Óry

### Návrh usnesení

#### Bod 53 a (nový)

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**53a. vítá konstatování Komise v roční analýze růstu na rok 2014, v němž poukazuje na to, že v mnoha zemích by důchodové reformy měly být dokončeny systematictějším provázáním zákonem stanoveného věku odchodu do důchodu s průměrnou délkou života;**

Or. en

## Pozměňovací návrh 203

Philippe De Backer, Phil Bennion

### Návrh usnesení

#### Bod 54

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

54. zdůrazňuje, že je třeba provést nezbytné reformy, které zajistí udržitelnost důchodových systémů; domnívá se, že je možné zvýšit skutečný věk odchodu do důchodu, aniž by bylo nutné zvýšit povinný věk odchodu do důchodu, a to tím, že se sníží počet lidí odcházejících z trhu práce předčasně; je přesvědčen, že v zájmu úspěšného zvýšení skutečného věku odchodu do důchodu musí být reformy důchodových systémů doprovázeny politikami, které omezí přístup k režimům předčasného odchodu do důchodu a další možnosti předčasného odchodu z trhu práce, vytvoří pro starší pracovníky pracovní příležitosti, zaručí přístup k celoživotnímu učení, zavedou politiky daňových zvýhodnění s pobídkami pro delší setrvání v pracovním procesu a podpoří aktivní a zdravé stárnutí;

54. zdůrazňuje, že je třeba provést nezbytné reformy, které zajistí udržitelnost důchodových systémů; **konstatuje**, že **může být nezbytné** zvýšit **povinný** věk odchodu do důchodu, **aby se zvýšil skutečný** věk odchodu do důchodu; **je přesvědčen**, že **má-li úspěšně vzrůst skutečný věk odchodu do důchodu, měl by se snížit** počet lidí odcházejících z trhu práce předčasně; je přesvědčen, že v zájmu úspěšného zvýšení skutečného věku odchodu do důchodu musí být reformy důchodových systémů doprovázeny politikami, které omezí přístup k režimům předčasného odchodu do důchodu a další možnosti předčasného odchodu z trhu práce, vytvoří pro starší pracovníky pracovní příležitosti, zaručí přístup k celoživotnímu učení, zavedou politiky daňových zvýhodnění s pobídkami pro

delší setrvání v pracovním procesu  
a podpoří aktivní a zdravé stárnutí;

Or. en

**Pozměňovací návrh 204**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Bod 54**

*Návrh usnesení*

54. zdůrazňuje, že je třeba provést nezbytné reformy, které zajistí udržitelnost důchodových systémů; ***domnívá se, že je možné zvýšit skutečný věk odchodu do důchodu, aniž by bylo nutné zvýšit povinný věk odchodu do důchodu, a to tím, že se sníží počet lidí odcházejících z trhu práce předčasně;*** je přesvědčen, že v zájmu úspěšného zvýšení skutečného věku odchodu do důchodu musí být reformy důchodových systémů doprovázeny politikami, které omezí přístup k režimům předčasného odchodu do důchodu a další možnosti předčasného odchodu z trhu práce, vytvoří pro starší pracovníky pracovní příležitosti, zaručí přístup k celoživotnímu učení, zavedou politiky daňových zvýhodnění s pobídkami pro delší setrvání v pracovním procesu a podpoří aktivní a zdravé stárnutí;

*Pozměňovací návrh*

54. zdůrazňuje, že je třeba provést nezbytné reformy, které zajistí udržitelnost důchodových systémů; je přesvědčen, že v zájmu úspěšného zvýšení skutečného věku odchodu do důchodu ***a snížení počtu lidí odcházejících z trhu práce předčasně*** musí být reformy důchodových systémů doprovázeny politikami, které omezí přístup k režimům předčasného odchodu do důchodu a další možnosti předčasného odchodu z trhu práce, vytvoří pro starší pracovníky pracovní příležitosti, zaručí přístup k celoživotnímu učení, zavedou politiky daňových zvýhodnění s pobídkami pro delší setrvání v pracovním procesu a podpoří aktivní a zdravé stárnutí;

Or. en

**Pozměňovací návrh 205**  
**Inês Cristina Zuber**

**Návrh usnesení**  
**Bod 54**

*Návrh usnesení*

54. zdůrazňuje, že je třeba provést nezbytné reformy, které zajistí udržitelnost důchodových systémů; **domnívá se, že je možné zvýšit skutečný věk odchodu do důchodu, aniž by bylo nutné zvýšit povinný věk odchodu do důchodu, a to tím, že se sníží počet lidí odcházejících z trhu práce předčasně; je přesvědčen, že v zájmu úspěšného zvýšení skutečného věku odchodu do důchodu musí být reformy důchodových systémů doprovázeny politikami, které omezí přístup k režimům předčasného odchodu do důchodu a další možnosti předčasného odchodu z trhu práce, vytvoří pro starší pracovníky pracovní příležitosti, zaručí přístup k celoživotnímu učení, zavedou politiky daňových zvýhodnění s pobídkami pro delší setrvání v pracovním procesu a podpoří aktivní a zdravé stárnutí;**

*Pozměňovací návrh*

54. zdůrazňuje, že je třeba provést nezbytné reformy, které zajistí udržitelnost důchodových systémů **tím, že zajistí spravedlivé reformy systémů veřejného sociálního zabezpečení umožňující důstojný život;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 206**  
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

**Návrh usnesení**  
**Bod 54 a (nový)**

*Návrh usnesení*

**54a. je přesvědčen, že má-li být zaručeno řádné fungování a udržitelnost důchodového systému, členské státy by měly upravit věk odchodu do důchodu podle průměrné délky života;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 207**  
Evelyn Regner



**Návrh usnesení  
Bod 54 a (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**54a. zdůrazňuje, že udržitelnost důchodových systémů závisí mnohem více na míře závislosti než na povinném věku odchodu do důchodu; vyzývá proto členské státy, aby zahájily aktivační politiky na trhu práce;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 208  
Sari Essayah**

**Návrh usnesení  
Bod 56**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

56. poznamenává, že sociální ochrana a sociální politika, zejména dávky v nezaměstnanosti, podpora minimálního příjmu a progresivní zdanění, zpočátku přispívaly k omezení hloubky recese a stabilizovaly trhy práce a spotřebu; zdůrazňuje však, že schopnost těchto zásadních hospodářských a *sociální* stabilizátorů byla omezena **na absolutní minimum v důsledku úsporných opatření uplatňovaných** v členských státech, kde jsou tyto stabilizátory nepotřebnější; konstatuje, že na příjmy domácností a domácí poptávku se proto vztahuje menší ochrana, **což v dotčených zemích zhoršuje recesi**;

56. poznamenává, že sociální ochrana a sociální politika, zejména dávky v nezaměstnanosti, podpora minimálního příjmu a progresivní zdanění, zpočátku přispívaly k omezení hloubky recese a stabilizovaly trhy práce a spotřebu; zdůrazňuje však, že schopnost těchto zásadních hospodářských a *sociálních* stabilizátorů byla omezena v členských státech, kde jsou tyto stabilizátory nepotřebnější; konstatuje, že na příjmy domácností a domácí poptávku se proto vztahuje menší ochrana;

Or. en

**Pozměňovací návrh 209  
Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 56**

*Návrh usnesení*

56. poznamenává, že sociální ochrana a sociální politika, zejména dávky v nezaměstnanosti, podpora minimálního příjmu a progresivní zdanění, zpočátku přispívaly k omezení hloubky recese a stabilizovaly trhy práce a spotřebu; **zdůrazňuje však, že schopnost těchto zásadních hospodářských a sociální stabilizátorů byla omezena na absolutní minimum v důsledku úsporných opatření uplatňovaných v členských státech, kde jsou tyto stabilizátory nepotřebnější; konstatuje, že na příjmy domácností a domácí poptávku se proto vztahuje menší ochrana, což v dotčených zemích zhoršuje recesi;**

*Pozměňovací návrh*

56. poznamenává, že sociální ochrana a sociální politika, zejména dávky v nezaměstnanosti, podpora minimálního příjmu a progresivní zdanění, zpočátku přispívaly k omezení hloubky recese a stabilizovaly trhy práce a spotřebu;

Or. en

**Pozměňovací návrh 210**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Bod 56**

*Návrh usnesení*

56. poznamenává, že sociální ochrana a sociální politika, zejména dávky v nezaměstnanosti, podpora minimálního příjmu a progresivní zdanění, **zpočátku přispívaly k omezení hloubky recese a stabilizovaly trhy práce a spotřebu; zdůrazňuje však, že schopnost těchto zásadních hospodářských a sociální stabilizátorů byla omezena na absolutní minimum v důsledku úsporných opatření uplatňovaných v členských státech, kde jsou tyto stabilizátory nepotřebnější; konstatuje, že na příjmy domácností a**

*Pozměňovací návrh*

56. poznamenává, že sociální ochrana a sociální politika, zejména dávky v nezaměstnanosti, podpora minimálního příjmu a progresivní zdanění, **pomohly zmenšit sociální dopady krize;**

*domácí poptávku se proto vztahuje menší ochrana, což v dotčených zemích zhoršuje recesi;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 211**  
**Heinz K. Becker**

**Návrh usnesení**  
**Bod 56 a (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

***56a. je přesvědčen, že zavedený systém bonusů a malusů vytváří situaci přínosnou pro všechny zúčastněné strany;***

Or. en

**Pozměňovací návrh 212**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 57**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

57. zdůrazňuje, že členské státy HMU, které zažívají nepříznivé hospodářské otřesy, ve velké míře používají sociální politiky a sociální normy jako vyrovnávací faktory; ***poznamenává, že takové případy vnitřní devalvace mají drastické sociální dopady na podobu sociálního státu členských zemí a jejich občany a v mnohých členských státech mohou vést k mimořádné sociální situaci;***

57. zdůrazňuje, že členské státy HMU, které zažívají nepříznivé hospodářské otřesy, ve velké míře používají sociální politiky a sociální normy jako vyrovnávací faktory;

Or. en

**Pozměňovací návrh 213**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod 57**

*Návrh usnesení*

57. zdůrazňuje, že členské státy HMU, které zažívají nepříznivé hospodářské otřesy, ve velké míře používají sociální politiky a sociální normy jako vyrovnávací faktory; poznamenává, že takové případy vnitřní devalvace mají drastické sociální dopady na podobu sociálního státu členských zemí a jejich občany **a v mnohých členských státech mohou vést k mimořádné sociální situaci;**

*Pozměňovací návrh*

57. zdůrazňuje, že členské státy HMU, které zažívají nepříznivé hospodářské otřesy, ve velké míře používají sociální politiky a sociální normy jako vyrovnávací faktory; poznamenává, že takové případy vnitřní devalvace mají drastické sociální dopady na podobu sociálního státu členských zemí a jejich občany;

Or. en

**Pozměňovací návrh 214**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Bod 57**

*Návrh usnesení*

57. zdůrazňuje, že **členské státy** HMU, které zažívají nepříznivé hospodářské otřesy, **ve velké míře používají** sociální politiky **a sociální normy jako vyrovnávací faktory; poznamenává, že takové případy vnitřní devalvace mají drastické sociální dopady na podobu sociálního státu členských zemí a jejich občany a v mnohých členských státech mohou vést k mimořádné sociální situaci;**

*Pozměňovací návrh*

57. zdůrazňuje, že **fiskální konsolidace v členských státech** HMU, které zažívají nepříznivé hospodářské otřesy, **měla dopad na** sociální politiky; **vyzývá členské státy, aby zvýšily přiměřenost a účinnost systémů sociální ochrany a aby se ujistily, že budou dále fungovat jako záchranná síť proti chudobě a sociálnímu vyloučení;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 215**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení  
Bod 58**

*Návrh usnesení*

**58. považuje za politováníhodné, že v roční analýze růstu na rok 2014 nejsou evropské sociální stabilizátory zmíněny; zdůrazňuje význam takového mechanismu v souvislosti s tím, že vnitrostátní rozpočty v HMU mají omezený prostor k jednání; připomíná význam těchto stabilizátorů při řešení asymetrických šoků, zamezení nadměrnému ochuzování sociálního státu členských zemí, a tedy i při posilování udržitelnosti HMU jako celku; znovu vyzývá Komisi, aby vypracovala zelenou knihu o automatických stabilizátorech v eurozóně;**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

Or. en

**Pozměňovací návrh 216  
Philippe De Backer**

**Návrh usnesení  
Bod 58**

*Návrh usnesení*

**58. považuje za politováníhodné, že v roční analýze růstu na rok 2014 nejsou evropské sociální stabilizátory zmíněny; zdůrazňuje význam takového mechanismu v souvislosti s tím, že vnitrostátní rozpočty v HMU mají omezený prostor k jednání; připomíná význam těchto stabilizátorů při řešení asymetrických šoků, zamezení nadměrnému ochuzování sociálního státu členských zemí, a tedy i při posilování udržitelnosti HMU jako celku; znovu vyzývá Komisi, aby vypracovala zelenou knihu o automatických stabilizátorech v eurozóně;**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

**Pozměňovací návrh 217**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod 59**

*Návrh usnesení*

**59. vyzývá Evropskou radu, aby na zasedání v prosinci 2013 určila konkrétní kroky k vytvoření skutečného pilíře pro sociální oblast a zaměstnanost jako součásti HMU na základě metody Společenství a aby dále pracovala na způsobech zavedení evropského systému podpory v nezaměstnanosti jako automatického stabilizátoru pro eurozónu;**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

**Pozměňovací návrh 218**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Bod 59**

*Návrh usnesení*

**59. vyzývá Evropskou radu, aby na zasedání v prosinci 2013 určila konkrétní kroky k vytvoření skutečného pilíře pro sociální oblast a zaměstnanost jako součásti HMU na základě metody Společenství a aby dále pracovala na způsobech zavedení evropského systému podpory v nezaměstnanosti jako automatického stabilizátoru pro eurozónu;**

*Pozměňovací návrh*

**59. vyzývá Evropskou radu, aby na zasedání v prosinci 2013 určila konkrétní kroky k vytvoření skutečného pilíře pro sociální oblast a zaměstnanost jako součásti HMU na základě metody Společenství;**

**Pozměňovací návrh 219**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Bod 59**

*Návrh usnesení*

59. vyzývá *Evropskou radu*, aby *na zasedání v prosinci 2013 určila konkrétní kroky k vytvoření skutečného pilíře pro sociální oblast a zaměstnanost jako součásti HMU na základě metody Společenství* a aby dále pracovala na způsobech zavedení evropského systému podpory v nezaměstnanosti jako automatického stabilizátoru pro eurozónu;

*Pozměňovací návrh*

59. vyzývá **Komisi**, aby **vyhodnotila možnosti rozvíjení sociálního rozměru** HMU a aby dále pracovala na způsobech zavedení evropského systému podpory v nezaměstnanosti jako automatického stabilizátoru pro eurozónu;

Or. en

**Pozměňovací návrh 220**  
**Heinz K. Becker**

**Návrh usnesení**  
**Bod 59 a (nový)**

*Návrh usnesení*

**Pozměňovací návrh 221**  
**Heinz K. Becker**

**Návrh usnesení**  
**Bod 59 b (nový)**

*Pozměňovací návrh*

**59a. zdůrazňuje Evropské komisi, aby se zabývala významem pečovatелů, a to jak v poskytování péče, tak pro ekonomiku a společnost jako celek, neboť jejich zájmy bývají v politikách, jež na ně mají dopad, málokdy uceleně a plošně zohledňovány;**

Or. en

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**59b. je přesvědčen, že financování EU by mohlo přispět k budování kapacit pečovatelů ve vztahu k poskytování podpory (např. emocionální podpora, výměny a informace) a prosazování. Mohlo by rovněž podporovat výměnu informací, výzkum a vytváření sítí; bylo by možné – při respektování vnitrostátních pravomocí a zásady solidarity – prozkoumat legislativní opatření, např. směrnici o pečovatelské dovolené;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 222  
Heinz K. Becker**

**Návrh usnesení  
Bod 59 c (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**59c. podtrhuje nadcházející potřebu kvalifikovaných pečovatelů, která vyvstane v důsledku demografických změn, a potřebu zajistit odbornou přípravu a vzdělávání budoucích pečovatelů, aby se zabránilo zhroucení celého systému péče a sociálního zabezpečení; považuje rovněž za důležité věnovat pečovatelům (zejména neformálním pečovatelům) maximální podporu a uznat jejich přínos;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 223  
Heinz K. Becker**

**Návrh usnesení  
Bod 59 d (nový)**



*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**59d. zdůrazňuje význam hospiců a paliativní péče v rámci dlouhodobé péče; poukazuje na to, že díky víceoborovému složení, flexibilitě a spolupráci s ostatními odbornými odvětvími mají pečovatelé a uživatelé mobilních paliativních týmů potenciál překonat zásadní nedostatky v systémech dlouhodobé péče;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 224**  
**Marije Cornelissen za skupinu Verts/ALE**

**Návrh usnesení**  
**Bod 59 a (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**59a. vyzývá členské státy, aby se zavázaly připojit výsledky konzultací s organizacemi občanské společnosti a sociálními partnery ke svým národním programům reforem a konvergenčním programům, včetně vysvětlení, jak byl jejich přínos v těchto programech využit; vyzývá Komisi, aby tento každoroční postup koordinovala;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 225**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Bod 60**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**60. zdůrazňuje, že všechny reformy trhu práce by měly být založeny na posílené**

**vypouští se**

*koordinaci sociálního dialogu na úrovni EU;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 226**

Marije Cornelissen za skupinu Verts/ALE

**Návrh usnesení**

**Bod 60**

*Návrh usnesení*

60. zdůrazňuje, že všechny reformy *trhu práce* by měly být založeny na posílené koordinaci sociálního dialogu na úrovni EU;

*Pozměňovací návrh*

60. zdůrazňuje, že všechny reformy *politických pokynů EU v oblasti sociálních věcí a zaměstnanosti* by měly být založeny na posílené koordinaci sociálního dialogu na úrovni EU; *vyzývá Komisi a sociální partnery, aby využily výsledky makroekonomického dialogu a trojstranných sociálních vrcholných schůzek coby přímého vstupu pro roční analýzy růstu, společné zprávy o zaměstnanosti a přípravu doporučení pro jednotlivé země; žádá Komisi, aby přestala vyvíjet tlak na členské státy, aby decentralizovaly své kolektivní vyjednávání;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 227**

Verónica Lope Fontagné

**Návrh usnesení**

**Bod 60**

*Návrh usnesení*

60. zdůrazňuje, že všechny reformy trhu práce by měly být založeny na posílené koordinaci sociálního dialogu *na úrovni EU;*

*Pozměňovací návrh*

60. zdůrazňuje, že všechny reformy trhu práce by měly být založeny na posílené koordinaci sociálního dialogu;

**Pozměňovací návrh 228**  
**Evelyn Regner**

**Návrh usnesení**  
**Bod 60**

*Návrh usnesení*

60. zdůrazňuje, že všechny reformy trhu práce by měly být založeny na posílené koordinaci sociálního dialogu na úrovni EU;

*Pozměňovací návrh*

60. zdůrazňuje, že všechny reformy trhu práce by měly být založeny na posílené koordinaci sociálního dialogu na úrovni EU **a vnitrostátní úrovni a popřípadě na úrovni regionální a místní;**

**Pozměňovací návrh 229**  
**Marije Cornelissen za skupinu Verts/ALE**

**Návrh usnesení**  
**Bod 61**

*Návrh usnesení*

61. zdůrazňuje, že tzv. trojka potvrdila, že kvalitní účast sociálních partnerů a silný politický dialog, včetně dialogu na vnitrostátní úrovni, jsou zásadními prvky pro úspěch veškerých reforem a že především v otázce reforem HMU by úloha sociálních partnerů v novém procesu správy ekonomických záležitostí, zejména v rámci evropského semestru, měla být posílena; vítá návrh Komise týkající se intenzivnějšího zapojení sociálních partnerů do procesu evropského semestru mimo jiné v rámci výboru pro sociální dialog před každoročním přijetím roční analýzy růstu;

*Pozměňovací návrh*

61. **připomíná, že řádná správa HMU a její výsledky mohou být účinné pouze tehdy, budou-li zapojeny všechny zúčastněné strany, včetně sociální partnerů a občanské společnosti;** zdůrazňuje, že tzv. trojka potvrdila, že kvalitní účast sociálních partnerů a silný politický dialog, včetně dialogu na vnitrostátní úrovni, jsou zásadními prvky pro úspěch veškerých reforem a že především v otázce reforem HMU by úloha sociálních partnerů v novém procesu správy ekonomických záležitostí, zejména v rámci evropského semestru, měla být posílena; vítá návrh Komise týkající se intenzivnějšího zapojení sociálních partnerů do procesu evropského semestru mimo jiné v rámci výboru pro sociální

dialog před každoročním přijetím roční analýzy růstu; **vyzývá Komisi a členské státy, aby prostřednictvím strukturovaného zapojení příslušných organizací občanské společnosti do správy ekonomických záležitostí, zejména v rámci evropského semestru, zajistily uplatňování demokratických zásad občanského dialogu, zakotvených v článku 11 Smlouvy o Evropské unii;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 230**  
**Inês Cristina Zuber**

**Návrh usnesení**  
**Bod 61**

*Návrh usnesení*

61. zdůrazňuje, že *tzv. trojka potvrdila, že kvalitní účast sociálních partnerů a silný politický dialog, včetně dialogu na vnitrostátní úrovni, jsou zásadními prvky pro úspěch veškerých reforem a že především v otázce reforem HMU by úloha sociálních partnerů v novém procesu správy ekonomických záležitostí, zejména v rámci evropského semestru, měla být posílena; vítá návrh Komise týkající se intenzivnějšího zapojení sociálních partnerů do procesu evropského semestru mimo jiné v rámci výboru pro sociální dialog před každoročním přijetím roční analýzy růstu;*

*Pozměňovací návrh*

61. zdůrazňuje, že *programy trojky omezují politickou svrchovanost a útočí na vnitrostátní demokratické instituce a státní orgány;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 231**  
**Marije Cornelissen za skupinu Verts/ALE**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení -1 a (nové)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**Doporučení -1: ke klíčovým prioritním oblastem evropského semestru**

*Evropský parlament vyzývá Evropskou radu, aby revidovala pět klíčových prioritních oblastí evropského semestru na rok 2014 a doplnila je o novou klíčovou prioritní oblast, již by byly spravedlivější daňové systémy, v nichž by byla daňová zátěž přesunuta z pracovní síly na znečišťovatele a kde by se bojovalo proti vyhýbání se daňovým povinnostem a daňovým podvodům.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 232**  
**Sari Essayah**

**Návrh usnesení**  
**Příloha k návrhu usnesení**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**Příloha**

**vypouští se**

Or. en

**Pozměňovací návrh 233**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 1**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**Doporučení 1: k sociálním ukazatelům**

**vypouští se**

*Evropský parlament se domnívá, že roční politické pokyny přijaté Evropskou radou na základě roční analýzy růstu by měly mít následující cíle:*

*Komise by měla učinit sociální ukazatele závaznými, aby zajistila jejich nezbytné rovnocenné postavení vůči srovnávacímu přehledu pro postup při makroekonomické nerovnováze.*

*Komise by měla do srovnávacího přehledu začlenit doplňkové ukazatele, zejména míru dětské chudoby, index důstojné práce a evropský index životního minima s cílem umožnit řádné posouzení sociální situace v Evropě.*

*Komise by měla využívat sociální srovnávací přehled nejen jako analytický nástroj, ale také jako základ pro vypracování konkrétních pokynů pro členské státy, pokud jde o to, jak mohou bojovat proti nezaměstnanosti nebo jí předcházet, snižovat sociální nerovnosti, podporovat aktivní začleňování a zabránit sociálnímu dumpingu, přičemž tyto pokyny by následně byly zohledněny v návrhu a provádění doporučení pro jednotlivé země na rok 2014.*

*Rada by měla určit konkrétní referenční hodnoty pro ukazatele zaměstnanosti a sociální ukazatele ve formě minimální úrovně sociální ochrany EU, aby mohla být včas zavedena aktivační opatření na úrovni EU.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 234**  
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 1 – bod 1**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

*Komise by měla učinit sociální ukazatele závaznými, aby zajistila jejich nezbytné rovnocenné postavení vůči srovnávacímu přehledu pro postup při*

*vypouští se*

*makroekonomické nerovnováze.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 235**  
**Alejandro Cercas, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 1 – bod 3 a (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

***Komisi se vybízí, aby podávala zprávy o posouzeních sociálních dopadů provedených pro účely doporučení pro jednotlivé země.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 236**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 1 – bod 4**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

***Rada** by měla **určit** konkrétní referenční hodnoty pro ukazatele zaměstnanosti a sociální ukazatele **ve formě minimální úrovně sociální ochrany EU**, aby mohla být včas zavedena **aktivační** opatření na úrovni EU.*

***Komise** by měla **navrhnout** konkrétní referenční hodnoty pro ukazatele zaměstnanosti a sociální ukazatele, aby mohla být včas zavedena **podpůrná** opatření na úrovni EU.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 237**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 2**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**Doporučení 2: Euroskupina na úrovni ministrů pro zaměstnanost a sociální věci**

**vypouští se**

*Evropský parlament se domnívá, že roční politické pokyny přijaté Evropskou radou na základě roční analýzy růstu by měly mít následující cíle:*

*Před konáním eurosummitů by se měla Euroskupina setkávat na úrovni ministrů pro zaměstnanost a sociální věci s cílem lépe do diskusí a rozhodování orgánů eurozóny začlenit obavy týkající se zaměstnanosti a sociální oblasti, a přispět tak k setkáním hlav států a předsedů vlád eurozóny.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 238**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 2**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**Euroskupina na úrovni ministrů pro zaměstnanost a sociální věci**

**vypouští se**

*Před konáním eurosummitů by se měla Euroskupina setkávat na úrovni ministrů pro zaměstnanost a sociální věci s cílem lépe do diskusí a rozhodování orgánů eurozóny začlenit obavy týkající se zaměstnanosti a sociální oblasti, a přispět tak k setkáním hlav států a předsedů vlád eurozóny.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 239**  
**Philippe De Backer**



**Návrh usnesení**  
**Doporučení 3**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

***Doporučení 3: Pakt pro zvýšení investic a produktivity v EU***

***vypouští se***

***Evropský parlament se domnívá, že roční politické pokyny přijaté Evropskou radou na základě roční analýzy růstu by měly mít následující cíle:***

***Komise by se měla ambiciózněji zaměřit na oživení vnitřní poptávky, která stále stagnuje a bude klíčovým prvkem pro tvorbu udržitelných pracovních míst a produktivity a pro předcházení deflačním rizikům.***

***Komise a Rada by měly naléhavě zavést ambiciózní a koordinovaný investiční plán a zajistit jeho financování s cílem podpořit růst a kvalitní pracovní místa v krátkodobém horizontu a posílit potenciál ve střednědobém horizontu v souladu s cíli vymezenými ve strategii Evropa 2020 a Paktu pro růst a zaměstnanost dohodnutém v červnu 2012.***

***Členské státy by měly chránit a prosazovat investice do vzdělávání, výzkumu a inovací. Vyzývá Komisi, aby prozkoumala a podpořila nezbytné reformy, které vyloučí tyto produktivní investice s ohledem na jejich potenciál vytvářet růst a pracovní místa z cílových výší schodků stanovených v rámci pravidel EU určených k omezení těchto schodků.***

***Závazky stanovené v národních programech reform na rok 2014 musí být dostatečné k tomu, aby umožnily splnit cíle strategie Evropa 2020.***

***Členské státy by měly účinněji využít vnitrostátní rozpočty k dosažení cílů strategie Evropa 2020.***

***Evropské finanční prostředky***

*Evropský parlament se domnívá, že roční politické pokyny přijaté Evropskou radou na základě roční analýzy růstu by měly mít následující cíle:*

*Politika soudržnosti by vzhledem ke své klíčové úloze, kterou zaujímá v rozvoji vnitrostátních programů v rámci evropského semestru, měla být hlavním předmětem zájmu roční analýzy růstu na rok 2014. Komise by měla zajistit, aby byl na dosažení cílů strategie Evropa 2020 vyčleněn dostatek finančních prostředků EU.*

*Komise by měla naléhavě přerozdělit dosud nevyčerpané prostředky ze strukturálních fondů ve prospěch programů zaměřených na zaměstnanost mladých lidí a ve prospěch malých a středních podniků. Vyzývá Komisi, aby našla zvláštní řešení pro země s velmi vysokou mírou nezaměstnanosti, které budou nuceny vracet finanční prostředky EU kvůli problémům spojeným se spolufinancováním. V tomto smyslu žádá Komisi, aby přezkoumala možnost vyloučit účast členských států na spolufinancování fondů nebo programů EU v rámci okruhu 1 víceletého finančního rámce „udržitelný růst“ z výpočtu strukturálního schodku, jak je stanoveno v balíčku dvou právních aktů týkajících se správy ekonomických záležitostí.*

*Komise by měla na všechny fondy pro období 2014–2020 uplatňovat zásadu předběžného přidělení prostředků pro ty členské státy, v nichž je míra nezaměstnanosti nejvyšší a které procházejí procesem hluboké fiskální konsolidace, zejména pokud jde o programy na posílení hospodářského růstu, zaměstnanosti a strategických investic.*

*Přinejmenším 25 % vnitrostátních prostředků z fondu soudržnosti by mělo být použito na specifické programy*

*v rámci Evropského sociálního fondu  
v členských státech s nejvyšší mírou  
nezaměstnanosti a chudoby.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 240**  
**Inês Cristina Zuber**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 3 – bod 1**

*Návrh usnesení*

*Komise by se měla ambiciózněji zaměřit na oživení vnitřní poptávky, která stále stagnuje a bude klíčovým prvkem pro tvorbu udržitelných pracovních míst a produktivity a pro předcházení deflačním rizikům.*

*Pozměňovací návrh*

*Zdůrazňuje, že v zájmu toho, aby Evropa překonala hospodářskou krizi, aby byla konkurenceschopnější a konvergentnější, dosáhla vyššího stupně růstu a aby z dlouhodobé perspektivy zajistila svoje systémy sociálního zabezpečení, měla by podporovat kvalitní veřejné služby, plně využívat svůj potenciál pracovních sil k zajištění práv pracujících a podporovat kolektivní vyjednávání a veřejné a všeobecné sociální zabezpečení.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 241**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 3 – bod 3**

*Návrh usnesení*

*Členské státy by měly chránit a prosazovat investice do vzdělávání, výzkumu a inovací. Vyzývá Komisi, aby prozkoumala a podpořila nezbytné reformy, které vyloučí tyto produktivní investice s ohledem na jejich potenciál vytvářet růst a pracovní místa z cílových výší schodků stanovených v rámci pravidel EU*

*Pozměňovací návrh*

*Členské státy by měly chránit a prosazovat investice do vzdělávání, výzkumu a inovací.*

*určených k omezení těchto schodků.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 242**  
**Inês Cristina Zuber**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 3 – bod 4**

*Návrh usnesení*

*Závazky stanovené v národních programech reform na rok 2014 musí být dostatečné k tomu, aby umožnily splnit cíle strategie Evropa 2020.*

*Členské státy by měly účinněji využít vnitrostátní rozpočty k dosažení cílů strategie Evropa 2020.*

*Pozměňovací návrh*

*Doporučuje, aby členské státy, zejména hospodářsky periferní země, vypracovaly politiky, které zajistí účinnou ochranu produkce a vnitrostátní mechanické výroby, díky čemuž domácí produkce nahradí dovoz, a účinná opatření ke snížení cen faktorů výrobních nákladů: energie, dopravy, komunikací, úvěrů atd.; aby převzaly státní kontrolu nad vnitrostátními zdroji a rozvojem vnitřního trhu coby složkou hospodářského růstu; a aby účinně podporovaly mikropodniky a malé a střední podniky, diverzifikaci ekonomiky, obchodní vztahy a spolupráci s ostatními zeměmi mimo EU.*

*Takovéto politiky by přinesly konec privatizace a obnovu veřejné kontroly nad strategickými odvětvími vnitrostátních ekonomik, včetně zestátnění bank, které by je dalo do služeb pracujících a občanů, účinnou podporu mikropodniků a malých a středních podniků a diverzifikaci hospodářských a obchodních vztahů a spolupráce s ostatními zeměmi mimo EU.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 243**  
**Marije Cornelissen za skupinu Verts/ALE**

**Návrh usnesení**

### Doporučení 3 – bod 6

#### *Návrh usnesení*

Komise by měla **naléhavě přerozdělit dosud nevyčerpané prostředky ze strukturálních fondů ve prospěch programů zaměřených na zaměstnanost mladých lidí a ve prospěch malých a středních podniků**. Vyzývá Komisi, aby našla zvláštní řešení pro země s velmi vysokou mírou nezaměstnanosti, které budou nuceny vracet finanční prostředky EU kvůli problémům spojeným se spolufinancováním. V tomto smyslu žádá Komisi, aby přezkoumala možnost vyloučit účast členských států na spolufinancování fondů nebo programů EU v rámci okruhu 1 víceletého finančního rámce „udržitelný růst“ z výpočtu strukturálního schodku, jak je stanoveno v balíčku dvou právních aktů týkajících se správy ekonomických záležitostí.

#### *Pozměňovací návrh*

Komise by měla **při vytváření operačních programů zajistit, že členské státy zaměří své strukturální fondy na tvorbu pracovních míst a boj proti nezaměstnanosti** mladých lidí. Vyzývá Komisi, aby našla zvláštní řešení pro země s velmi vysokou mírou nezaměstnanosti, které budou nuceny vracet finanční prostředky EU kvůli problémům spojeným se spolufinancováním. V tomto smyslu žádá Komisi, aby přezkoumala možnost vyloučit účast členských států na spolufinancování fondů nebo programů EU v rámci okruhu 1 víceletého finančního rámce „udržitelný růst“ z výpočtu strukturálního schodku, jak je stanoveno v balíčku dvou právních aktů týkajících se správy ekonomických záležitostí.

Or. en

### **Pozměňovací návrh 244**

**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

#### **Návrh usnesení**

### **Doporučení 3 – bod 6**

#### *Návrh usnesení*

Komise by měla naléhavě přerozdělit dosud nevyčerpané prostředky ze strukturálních fondů ve prospěch programů zaměřených na zaměstnanost mladých lidí a ve prospěch malých a středních podniků. Vyzývá Komisi, aby našla zvláštní řešení pro země s velmi vysokou mírou nezaměstnanosti, které budou nuceny vracet finanční prostředky EU kvůli problémům spojeným se spolufinancováním. **V tomto smyslu žádá Komisi, aby přezkoumala možnost**

#### *Pozměňovací návrh*

Komise by měla naléhavě přerozdělit dosud nevyčerpané prostředky ze strukturálních fondů ve prospěch programů zaměřených na zaměstnanost mladých lidí a ve prospěch malých a středních podniků. Vyzývá Komisi, aby našla zvláštní řešení pro země s velmi vysokou mírou nezaměstnanosti, které budou nuceny vracet finanční prostředky EU kvůli problémům spojeným se spolufinancováním.

***vyloučit účast členských států na spolufinancování fondů nebo programů EU v rámci okruhu 1 víceletého finančního rámce „udržitelný růst“ z výpočtu strukturálního schodku, jak je stanoveno v balíčku dvou právních aktů týkajících se správy ekonomických záležitostí.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 245**  
Marije Cornelissen za skupinu Verts/ALE

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 3 – bod 7**

*Návrh usnesení*

Komise by měla na všechny fondy pro období 2014–2020 uplatňovat zásadu předběžného přidělení prostředků pro ty členské státy, v nichž je míra nezaměstnanosti nejvyšší a které procházejí procesem hluboké fiskální konsolidace, zejména pokud jde o programy na posílení hospodářského růstu, zaměstnanosti a strategických investic.

*Pozměňovací návrh*

Komisi by měla na fondy, ***kteřé jsou zásadní pro zotavení se z krize, jako je Evropský sociální fond*** pro období 2014–2020, uplatnit zásadu předběžného přidělení prostředků, ***a zároveň bedlivě monitorovat nežádoucí účinky předběžného přidělení, jako je riziko automatického zrušení závazků a dopad na platební profily těch členských států, v nichž je míra nezaměstnanosti nejvyšší a které procházejí procesem hluboké fiskální konsolidace, pokud jde zejména o programy na posílení hospodářského růstu, zaměstnanosti a strategického investování;***

Or. en

**Pozměňovací návrh 246**  
Philippe De Backer

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 4**

**Doporučení 4: Kvalitní pracovní místa a důstojné platy pro zvýšení produktivity**

vypouští se

*Evropský parlament se domnívá, že roční politické pokyny přijaté Evropskou radou na základě roční analýzy růstu by měly mít následující cíle:*

*Náklady na jednotku pracovní síly, výrobní náklady a ziskové rozpětí*

*Evropská komise by měla vzít na vědomí, že obnova evropské konkurenceschopnosti na základě nadměrné úpravy nákladů na jednotku pracovní síly snižováním platů způsobila výrazné narušení kupní síly mnoha pracovníků z EU, snížení příjmů domácností a stlačení vnitřní poptávky, což ještě více podpořilo nezaměstnanost a sociální vyloučení, zejména v zemích, které jsou nejvíce zasaženy krizí. Žádá Komisi, aby tuto situaci napravila.*

*Průřezová politika pro obnovu konkurenceschopnosti musí uvážit rovněž strategie zaměřené na jiné výrobní náklady, vývoj cen a ziskové rozpětí.*

*Komise by měla usilovat o vyváženější překonání krize a klást důraz na doporučení určená pro centrálně položené země s manévrovacím prostorem pro plnění expanzivních politik prostřednictvím zvyšování mezd, což přispěje ke snížení nadměrných deflačních tlaků působících na jižní Evropu a napomůže zabránit riziku zhoršení nerovnováh v růstu a tvorbě pracovních míst v eurozóně.*

*Komise by měla vzít na vědomí, že současná strategie na zlepšení vnější konkurenceschopnosti přispívající k deflačním tlakům na všechny země eurozóny zároveň snižuje předpokládané čisté výsledky, jelikož zvyšuje vnější poptávku na úkor vnitřní poptávky.*

### *Platy a důstojná mzda*

*Komise by měla navrhnout opatření, která vyřeší nerovnosti a zaručí důstojnou mzdu. Vyzývá členské státy, aby bojovaly proti chudobě pracujících tím, že budou uplatňovat politiky trhu práce, jejichž cílem je zajištění mezd zabezpečujících důstojný život pro ty, kdo pracují, což je důležité nejen pro sociální soudržnost a spravedlnost ve společnosti, ale také pro zachování silného hospodářství.*

*Komise by měla přezkoumat možnost, jak snížit tlak na mzdy prostřednictvím režimů minimální mzdy, a umožnit, aby mohly být mzdy v jednotlivých zemích odlišné s ohledem na jejich poměry mediánových mezd a rozdílné úrovně produktivity, což by mohlo vést ke snížení deflačních rizik a nerovností a k omezení nominálních nerovností v konkurenceschopnosti a na běžných účtech.*

### *Kvalita pracovních míst*

*Navrhuje, aby byl v doporučeních Komise pro jednotlivé země na rok 2014 kladen větší důraz na kvalitu pracovních míst, která je zásadním prvkem hospodářství náročného na znalosti, aby bylo možné podporovat vysokou produktivitu práce a rychlé inovace na základě kvalifikované, adaptabilní a angažované pracovní síly, které jsou nabídnuty přiměřené zdravotní a bezpečnostní normy, pocit bezpečí a rozumná pracovní doba. Politické pokyny by se měly zaměřovat především na přístup pracovníků k hlavnímu souboru pracovních práv, jak jsou zakotvena ve Smlouvách, aniž by byly dotčeny právní předpisy členských států.*

*Bojovat proti existenci a rozšiřování nejistých pracovních podmínek a fiktivní samostatné výdělečné činnosti a zajistit, aby osoby s dočasnými pracovními smlouvami nebo pracující na zkrácený úvazek či osoby samostatně výdělečně činné požívaly odpovídající sociální ochrany a měly přístup k odborné*



*přípravě.*

**Zajistit účinné prosazování směrnice, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 247**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 4 – bod 1**

*Návrh usnesení*

***Evropská komise by měla vzít na vědomí, že obnova evropské konkurenceschopnosti na základě nadměrné úpravy nákladů na jednotku pracovní síly snižováním platů způsobila výrazné narušení kupní síly mnoha pracovníků z EU, snížení příjmů domácností a stlačení vnitřní poptávky, což ještě více podpořilo nezaměstnanost a sociální vyloučení, zejména v zemích, které jsou nejvíce zasaženy krizí. Žádá Komisi, aby tuto situaci **napravila**.***

*Pozměňovací návrh*

***Požaduje, aby trhy práce byly přizpůsobivější a dynamičtější a dokázaly se přizpůsobit narušením hospodářské situace, aniž by docházelo k propouštění. Připomíná, že nedostatečná vnitřní pružnost mnoha trhů práce způsobila rozsáhlá propouštění, která způsobila výrazné narušení kupní síly mnoha pracovníků z EU, snížení příjmů domácností a stlačení vnitřní poptávky, což ještě více podpořilo nezaměstnanost a sociální vyloučení, zejména v zemích, které jsou nejvíce zasaženy krizí. Žádá Komisi **a členské státy**, aby tuto situaci **napravily**.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 248**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 4 – bod 3**

*Návrh usnesení*

***Komise by měla usilovat o vyváženější překonání krize a klást důraz na doporučení určená pro centrálně položené***

*Pozměňovací návrh*

***Komise by měla usilovat o vyváženější překonání krize a klást důraz na doporučení určená pro centrálně položené***

země s manévrovacím prostorem pro plnění expanzivních politik  
**prostřednictvím zvyšování mezd**, což přispěje ke snížení nadměrných deflačních tlaků působících na jižní Evropu a napomůže zabránit riziku zhoršení nerovnováh v růstu a tvorbě pracovních míst v eurozóně.

země s manévrovacím prostorem pro plnění expanzivních politik, což přispěje ke snížení nadměrných deflačních tlaků působících na jižní Evropu a napomůže zabránit riziku zhoršení nerovnováh v růstu a tvorbě pracovních míst v eurozóně.

Or. en

**Pozměňovací návrh 249**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 4 – bod 4**

*Návrh usnesení*

***Komise by měla vzít na vědomí, že současná strategie na zlepšení vnější konkurenceschopnosti přispívající k deflačním tlakům na všechny země eurozóny zároveň snižuje předpokládané čisté výsledky, jelikož zvyšuje vnější poptávku na úkor vnitřní poptávky.***

*Pozměňovací návrh*

***vypouští se***

Or. en

**Pozměňovací návrh 250**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 4 – bod 6**

*Návrh usnesení*

Komise by měla přezkoumat možnost, jak snížit tlak na mzdy prostřednictvím režimů minimální mzdy, a umožnit, aby mohly být mzdy v jednotlivých zemích odlišné s ohledem na jejich poměry mediánových mezd a rozdílné úrovně produktivity, což by mohlo vést ke snížení deflačních rizik a

*Pozměňovací návrh*

Komise by měla přezkoumat možnost, jak snížit tlak na mzdy prostřednictvím režimů minimální mzdy ***v těch zemích, kde existují***, a umožnit, aby mohly být mzdy v jednotlivých zemích odlišné s ohledem na jejich poměry mediánových mezd a rozdílné úrovně produktivity, což by mohlo

nerovností a k omezení nominálních nerovnováh v konkurenceschopnosti a na běžných účtech.

vést ke snížení deflačních rizik a nerovností a k omezení nominálních nerovnováh v konkurenceschopnosti a na běžných účtech.

Or. en

**Pozměňovací návrh 251**  
**Inês Cristina Zuber**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 4 – bod 7**

*Návrh usnesení*

*Navrhuje, aby byl v doporučeních Komise pro jednotlivé země na rok 2014 kladen větší důraz na kvalitu pracovních míst, která je zásadním prvkem hospodářství náročného na znalosti, aby bylo možné podporovat vysokou produktivitu práce a rychlé inovace na základě kvalifikované, adaptabilní a angažované pracovní síly, které jsou nabídnuty přiměřené zdravotní a bezpečnostní normy, pocit bezpečí a rozumná pracovní doba. Politické pokyny by se měly zaměřovat především na přístup pracovníků k hlavnímu souboru pracovních práv, jak jsou zakotvena ve Smlouvách, aniž by byly dotčeny právní předpisy členských států.*

*Pozměňovací návrh*

*Zdůrazňuje, že členské státy by měly rozhodně přijmout opatření k podpoře bezpečnosti prostřednictvím postupného odstraňování nejistého zaměstnávání a nestandardních smluvních ujednání souvisejících s těmito nejistými formami zaměstnání, a to za účelem omezení nestandardních forem zaměstnání, jejichž zneužívání by mělo být trestáno. Členské státy proto musí zavést kombinaci bezpečných a spolehlivých pracovních smluv, aktivních a integračních politik pracovního trhu, efektivního celoživotního učení, vysoce kvalitních systémů sociálního zabezpečení za účelem zajištění orientace na nový typ zaměstnání společně s jasnými právy pro nezaměstnané tak, aby měli nárok na odpovídající dávky a individuální opatření s cílem nalézt kvalitní zaměstnání nebo odbornou přípravu a aktualizovat v případě potřeby své znalosti a dovednosti.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 252**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení  
Doporučení 5**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

***Doporučení 5: Znovu se zaměřit na snižování soukromého dluhu – jedné z hlavních brzd evropského růstu a tvorby pracovních míst***

**vypouští se**

*Evropský parlament se domnívá, že roční politické pokyny přijaté Evropskou radou na základě roční analýzy růstu by měly mít následující cíle:*

*Komise by měla vzít na vědomí, že snižování soukromého dluhu je omezováno přílišným zaměřením se na snižování veřejného dluhu. Parlament vyzývá, aby se zaujal co nejvyváženější přístup s cílem vyhnout se hlavní brzdě v evropském růstu a tvorbě pracovních míst.*

*Členské státy a Komise by měly zavést opatření umožňující řádnou restrukturalizaci dluhu, zejména v případě domácností a malých a středních podniků, aby byla umožněna udržitelnost soukromého dluhu, která je základním předpokladem pro investice, růst a tvorbu pracovních míst.*

*Naléhavě vyzývá Komisi a členské státy, aby přístup malých a středních podniků k financím učinily absolutní prioritou svých vnitrostátních plánů růstu. Naléhavě žádá členské státy, aby umožnily snadný přístup k evropským fondům určeným k tomuto účelu.*

*Komise by měla společně s členskými státy vytvářet recyklovatelné úvěrové prostředky, které budou financovány kombinací veřejných a soukromých zdrojů nebo podporovány zárukami vydanými evropskými institucemi, jako je Evropská investiční banka, a to s cílem napomoci naléhavě obnově likvidity domácností a malých a středních podniků.*

*Vyzývá k posílení alternativních zdrojů financování pro soukromý sektor, např. silných družstevních a veřejných rozvojových bank, které mohou přispět ke směřování likvidity do reálné ekonomiky a k náležitému projektovému a rozvojovému financování.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 253**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 5 – bod 1**

*Návrh usnesení*

Komise by měla vzít na vědomí, že snižování soukromého dluhu **je omezováno přílišným zaměřením se na** snižování veřejného dluhu. Parlament vyzývá, aby se zaujal co nejvyváženější přístup s cílem vyhnout se hlavní brzdě v evropském růstu a tvorbě pracovních míst.

*Pozměňovací návrh*

Komise by měla vzít na vědomí, že snižování soukromého dluhu **by měla být věnována stejná pozornost jako** snižování veřejného dluhu. Parlament vyzývá, aby se zaujal co nejvyváženější přístup s cílem vyhnout se hlavní brzdě v evropském růstu a tvorbě pracovních míst.

Or. en

**Pozměňovací návrh 254**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 6**

*Návrh usnesení*

**Doporučení 6: Reformy na posílení účasti kvalitní pracovní síly**

***Evropský parlament se domnívá, že roční politické pokyny přijaté Evropskou radou na základě roční analýzy růstu by měly mít následující cíle:***

***Vnitrostátní obecné plány zaměstnanosti a***

*Pozměňovací návrh*

***vypouští se***

### *plány zaměstnanosti mladých lidí*

*Komise by měla v doporučeních pro jednotlivé země na rok 2014 zavést povinnost prezentovat vnitrostátní obecné plány zaměstnanosti a plány zaměstnanosti mladých.*

*Komise by měla do doporučení pro jednotlivé země vycházejících z roční analýzy růstu na rok 2014 začlenit otázky kvality pracovních míst, odborné přípravy, přístupu k celoživotnímu učení, základních práv pracovníků, podpory mobility na trhu práce a samostatné výdělečné činnosti posílením zabezpečení pracovníků.*

### *Reformy trhu práce a aktivní politiky zaměstnanosti*

*Reformy trhu práce by se měly soustředit na zvýšení produktivity práce a její efektivnosti s cílem zvýšit konkurenceschopnost hospodářství EU a umožnit udržitelný růst a tvorbu pracovních míst při přísném dodržování litery a ducha evropského sociálního acquis a jeho zásad. Reformy trhu práce by měly být provedeny tak, aby podpořily kvalitu pracovních míst.*

*Strukturální reformy trhu práce by měly zavést vnitřní flexibilitu, aby se i v časech narušení hospodářství udržela zaměstnanost a zajistila kvalita pracovních míst, bezpečný přechod mezi zaměstnáními, systémy dávek v nezaměstnanosti založené na aktivačních požadavcích a vázané na politiky opětovného začleňování, které zachovávají pobídky k práci a zároveň zajistí důstojný příjem, a smluvní ujednání s cílem bojovat proti segmentaci trhu práce, předvídat hospodářskou restrukturalizaci a zajistit přístup k celoživotnímu učení.*

*Členské státy by se měly vyvarovat vytváření podmínek, které podnikům umožňují, aby se mohly rozhodnout, že*

*neuzavřou kolektivní smlouvy na vyšší úrovni, a aby mohly revidovat smlouvy o mzdách v rámci odvětví, což znamená, že velké množství pracovníků může být zbaveno svého práva na kolektivní vyjednávání.*

*Členské státy by měly v úzké spolupráci se sociálními partnery rozšířit rozsah a účinnost aktivních politik na trhu práce.*

*Řešení nesouladu získaných dovedností s poptávkou na trhu práce*

*Důkladněji sledovat potřeby konkrétních odvětví nebo regionů v oblasti dovedností a rychle napravovat nesoulad získaných dovedností s poptávkou na trhu práce.*

*Komise a členské státy by měly spolupracovat na vypracování přehledu dovedností EU s cílem vytvořit komplexní přehled o potřebách EU v oblasti dovedností.*

*Podporovat spolupráci a součinnost mezi odvětvím vzdělávání a odborné přípravy a podniky, aby bylo možno předvídat potřeby v oblasti dovedností a přizpůsobit systém vzdělávání a odborné přípravy potřebám trhu práce s cílem zajistit pracovní sílu s potřebnými dovednostmi a usnadnit přechod z procesu vzdělávání a odborné přípravy do zaměstnání.*

*Podporovat přístup k celoživotnímu učení pro všechny věkové skupiny, a to nejen prostřednictvím formálního učení, ale také prostřednictvím rozvoje neformálního a informálního učení.*

*Do roku 2015 zavést systém uznávání neformálního a informálního učení spojený s evropským rámcem kvalifikací.*

*Nezaměstnanost mladých lidí*

*Vyzývá k vytvoření Evropského paktu pro zaměstnanost mladých lidí, jímž by vstoupila v platnost již dlouho dohodnutá opatření a který by na boj proti nezaměstnanosti mladých lidí vyčlenil nové prostředky a přinesl nová opatření,*

*čímž by se snížil počet mladých lidí, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo profesní přípravy (NEET), a zároveň by byl zohledněn kvalitativní rozměr důstojného zaměstnání, které plně dodržuje základní pracovní normy.*

*Členské státy by měly naléhavě provádět systémy záruk pro mladé lidi, účinně využívat dostupné prostředky a zaměřovat se při tom na osoby, které se nacházejí v nejobtížnějších situacích.*

*Komise a členské státy by měly navýšit financování záruky pro mladé lidi v souladu s Mezinárodní organizací práce (MOP), která vypočítala, že jen v eurozóně je pro uskutečnění účinného programu pro boj s nezaměstnaností mladých lidí třeba 21 miliard EUR. Vyzývá Komisi, aby tuto záruku pro mladé lidi prosazovala jakožto prioritu a v rámci slíbeného přezkumu víceletého finančního rámce v polovině období navýšila dostupné rozpočtové prostředky.*

*Komise a Rada by měly vzít v úvahu, že také členské státy podstupující postup při nadměrném schodku disponují fiskálními možnostmi, aby mohly těchto opatření využívat, jedná se především o dočasné osvobození spolufinancování opatření členských států, která přispívají k boji proti nezaměstnanosti mladých lidí, od jejich započtení do nadměrného schodku.*

*Komise by měla navrhnout rámec kvality stáží, který mimo jiné stanoví pravidla pro spravedlivé odměňování, výsledky učení, podmínky práce a bezpečnostní a zdravotní normy. Vyzývá Komisi, členské státy a evropské sociální partnery k ambicióznímu provádění aliance pro učňovskou přípravu.*

*Nezaměstnaní starší lidé a dlouhodobě nezaměstnaní*

*Členské státy by měly vytvářet pracovní příležitosti pro starší pracovníky, zaručit*



*přístup k celoživotnímu učení, zavést politiky daňových zvýhodnění s pobídkami pro delší setrvání v pracovním procesu a podporovat aktivní a zdravé stárnutí.*

*Dlouhodobě nezaměstnané osoby by měly být podporovány vytvářením pracovních míst a integrovanými přístupy aktivního začleňování včetně aktivačních pobídek, jako jsou personalizované poradenství, programy přechodu ze závislosti na sociálním zabezpečení na trh práce, přiměřené systémy dávek a přístup ke kvalitním službám, které by jim umožnily zapojit se znovu na trh práce a mít přístup ke kvalitním pracovním místům.*

### *Ženy*

*Komise by měla klást větší důraz na podstatné navýšení účasti žen na trhu práce, což je klíčovým prvkem pro dosažení hlavního cíle strategie Evropa 2020, pokud jde o míru zaměstnanosti. Vyzývá, aby byla přijata opatření, jako jsou cenově dostupná péče a péče o děti, dostatečné režimy mateřské, otcovské a rodičovské dovolené, pružná pracovní doba a flexibilita, pokud jde o místo výkonu práce.*

*Členské státy by měly respektovat a podporovat zásadu rovnosti mužů a žen jakožto součást svých vnitrostátních politik a národních programů reforem (NPR).*

### *Další prioritní skupiny*

*Členské státy by měly do svých národních programů reforem začlenit klíčová opatření týkající se zaměstnanosti a sociálního začleňování, která byla přijata v rámci evropské strategie pro osoby se zdravotním postižením. Vyzývá Evropskou komisi, aby byla tato opatření začleněna do doporučení pro jednotlivé země na rok 2014.*

*Vyzývá k zohlednění menšin v rámci priorit roční analýzy růstu na rok 2014, neboť účast menšin na trhu práce je*

*klíčovým prvkem pro dosažení hlavního cíle strategie Evropa 2020, pokud jde o míru zaměstnanosti. Vyzývá Komisi a členské státy, aby se zabývaly nízkou účastí osob náležících k menšinám (např. Romů) na trhu práce.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 255**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 6 – bod 1**

*Návrh usnesení*

Vnitrostátní obecné plány zaměstnanosti a plány zaměstnanosti mladých lidí

***Komise by měla v doporučeních pro jednotlivé země na rok 2014 zavést povinnost prezentovat vnitrostátní obecné plány zaměstnanosti a plány zaměstnanosti mladých.***

*Pozměňovací návrh*

Vnitrostátní obecné plány zaměstnanosti a plány zaměstnanosti mladých lidí

***Členské státy by měly v národních programech reform na rok 2014 představit vnitrostátní obecné plány zaměstnanosti a plány zaměstnanosti mladých lidí.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 256**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 6 – bod 5**

*Návrh usnesení*

***Členské státy by se měly vyvarovat vytváření podmínek, které podnikům umožňují, aby se mohly rozhodnout, že neuzavřou kolektivní smlouvy na vyšší úrovni, a aby mohly revidovat smlouvy o mzdách v rámci odvětví, což znamená, že velké množství pracovníků může být zbaveno svého práva na kolektivní***

*Pozměňovací návrh*

***vypouští se***

vyjednávání.

Or. en

**Pozměňovací návrh 257**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 6 – bod 9**

*Návrh usnesení*

Podporovat spolupráci a součinnost mezi odvětvím vzdělávání a odborné přípravy a podniky, aby bylo možno předvídat potřeby v oblasti dovedností a přizpůsobit systém vzdělávání a odborné přípravy potřebám trhu práce s cílem zajistit pracovní sílu s potřebnými dovednostmi a usnadnit přechod z procesu vzdělávání a odborné přípravy do zaměstnání.

*Pozměňovací návrh*

Podporovat spolupráci a součinnost mezi odvětvím vzdělávání a odborné přípravy a podniky, aby bylo možno předvídat potřeby v oblasti dovedností a přizpůsobit systém vzdělávání a odborné přípravy potřebám trhu práce s cílem zajistit pracovní sílu s potřebnými dovednostmi a usnadnit přechod z procesu vzdělávání a odborné přípravy do zaměstnání. ***V této souvislosti by klíčovou úlohu měly sehrát systémy duálního vzdělávání.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 258**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 6 – bod 13**

*Návrh usnesení*

***Komise a členské státy by měly navýšit financování záruky pro mladé lidi v souladu s Mezinárodní organizací práce (MOP), která vypočítala, že jen v eurozóně je pro uskutečnění účinného programu pro boj s nezaměstnaností mladých lidí třeba 21 miliard EUR.***

Vyzývá Komisi, aby tuto záruku pro mladé lidi prosazovala jakožto prioritu a v rámci slíbeného přezkumu víceletého finančního

*Pozměňovací návrh*

Vyzývá Komisi, aby tuto záruku pro mladé lidi prosazovala jakožto prioritu a v rámci slíbeného přezkumu víceletého finančního rámce v polovině období navýšila dostupné rozpočtové prostředky.

rámce v polovině období navýšila dostupné rozpočtové prostředky.

Or. en

**Pozměňovací návrh 259**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 6 – bod 15**

*Návrh usnesení*

Komise by měla navrhnout rámec kvality stáží, který mimo jiné stanoví pravidla pro *spravedlivé odměňování*, výsledky učení, *podmínky práce a bezpečnostní a zdravotní normy*. Vyzývá Komisi, členské státy a evropské sociální partnery k ambicióznímu provádění aliance pro učňovskou přípravu.

*Pozměňovací návrh*

Komise by měla navrhnout rámec kvality stáží, který mimo jiné stanoví pravidla pro *spravedlivé odměňování*, výsledky učení *a řádnou práci*. Vyzývá Komisi, členské státy a evropské sociální partnery k ambicióznímu provádění aliance pro učňovskou přípravu.

Or. en

**Pozměňovací návrh 260**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 7**

*Návrh usnesení*

***Doporučení 7: Posílení dobrovolné mobility pracovní síly***

***Evropský parlament se domnívá, že roční politické pokyny přijaté Evropskou radou na základě roční analýzy růstu by měly mít následující cíle:***

***Komise by měla vzhledem k počtům pracovníků, zejména mladých lidí, kteří odcházejí ze své země původu do jiného země EU, protože zde hledají pracovní příležitosti, vypracovat vhodná opatření***

*Pozměňovací návrh*

***vypouští se***

*s cílem revidovat evropské právní předpisy, aby byly zaručeny přenositelnost důchodových práv a alespoň tříměsíční trvání zaměstnaneckých výhod, zatímco dotčená osoba hledá práci v jiném členském státě.*

*Dále rozvíjet Evropský portál pracovní mobility (EURES), zintenzivnit a rozšířit jeho činnosti a především podporovat mobilitu mladých. Vyzývá, aby byla za tímto účelem ve spolupráci s členskými státy vypracována zvláštní strategie, která bude klást důraz na skutečnost, že mobilita musí být nadále dobrovolná a nesmí omezovat snahy o tvorbu pracovních míst a míst odborné přípravy vyvíjené v jednotlivých členských státech.*

*Komise by měla přezkoumat možnosti členů HMU zapojit se do posílené spolupráce s cílem rychleji a účinněji přijmout právní předpisy, které podporují mobilitu pracovní síly v rámci HMU (např. předpisy týkající se přenositelnosti dodatečných důchodových práv nebo přijetí dohody o spolupráci mezi vnitrostátními úřady práce států HMU).*

Or. en

**Pozměňovací návrh 261**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 7 – bod 1**

*Návrh usnesení*

Komise by měla vzhledem k počtům pracovníků, zejména mladých lidí, kteří odcházejí ze své země původu do jiného země EU, protože zde hledají pracovní příležitosti, vypracovat vhodná opatření *s cílem revidovat evropské právní předpisy*, aby byly zaručeny přenositelnost důchodových práv a alespoň tříměsíční

*Pozměňovací návrh*

Komise by měla vzhledem k počtům pracovníků, zejména mladých lidí, kteří odcházejí ze své země původu do jiného země EU, protože zde hledají pracovní příležitosti, vypracovat vhodná opatření, aby byly zaručeny přenositelnost důchodových práv a alespoň tříměsíční trvání zaměstnaneckých výhod, zatímco

trvání zaměstnaneckých výhod, zatímco dotčená osoba hledá práci v jiném členském státě.

dotčená osoba hledá práci v jiném členském státě.

Or. en

**Pozměňovací návrh 262**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 7 – bod 3**

*Návrh usnesení*

*Komise by měla přezkoumat možnosti členů HMU zapojit se do posílené spolupráce s cílem rychleji a účinněji přijmout právní předpisy, které podporují mobilitu pracovní síly v rámci HMU (např. předpisy týkající se přenositelnosti dodatečných důchodových práv nebo přijetí dohody o spolupráci mezi vnitrostátními úřady práce států HMU).*

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

Or. en

**Pozměňovací návrh 263**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 8**

*Návrh usnesení*

*Doporučení 8: Na cestě ke spravedlivějším daňovým systémům*

*Evropský parlament se domnívá, že roční politické pokyny přijaté Evropskou radou na základě roční analýzy růstu by měly mít následující cíle:*

*Členské státy by měly reformovat daně s cílem snížit tlak vyvíjený na pracovníky s nízkou mzdou a druhé výdělečně činné*

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

*osoby v domácnosti, daně jsou totiž podle Komise stále vysoké a jeví tendenci stále narůstat.*

*Komise by měla vzít na vědomí zprávu MMF z října 2013 týkající se daní, v níž je zdůrazněno, že existují možnosti pro lepší a progresivnější zdanění, aby bylo možné posílit legitimitu konsolidačního úsilí a zároveň intenzivněji posílit růst a zajistit dodatečný příjem.*

*Členské státy by měly přesunout daňovou zátěž směrem od práce k jiným formám udržitelného zdanění, např. se jedná o harmonizovanou daň z příjmu právnických osob, daň z finančních transakcí a daň z emisí CO<sub>2</sub>.*

*Členské státy by měly přijmout opatření ve prospěch tvorby pracovních míst, např. reformy zdanění práce, která zajistí pracovní pobídky, podpoří dobrovolnou samostatnou výdělečnou činnost a povzbudí podnikání ve strategických odvětvích.*

*Mělo by být sníženo zdanění práce, zvláště prostřednictvím vhodně zacíleného dočasného snížení příspěvků na sociální zabezpečení nebo zavedením systémů subvencování pracovních míst pro nové zaměstnance, zejména pro osoby s nízkými mzdami nebo s nízkou kvalifikací, pro dlouhodobě nezaměstnané a pro další zranitelné skupiny, přičemž by měla být zajištěna dlouhodobá udržitelnost veřejných důchodových systémů.*

*Zejména v současných podmínkách fiskální konsolidace bojovat proti nezákonnému zaměstnávání, fiktivní samostatné výdělečné činnosti a daňovým podvodům v zájmu ochrany pracovníků, příjmů a zajištění důvěry veřejnosti ve spravedlnost a účinnost daňových systémů. Přeměnit nezákonnou a nehlášenou práci v řádné zaměstnání mimo jiné i zvýšením kapacity inspekcí práce.*

**Pozměňovací návrh 264**  
**Inês Cristina Zuber**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 8 – bod 1 a (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

***Je důležité přijmout politiky v oblasti daňového plánování, které skončí s nepřijatelným protekcionářstvím bank a finančními spekulacemi významných domácích i zahraničních ekonomických skupin.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 265**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 8 – bod 3**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

Členské státy by měly přesunout daňovou zátěž směrem od práce k jiným formám udržitelného zdanění, ***např. se jedná o harmonizovanou daň z příjmu právnických osob, daň z finančních transakcí a daň z emisí CO<sub>2</sub>.***

Členské státy by měly přesunout daňovou zátěž směrem od práce k jiným formám udržitelného zdanění.

Or. en

**Pozměňovací návrh 266**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 8 – bod 5**



*Návrh usnesení*

Mělo by být sníženo zdanění práce, zvláště prostřednictvím vhodně zacíleného dočasného snížení příspěvků na sociální zabezpečení nebo zavedením systémů subvencování pracovních míst pro nové zaměstnance, zejména pro osoby s nízkými mzdami nebo s nízkou kvalifikací, pro dlouhodobě nezaměstnané a pro další zranitelné skupiny, přičemž by měla být zajištěna dlouhodobá udržitelnost veřejných důchodových systémů.

*Pozměňovací návrh*

Mělo by být sníženo zdanění práce, zvláště prostřednictvím vhodně zacíleného dočasného snížení příspěvků na sociální zabezpečení nebo zavedením systémů subvencování pracovních míst pro nové zaměstnance, zejména pro **mladé lidi**, osoby s nízkými mzdami nebo s nízkou kvalifikací, pro dlouhodobě nezaměstnané a pro další zranitelné skupiny, přičemž by měla být zajištěna dlouhodobá udržitelnost veřejných důchodových systémů.

Or. en

**Pozměňovací návrh 267**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 9**

*Návrh usnesení*

***Doporučení 9: Je nutné omezit chudobu a sociální vyloučení***

***Evropský parlament se domnívá, že roční politické pokyny přijaté Evropskou radou na základě roční analýzy růstu by měly mít následující cíle:***

***Členské státy by měly posílit ochranné sítě a zajistit účinnost systémů sociální ochrany a investování do preventivních opatření.***

***Naléhavě vyzývá Komisi, aby vzala v úvahu dopad ekonomických ozdravných programů na pokrok směrem k hlavním cílům strategie Evropa 2020 v členských státech, které čelí finančním potížím, a aby odsouhlasila změny, které mají ozdravné programy uvést do souladu s cíli strategie Evropa 2020.***

*Pozměňovací návrh*

***vypouští se***

**Pozměňovací návrh 268**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 10**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**Doporučení 10: Udržitelné důchody**

*vypouští se*

*Evropský parlament se domnívá, že roční politické pokyny přijaté Evropskou radou na základě roční analýzy růstu by měly mít následující cíle:*

*Komise a členské státy by měly doporučení Parlamentu zohlednit v zelené a bílé knize o důchodech.*

*Důchodové reformy vyžadují vnitrostátní politickou a sociální soudržnost a mohou být úspěšné, pouze pokud jsou projednány se sociálními partnery.*

*Pro zajištění udržitelnosti důchodových systémů je možné zvýšit skutečný věk odchodu do důchodu, aniž by bylo nutné zvyšovat povinný věk odchodu do důchodu, tím, že se sníží počet lidí předčasně odcházejících z trhu práce. Je přesvědčen, že v zájmu úspěšného zvýšení skutečného věku odchodu do důchodu musí být reformy důchodových systémů doprovázeny politikami, které omezí přístup k režimům předčasného odchodu do důchodu a další možnosti předčasného odchodu z trhu práce, vytvoří pro starší pracovníky pracovní příležitosti, zaručí přístup k celoživotnímu učení, zavedou politiky daňových zvýhodnění s pobídkami pro delší setrvání v pracovním procesu a podpoří aktivní a zdravé stárnutí.*

## Pozměňovací návrh 269

Verónica Lope Fontagné, Ria Oomen-Ruijten, Csaba Óry

### Návrh usnesení

#### Doporučení 10 – bod 3

##### *Návrh usnesení*

Pro zajištění udržitelnosti důchodových systémů **je možné zvýšit skutečný věk odchodu do důchodu, aniž by bylo nutné zvyšovat povinný věk odchodu do důchodu, tím, že se sníží počet lidí předčasně odcházejících z trhu práce.** Je přesvědčen, že v zájmu úspěšného zvýšení skutečného věku odchodu do důchodu musí být reformy důchodových systémů doprovázeny politikami, které omezí přístup k režimům předčasného odchodu do důchodu a další možnosti předčasného odchodu z trhu práce, vytvoří pro starší pracovníky pracovní příležitosti, zaručí přístup k celoživotnímu učení, zavedou politiky daňových zvýhodnění s pobídkami pro delší setrvání v pracovním procesu a podpoří aktivní a zdravé stárnutí.

##### *Pozměňovací návrh*

Pro zajištění udržitelnosti důchodových systémů Je přesvědčen, že v zájmu úspěšného zvýšení skutečného věku odchodu do důchodu **a snížení počtu lidí předčasně odcházejících z trhu práce** musí být reformy důchodových systémů doprovázeny politikami, které omezí přístup k režimům předčasného odchodu do důchodu a další možnosti předčasného odchodu z trhu práce, vytvoří pro starší pracovníky pracovní příležitosti, zaručí přístup k celoživotnímu učení, zavedou politiky daňových zvýhodnění s pobídkami pro delší setrvání v pracovním procesu a podpoří aktivní a zdravé stárnutí.

Or. en

## Pozměňovací návrh 270

Verónica Lope Fontagné, Ria Oomen-Ruijten

### Návrh usnesení

#### Doporučení 10 – bod 3 a (nový)

##### *Návrh usnesení*

##### *Pozměňovací návrh*

**Konstatuje, že v rámci přípravy a provádění strukturálních reforem, jejichž cílem je zvýšit zaměstnanost, postupně odstranit systémy předčasného odchodu do důchodu a na úrovni členských států a spolu se sociálními partnery posoudit nutnost zajistit, aby zákonem stanovený věk pro odchod do důchodu i věk skutečného odchodu do**

*důchodu byly udržitelné a přiměřené zvyšující se průměrné délce života, dosahují členské státy nerovnoměrného pokroku a stanovují si nestejně cíle.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 271**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 11**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

**Doporučení 11: Evropské sociální stabilizátory**

*vypouští se*

*Evropský parlament se domnívá, že roční politické pokyny přijaté Evropskou radou na základě roční analýzy růstu by měly mít následující cíle:*

*Členské státy HMU, které zažívají nepříznivé hospodářské otřesy, nesmí používat sociální politiky a sociální normy jako vyrovnávací faktory.*

*Komise by měla vypracovat zelenou knihu o automatických stabilizátorech v eurozóně, aby přispěla k řešení asymetrických šoků, zamezení nadměrnému ochuzování sociálního státu členských zemí, a tedy i posílení udržitelnosti HMU jako celku.*

*Vyzývá Evropskou radu, aby na prosincovém zasedání určila konkrétní kroky k vytvoření skutečného pilíře pro sociální oblast a zaměstnanost jako součásti HMU na základě metody Společenství a aby dále pracovala na způsobech zavedení evropského systému podpory v nezaměstnanosti jako automatického stabilizátoru pro eurozónu.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 272**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 11 – bod 3**

*Návrh usnesení*

*Vyzývá Evropskou radu, aby na prosincovém zasedání určila konkrétní kroky k vytvoření skutečného pilíře pro sociální oblast a zaměstnanost jako součásti HMU na základě metody **Společenství** a aby dále pracovala na způsobech zavedení evropského systému podpory v nezaměstnanosti jako automatického stabilizátoru pro eurozónu.*

*Pozměňovací návrh*

Vyzývá **Komisi**, aby **vyhodnotila možnosti rozvíjení sociálního rozměru** HMU a aby dále pracovala na způsobech zavedení evropského systému podpory v nezaměstnanosti jako automatického stabilizátoru pro eurozónu.

Or. en

**Pozměňovací návrh 273**  
**Philippe De Backer**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 12**

*Návrh usnesení*

**Doporučení 12: Demokratická legitimita a sociální dialog musí být posíleny**

*Evropský parlament se domnívá, že roční politické pokyny přijaté Evropskou radou na základě roční analýzy růstu by měly mít následující cíle:*

*Všechny reformy trhu práce by měly být založeny na posílené koordinaci sociálního dialogu na úrovni EU.*

*Zaručení a posílení kvalitní účasti sociálních partnerů a silného sociálního dialogu, a to i na vnitrostátní úrovni, jsou zásadními prvky pro úspěch veškerých reforem. Pokud jde o reformy HMU, je významná především úloha sociálních*

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

*partnerů v novém procesu správy ekonomických záležitostí, zejména v rámci evropského semestru.*

*Provést návrh Komise týkající se silnějšího zapojení sociálních partnerů do procesu evropského semestru mimo jiné v rámci výboru pro sociální dialog před každoročním přijetím roční analýzy růstu.*

*Evropská rada a členské státy by měly zajistit, aby se do provádění a sledování politických pokynů v rámci strategie Evropa 2020 a procesu správy ekonomických záležitostí úzce zapojili vnitrostátní a regionální parlamenty, sociální partneři, veřejnoprávní orgány a občanská společnost, a zaručit tak jejich vlastní odpovědnost.*

*Evropská rada a Komise by měly účinněji začlenit sledování a hodnocení zaměstnanosti, sociálních a vzdělávacích cílů strategie Evropa 2020 do evropského semestru 2014.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 274**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Návrh usnesení**  
**Doporučení 12 – bod 1**

*Návrh usnesení*

Všechny reformy trhu práce by měly být založeny na posílené koordinaci sociálního dialogu *na úrovni EU*.

*Pozměňovací návrh*

Všechny reformy trhu práce by měly být založeny na posílené koordinaci sociálního dialogu.

Or. en